

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

# la revue

TERREBONNE • SAINT-LOUIS • MASCOUCHE • LACHENAIE • LA PLAINE • SAINT-FRANÇOIS • LAURENTIDES

TERREBONNE, MARDI 9 AVRIL 1985 • 26<sup>e</sup> ANNÉE, No. 45

## DEAL

ÉTABLI DEPUIS 1977

PORTES & FENÊTRES

VENTE & INSTALLATION

FENÊTRES: À BATTANTS, GIBLOTTINES, COULISSANTES

PIN - CÈDRE - VINYLE - ALUMINIUM

SPECIALISÉ: ARQUÉE ET EN BAS

PORTES EXTÉRIEURES: ACIER • CÈDRE

PORTES PATIO: CÈDRE • VINYLE

SERVICE PERSONNALISÉ

QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MEILLEUR PRIX

471-9146

325 CHEMIN GASCON, TERREBONNE (SORTIE 17E AUT. 25)

# REGION EST-OUEST: ENCORE PLUS DE VIGUEUR



L'adhésion de la MRC de Mirabel au groupe défendant la reconnaissance d'une région est-ouest s'est réalisée tout récemment car cette Municipalité Régionale de Comté vient à peine d'être formée. Les partenaires ont accueilli avec d'autant plus d'enthousiasme cette vaste portion du territoire qu'elle apporte encore plus de vigueur aux arguments militant en faveur de la création d'une région homogène tant sur le plan population qu'économique, social, scolaire, culturel et de santé.

Page 2

## UN SURPLUS AUX ÉTATS FINANCIERS DE LACHENAIE

Page 6

1985  
Année internationale de la jeunesse  
Québec

### INVITATION

A toutes les associations de Mascouche pour l'organisation d'un Salon de la Jeunesse.  
Réunion ce soir, le mardi 9 avril à 19h30 à la Maison Optimiste.

Le RAM  
(Regroupement Associations Mascouche)

## ONET ouvre son bureau régional à Terrebonne

Page 5

## CHANTEUSE ET FEMME D'AFFAIRE

Page 4

Monsieur dismat

## Jacques Lavoie inc

1541, boul. St-Charles  
Lachenaie 471-3092

Ça se fête en grand! tirage 25<sup>e</sup> le 1er juin 85

# 25 ANS

SUPER SPECIAL 25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

PEINTURE DENALT 11,90 \$ le 4 li.

Café et beignes du samedi matin

Clinique-bricole jeu ven et sam

## "Choix des régions"

# A la veille d'une décision, la région est-ouest déploie ses forces

-Par Marie-France Despatis

En présentant officiellement l'adhésion de la MRC de Mirabel au groupe de concertation

de la région est-ouest, le porte-parole des préfets M. Guy Bélisle de la MRC Deux-Montagnes a déployé une batterie d'arguments-certain déjà connus et

d'autres nouveaux- pour qu'à la veille d'une décision gouvernementale, soit reconnu "le choix des régions" des partenaires de la bande est-ouest.

Le préfet n'a pas mâché ses mots pour décrire ce que l'on sent venir, allant jusqu'à dire qu'en dépit du titre de la loi, les régions n'ont pas véritablement le choix. Pour M. Bélisle, le "choix des régions" dans un axe nord-sud correspond à "une vision de fonctionnaire" qui non seulement a été imposée dans le passé mais qui a fait les preuves d'un illogisme consommé. "Le gouvernement s'entête et ne reconnaît pas son erreur" a déclaré M. Bélisle.

A la suite de la publication dans la région de Joliette d'articles indiquant que le gouvernement procédera au "Choix des régions" d'ici quelques semaines, les partenaires de la région est-ouest demandent instamment au ministre Lemay une rencontre. Le préfet a rappelé qu'une telle démarche avait été prévue mais annulée suite au départ du ministre François Gendron. "On nous a proposé une rencontre avec l'Office de Planification et de Développement. C'est un bâton fort qu'on nous offre" a souligné le préfet.

La rencontre de presse, comme nous le mentionnions précédemment, a permis l'identification de plusieurs arguments militant encore plus en faveur de la création d'une région est-ouest. La population par exemple correspondrait par son poids démographique aux autres régions administratives du Québec, d'autant plus que les projections

placent toute la bande est-ouest comme région où s'effectuera le plus important essort démographique d'ici l'an 2000. Selon M. Bélisle, c'est un faux argument que d'asseoir un "choix des régions" sur la base d'un manque de population pour Laurentides et Lanaudière si la région est-ouest est formée. A cet effet, il a présenté un tableau démontrant que plusieurs régions du Québec ont des bassins de population très limités et sont pourtant reconnus. Par contre, l'essor démographique de la région est-ouest vaut qu'on la reconnaisse.

De plus, M. Bélisle n'a pas manqué de rappeler que les maires et préfets du nord affirment eux aussi qu'ils n'ont aucune affinité avec le sud et qu'ils sont en accord avec la création d'une région est-ouest.

Finalement, le porte-parole des MRC a souligné la quasi-unanimité des gens du milieu en faveur de la région est-ouest: municipalités et villes, CLSC, sociétés de développement économique, chambres de commerce, conseils scolaires, etc.

## "Coco" à Terrebonne



Le régulier de l'émission "Montréal en direct", celui qu'on a qualifié de "flyé" et d'original, Douglas "Coco" Léopold sera le commentateur du défilé de mode qui aura lieu le 20 avril, un samedi soir, à la polyvalente Armand-Corbeil de Terrebonne. Il sera une des 6 attractions du Gala 5e anniversaire qui comprend Claudette Dion, André Roger, Pat Jackson, Martine Lorraine et Chantale Audray. Cette soirée est parrainée le très sympathique Tex Lecor. Les billets sont 15\$ chacun et vous donnent droit à un des 84 prix de présence dont 1 voyage pour 2 personnes à Paris. On se les procure au 492-0748.

## "Terre des jeunes"

(PP) Un Festival-Salon de la Jeunesse organisé par un comité de jeunes de la région en collaboration avec le CLSC se tiendra à Terrebonne les 16, 17 et 18 août prochains. L'événement, qui portera le nom de Terre des Jeunes, pourrait se tenir à l'île des Moulins.

sements, les jeunes auront la possibilité d'échanger, de s'exprimer, de discuter avec d'autres jeunes des problèmes qui les touchent.

Ce sera aussi pour eux l'occasion d'obtenir des informations sur les services, ressources et organismes de la région et également d'apprendre à connaître leurs droits et responsabilités. Le projet s'adresse aux jeunes de 15 à 25 ans qui sont au nombre de 9,500 dans la région des Moulins; un sondage réalisé parallèlement à ce projet tentera de rejoindre environ 1,000 jeunes pour connaître leurs besoins et cerner leurs préoccupations.

Il s'agit d'un projet destiné à faire connaître les préoccupations des jeunes de la région ainsi que leurs besoins; à travers une série d'activités; telles que des conférences-ateliers, ateliers d'expression (théâtre, musique, danse, improvisation etc), kiosques d'information et divestis-

## Festival de danse à l'aréna

(AD) André et Danielle Lachapelle de "La Cadanse" organisent un festival de danse qui aura lieu dans l'aréna de Terrebonne le samedi soir 11 mai, en tre 19h et 1h du matin.

On y présentera alternativement des compétitions de danse et de la danse pour le grand public, les jeunes de 6 à 16 ans de Danielle. Les champions du monde de la danse pour 1984, Rufus Dustin et Sharon Savoy y seront en vedette.

L'entrée sera de 15\$ mais en prévente on pourra les obtenir à 10\$ l'unité en composant le 477-0850 et demandant M. André Lachapelle.

## Grand Ménage du printemps

L'Amicale des Bénévoles de Lamater lance une invitation à toute la population intéressée à se débarrasser des objets considérés comme plus ou moins utiles pour elle, mais qui pourraient servir à d'autres.

Les gens peuvent venir porter leurs objets au 133 rue Chapleau, Terrebonne.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Louise Auger en composant le 492-0748.

# CINEMA DE TERREBONNE

VEN. 7h30 - SAM. 1h - 7h30  
DIM. 1h - 7h30 - LUN. 7h30

(Pendant l'hiver: fermé les mar. mer. jeu.)

471-3121

New York, ville sans loi où seuls les plus forts survivent!



LES GUERRIERS DU BRONX II

Ils sont de retour plus violents que jamais!



Salle 2  
3 FILMS

- La masseuse de Hong Kong
- Fille à tout faire
- Jeux galants



STUDIO D'ESTHÉTIQUE  
*Suzanne Soulet*  
Diplômée de l'école Josette Gagné depuis 1967  
Produits Mathis France - Laure  
2 esthéticiennes jour ou soir  
1219, Curé Gervais Terrebonne  
471-1091

LA PETITE TOUCHE QUI CHANGE TOUT  
COUPE DE STYLE  
Créations 538  
Solange Clark-Rie, propriétaire  
Maître-coiffeur pour dames  
538, rue Gagnon, Terrebonne  
471-4894

MG Institut de Beauté  
Monique Garand enr.  
Facial - Electrolyse - Soins de l'acné  
Traitement de cellulite  
Épilation cire demi-jambe \$5.00 à l'année  
Produits "L'Estrel"  
300 Grande Allée St-Louis de Terrebonne 471-4821

CHOIX COMPLET  
POUR LA DÉCORATION  
NOUVEAU  
DÉPARTEMENT  
CADEAUX

## LES DÉCORATIONS LOUISE BERGERON INC.

471-1110

CONSEILLÈRE EN DÉCORATION SUR PLACE

TAPIS - PRÉLARTS - TUILES - DRAPERIES - COUVRE-LITS - TAPISSERIES  
STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX

1715A, chemin Gascon - ST-LOUIS-DE-TERREBONNE



## Une île en ville"

Pour embellir et réveiller un potentiel dormant

Par Marie-France  
Despatis

"Réaliser une variété d'activités innovatrices qui visent à faire prendre conscience à notre région qu'elle dispose d'un outillage développe-

ment économique important, l'île des Moulins", tel est le but et la finalité d'un projet que pilote la corporation de l'île des Moulins d'avril

à septembre via un projet Canada-au-Travail de 24,000\$.

"Une île en ville" comme s'intitule le projet veut confirmer la pré-

sence et le potentiel de ce lieu récréatif et touristique auprès de la clientèle régionale d'abord puis celle de la région métropolitaine. Pour la première fois, le champs d'activité débordant du culturel et du patrimonial strict, exploités depuis l'ouverture de l'île à la population.

C'est ainsi que le projet implique l'aménagement paysager du site par des plantations d'arbres et d'arbustes et des compositions florales près des bâtiments existants et dans le parc adjacent. Le projet veut impliquer plusieurs organismes et associations tant dans le financement, l'aide technique que la plantation: ville de Terrebonne, MRC des Moulins, Chambre de commerce, Sordem, Commission scolaire, Club Optimiste, Chevaliers de Colomb et Mouvement Scout-Guide.

La Corporation estime que cet aspect visuel joue un rôle certain dans l'utilisation et la fréquentation par la population. Belle à regarder, l'île n'en sera que plus fréquentée.

Cette dimension vient en ligne directe avec un précédent projet de la Corporation à l'été 1984 alors que des plans d'aménagement étaient constitués. On utilisera donc cet acquis et le rentabilisera.

Pour "activer" le potentiel récréatif et touristique de l'île des Moulins, le volet activités propose des événements complémentaires à ceux déjà en place et axés principalement sur la culture et le patrimoine. Parmi les activités

proposées, un Festival des arts visuels et un Festival des énergies alternatives constituent certes les plus importantes. A souligner également l'intention d'établir un service de location de chaloupes et pédalos sur l'étang de même que l'aménagement d'une aire de rafraîchissement et de détente avec service casse-croute et tables de pique-nique. Des "activités de mois" tel un rallye ou chasse au trésor, un symposium de photo, etc., complèteraient le tableau.

Un quatrième volet est prévu dans le projet. Il s'agit de l'organisation d'un colloque de concertation et d'orien-

tation prévu pour le mois de septembre. Après onze années d'existence, un bilan se doit d'être réalisé et encore plus doit-on se pencher sur le qui, le com-

ment et le pourquoi des possibles de cette "île en ville".

Plus amples informations seront publiées dans nos prochaines éditions.

## Folies des années folles chez Malenfant cet été



Le Théâtre Malenfant présentera cette saison estivale un spectacle attrayant, présenté par le théâtre du Rideau Vert avec grand succès en 1981. "Folies des années folles" fait revivre ce temps fou des années 20 à 40 et présente chorégraphies et chansons sur un fond de trame sonore et visuelle remémorant les grands événements de l'époque (le crach, la traversée de Lindberg, etc.) C'est un spectacle où l'on rit, où on sourit beaucoup même si les faits historiques sont tragiques parfois. Le Théâtre Malenfant de Terrebonne est à compléter sa distribution présentement. Sur cette vignette, une scène du spectacle au Rideau Vert avec Yvan Leclerc, Pierre Lenoir et Denis Brassard.

## CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG

URGENCE OUVERT 7 JOURS

Médecine générale

Dr Lucien Villeneuve - Dr Luc Aubut

Dr Serge Côté

SPÉCIALISTES

Dr Mario Berjeman, chirurgien gén.

Dr Nicole Meunier, dermatologue

Richard St-Jean, psychologue

471-4711

883, rue St-Pierre, Terrebonne

## Circulation Montée Masson

(AD) La rue et la Montée Masson dans Terrebonne, Lachenaie et Mascouche sont devenues une artère à haute circulation à certaines heures avec le résultat que les automobilistes venant des rues transversales doivent prendre des chances pour réussir à franchir les intersections.

Particulièrement active à certaines heures, la circulation devient plus

que lourde en fin d'après-midi entre 16h et 18h.

Afin de ralentir ceux et celles dont le pied est plutôt pesant et pour permettre une circulation plus ordonnée, ne serait-il pas possible qu'on installe au moins un STOP à l'intersection de la Montée et de la rue Latour, par exemple, à défaut de feux de circulation ?

Papeterie mortuaire  
Etampes  
Cartes d'affaires  
Articles de bureau

POP - Theque ENR.  
Place GPA  
Mascouche  
474-2726

EAU DE SOURCE  
NATURELLE  
REFROIDISSEURS  
DISTILLATEURS  
VENTE ET  
LOCATION  
Livraison gratuite  
NATUR-EAU-PURE  
471-7222

Photos  
de 1ère  
communion  
à partir de 35\$



studio  
Le Pédic  
474-2930  
3115, Lévesque  
Mascouche

## PATENAUDE

& fils  
Fruits et légumes

Spéciaux en vigueur  
du mardi au samedi

FRUITS - LÉGUMES

RAISIN VERT

Thompson  
Sans pépin

.89 lb  
1.94 kg

PIMENT VERT

Large

.99 lb  
2.18 kg

BANANE

.39 lb  
.86 kg

POIREAU

1.29 le pqt  
le paquet

POMME ROUGE

Délicieuse

.39 lb  
.86 kg

LAITUE ROMAINE

.59 ch

CHARCUTERIE

JAMBON FUME  
A L'ANCIENNE

Taillefer - Tour Eiffel  
3.99 lb  
8.80 kg

FROMAGE

Jarlsberg

3.99 lb  
8.80 kg

BOLOGNE

Taillefer  
1.09 lb  
2.40 kg

CAPICOLLI

2.99 lb  
6.59 kg

BOULANGERIE  
FOURNÉE DE PAINS A  
TOUTES LES HEURES

Offrez un panier de fruits pour  
toutes les occasions

OUVERT 7 JOURS

Lun, mar, merc. 9h à 21h  
Jeudi, vendredi 9h à 22h  
Samedi et dimanche 9h à 18h

Tous nos produits sont de  
catégorie Canadi No. 1

2685A, Ste-Marie  
Galeries de Mascouche  
474-2525



TÉL: 492-2218

Dr Jean-François Mc Duff, o.o.

OPTOMÉTRISTE

CENTRE PROFESSIONNEL  
TERREBOURG  
881 RUE ST-PIERRE  
TERREBONNE (QC) J6W 1E6

EXAMEN VISUEL  
LUNETTES  
VERRES DE CONTACT



Services Comptables  
Boivin & Leblanc

Déclarations d'impôts particuliers  
et entreprises

Tenue de livres - Comptabilité de gestion

Centre professionnel Terrebourg  
881, St-Pierre, suite 201  
Terrebonne, Qué. J6W 1E6

492-1810

# Jean-Marie Lecours: A sa retraite des postes après 36 ans de services

Le maître de poste de Terrebonne Jean-Marie Lecours est maintenant à sa retraite après 36 années bien comptées de services aux Postes Canadiennes. Son entrée au ministère (depuis la Société des Postes) date du 25 juillet 1949. Son ascension dans la carrière l'a d'abord mené au poste de maître de poste de Rock Island le 22 septembre 1959 puis maître de poste à Terrebonne le 22 février 1968.

M. Lecours a été maître de poste de zone comprenant le territoire de douze municipalités de la rive-nord: Terrebonne, Ste-Anne-des-Plaines, La Plaine, Mascouche, Mascouche Heights, Saint-Louis-de-Terrebonne, St-Esprit, Laurentides, Ste-Julien-

ne, Chertsey, Entrelacs et Rawdon.

M. Lecours a occupé de hautes fonctions dans sa profession. Il a été pendant six années président de la Corporation des gestionnaires de la Poste du Canada et secrétaire durant deux ans. La Corporation regroupe tous les maîtres de poste du Canada.

## UN DEVOUEMENT EXEMPLAIRE

Durant toute sa vie professionnelle, Jean-Marie Lecours a été un exemple vivant du travailleur infatigable, de l'organisateur hors pair et meneur d'hommes qui veut atteindre au succès en tout.

Depuis son arrivée à Terrebonne en 1959, il a été de tous les mouve-



mements socio-culturels et sportifs. On se rappellera qu'il a fondé l'organisation du baseball mineur dont il a été responsable durant 16 ans. A ce poste de haute responsabilité, il a créé une ambiance propice à la pratique de ce sport en coopération avec des bénévoles dévoués qui ont bénéficié de son expérience de l'organisation. Lors de sa démission il y a quelques années, il pouvait s'enorgueillir d'avoir constitué des équipes comprenant 520 jeunes, tout en contribuant avec ses aides à la formation d'arbitres et de marqueurs.

Aux Postes, il a aussi été un meneur, créant de nouveaux services et suscitant plus de clientèle pour la Société des Postes. Le bureau de Terrebonne est devenu un bel exemple d'organisation et de collaboration.

... Jean-Marie Lecours mérite bien les honneurs qu'on lui rendra sans doute dans tous les milieux où il a évolué depuis son entrée à Terrebonne. Il a donné le meilleur de lui-même, ne comptant pas son dé-

vouement pour les jeunes. Il a été un leader qui laisse des traces derrière lui et que d'autres suivront en relèvent. Son enthousiasme, son engagement ont été communicatifs et son souvenir restera parmi tous ceux qui ont servi sous sa commande.

Heureuse retraite, J.M. mais qu'elle vous permette de faire le point afin de continuer, nous le souhaitons, à servir encore.

#aimé Despatis



## Président d'honneur



M. Claude Desjardins maire de Terrebonne sera le président d'honneur de la campagne de financement au profit de la Société Canadienne de la Scérose en plaques

Rappelons que cette campagne, la 11<sup>ème</sup> dans le secteur de Terrebonne, sera lancée en la salle des Chevaliers de Colomb au 505 rue Thérberge à Terrebonne, vendredi le 12 avril prochain à 21h. Toute la population est invitée.

## "Amicale, j'écoute... 471-1711

Vous êtes seul, sans personne à qui parler. Vous voulez vous confier à quelqu'un qui saura vous écouter attentivement et sans vous juger. Un tel service est offert dans la région, pour les gens d'ici.

Nos bénévoles écoutants sont des gens de tous les âges et de tous les milieux et ils sont heureux de donner de leur temps pour rendre service aux gens qui en ont besoin. Que ce soit pour parler ou exprimer ce que vous vivez face à une situation qui vous préoccupe, ils vous prêtent une oreille attentive, anonyme et confidentielle.

Le service Amicale, j'écoute est ouvert du lundi au vendredi de 19h à minuit. composer: 471-1711.

## Pour de la nouvelle

Culturelle Politique Municipale Sportive

la revue 471-3719

# Chanteuse et femme d'affaires accomplie

Martine Lorraine de Lachenaie

(MFD) Après avoir réalisé plusieurs 45 tours, la chanteuse Martine Lorraine a procédé la semaine dernière au Jardin des Fondues de Terrebonne, au lancement de son dernier en lice intitulé "Trop mal sans toi". Cette chanson met en valeur la voix riche de cette artiste lachenoise. Egalement de Lachenaie est le parolier Pierre Mitchell et côté musique, on a confié le tout à Michel Ferrari.

Martine Lorraine a étudié le chant populaire puis le classique avec le réputé chanteur d'opéra

et opérette Denis Laverne. Martine a également suivi des cours de piano, d'orgue, de bal-jazz et de claquettes. La carrière de cette chanteuse s'est peu à peu imposée. Aux tout débuts, elle chantait tout en poursuivant ses études et en étant sur le marché du travail mais peu à peu, elle se consacra à la chanson. Elle s'est produite dans les grands hôtels, au Téléthon de la paralysie cérébrale, au Théâtre des Variétés et aux Variétés en couleur.

Les 45 tours de Marti-

ne sont presque tous vibrants d'amour avec des titres tels "La première fois", "Ma vie sera pour toi", "De temps en temps", "Un premier jour sans toi".

Au cours de la présentation la semaine dernière, les nombreux invités ont appris qu'en plus de bien chanter, Martine se révèle femme d'affaires puisqu'elle possède sa propre maison de production et d'édition. Il s'agit des Productions Loréja sous étiquette Original. La distribution est confiée à Trans-Canada.



En compagnie du musicien Michel Ferrari et du parolier Pierre Mitchell, la chanteuse Martine Lorraine de Lachenaie a procédé la semaine dernière au lancement de son dernier 45 tours intitulé "Trop mal sans toi". (Photo: LA REVUE)

## Saviez-vous que...

-par André Côté



## Tiens, toi...!

Je ne sais pas si vous empruntez souvent la route 25 le soir mais si vous le faites, vous avez pu constater que l'intersection 25 et 640 est plongée dans les ténèbres depuis déjà six mois (et là je suis généreux...) Pourtant lors de son inauguration, ce tronçon de la route 25 nous donnait l'illusion de rouler en plein jour au cœur même de la nuit. Mais petit à petit, les lampadaires se sont éteints un à un... il n'en reste que huit dont l'éclairage tamisé laisse prévoir leur extinction à brève échéance.

Cette situation me fait penser au gouvernement provincial actuel; lors de sa première élection, il brillait de tous ses feux; un deuxième mandat lui fut confié; c'est à partir de ce moment-là que un à un les comités et les députés se sont éteints pour passer à l'autre camp; et l'on sent présentement, que l'extinction est en voie de se réaliser...

Cette allégorie quelque peu audacieuse me rappelle que l'ardeur électorale des années 70 fait maintenant place à un désintéressement profond quant à la cause du Québec.

Le leadership du Parti Québécois des années antérieures semble avoir été remplacé par une volonté de gouverner à tout prix; la soif du pouvoir a noyé le désir d'émancipation d'un peuple; en 1976, tous les espoirs étaient permis; en 1985, il faut investir dans l'avenir, nous dit-on; mais quel est-il vraiment cet avenir? Il est grand temps que le peuple québécois se prononce!

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne Inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Richalieu Roto Litho.

Toute correspondance doit être adressée à C.P. 55, Terrebonne, Qc.

Courrier de 2<sup>e</sup> classe, permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.

Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Ville des Laurentides et dans les dépôts de journaux de la région.

Coût de l'abonnement extérieur: 22,50\$ partout au Canada et 45\$ à l'étranger.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur.

TELEPHONES: 471-3710 - 471-3719 - 471-3948

DIRECTEUR: Aimé Despatis

ADMINISTRATION: Jean-Pierre L'Ecuyer

SECRETAIRES: Marguerite Hurteau Sylvie Denis

PUBLICITE: Yolande Charron Paul Laverdière

REDACTION: Aimé Despatis Marie-France Despatis Philippe Pilette Daniel Beaudoin

PHOTOGRAPHE: André Côté

TYPOGRAPHIE-MONTAGE ET COMPOSITION: IMPRIMERIE DES MANOIRS 471-3536

# Lancement du bureau régional d'ONET 85

par Philippe Pilette

Les huit employés du bureau régional de l'Opération de Nettoyage de l'Environnement Territorial ONET 85 ont maintenant terminé l'a-

ménagement de leur local situé au 61 rue St-Joseph, à Terrebonne; lundi dernier, en présence de nombreux invités, les responsables ont procé-

dé à l'ouverture officielle du bureau régional.

L'équipe avait préparé pour la circonstance un programme bien

rempli comprenant la présentation du projet ONET et des membres de l'équipe régionale, accompagnée de la projection de trois intéressants diaporamas. Les deux députés du comté ainsi que des représentants d'institutions et d'organismes qui collaboreront au projet ont été invités à prendre la parole.

Le député provincial Yves Blais a salué l'initiative des jeunes en soulignant leur talent que ces derniers ont montré à vendre leur projet aux divers souscripteurs qui ont déjà accepté de contribuer financièrement à ONET. Pour sa part, le député Toupin a félicité les organisateurs en les remerciant d'avoir choisi Terrebonne comme base régionale de leurs opérations.

L'équipe d'ONET était fière d'annoncer la contribution de la compagnie Sanivan inc. et le

représentant de cette compagnie, M. Gilles Mousseau est venu expliquer de quelle manière Sanivan entend fournir son aide à la réalisation du projet. Par ailleurs, Mme Monique Henry, du département des Techniques de l'eau du CEGEP de St-Laurent a annoncé que les étudiants de cette institution apporteront leur collaboration en procédant à l'analyse de l'eau de la rivière des Mille-Îles; cette initiative s'avère d'autant plus intéressante que la dernière analyse de ce genre effectuée par le ministère de l'Environnement date de 10 ans.

Les invités ont également pu regarder des diaporamas sur le projet dont l'un portant sur la région et montrant des images de l'aspect actuel de la berge de la rivière des Mille-Îles en certains endroits, images qui ne laissent aucun doute sur l'utilité d'une telle entreprise de nettoyage.



Voici quelques-unes des nombreuses personnes qui travailleront ou offriront leur collaboration à la réalisation du projet ONET dans la région. Dans la première rangée, de g. à dr.: Albert Daoust, de Sanivan, Benoît Mailhot, d'ONET, Clément Morissette et Renée Bolté, de l'école Armand-Corbeil, Michèle Lefebvre, Rachel Morency, Héliène Montreuil et Diane Chaillex, d'ONET. Dans la deuxième rangée: Gilles Mousseau, de Sanivan, Monique Henry, du CEGEP de St-Laurent, Adrien Michaud, d'ONET, Luc St-Hilaire, du CEGEP de St-Laurent, le député Robert Toupin et enfin Jacques Fontaine, d'ONET.

## Sanivan collabore au projet ONET

(PP) La plus importante société du Québec dans le domaine de la protection de l'environnement et en mesures d'urgence environnementales, SANIVAN INC. fournira un support économique technique représentant une valeur de 40,000\$ au projet ONET 85.

En effet, lors du lancement du bureau régional d'ONET 85 à Terrebonne, M. Gilles Mousseau a présenté les trois volets au moyen desquels Sanivan contribuera à la réalisation du projet. Tout d'abord, la compagnie assurera la formation des responsables de districts en formation et manipulation de produit toxique et matière dangereuse; d'autre part, Sanivan mettra à la disposition d'ONET des équipements d'urgence durant les journées de nettoyage. Enfin, les spécialistes de la compagnie feront une démonstration publique de récupération de produits polluants déversés dans le fleuve St-Laurent le 26 juillet.



**MATELAS**  
Manufacture  
Ouvert au public

471-8929  
157, ch. Gascon  
Voisin Perrette  
Inters. 640

## "LA Grande Sortie"

(MFD) Six organismes de notre région ont accepté de contribuer au Festival socio-culturel de Lanaudière. "La Grande Sortie" comme on l'appelle, se tiendra pendant 17 jours inscrits entre les 19 avril et 5 mai 1985.

A Lachenaie, le Cercle des Fermières présente les 27 et 28 avril une exposition artisanale à l'école Bernard-Corbin.

A Mascouche, le service des loisirs invite toute la population à faire une promenade dans le Vieux-Mascouche à l'aide de documents, cartes et affiches. Les informations sur ce circuit patrimonial sont disponibles à l'hôtel de ville. C'est du 19 avril au 5 mai que peut se réaliser la promenade. Également entre ces deux dates, une exposition d'encres de chine de l'artiste Gabriel Nantel peut être vue à la bibliothèque municipale.

Les 20 et 21 avril, le service des loisirs organise une exposition de peintures à l'huile au centre communautaire de l'arrière de l'hôtel de ville. L'Afées de Mascouche, pour sa part, convie toute la population à un café-rencontre et artisanat les 23 et 30 avril au centre récréatif de la rue Dupras. Finalement, l'Afées, le Club de philatélie et l'école de peinture sur tissus présente les 4 et 5 mai une exposition artisanale et philatélique au centre communautaire.

A Ville des Laurentides, l'Afées Saint-Lin propose son exposition artisanale et artistique les 20 et 21 avril à l'Hôtel de Ville.

Participent à "La Grande Sortie" dans notre région les organismes suivants: Afées Mascouche, Afées St-Lin, Bibliothèque de

Mascouche, Cercle des Fermières Lachenaie, Club Philatélique Mascouche et Service des Loisirs de Mascouche.

Comme le veut la tradition, ce Festival appartient aux participants. Il est l'expression de la culture populaire parce que produit à partir des activités réalisées par le milieu régional.

fleuriste seigneurs  
470, boul. des Seigneurs  
Terrebonne

Duvert 7 jours semaine  
Venez voir

**SPÉCIAL**  
Du 9 au 23 avril  
Plantes de soie  
30%

471-0193

**RADIATEURS LACHENAIE**

**RADIATEURS Industriel - Commercial**

- Chauffeuses ● Réservoir essence
- Cooler à l'huile ● Air climatisé

471-9300 471-9302

HEURES D'AFFAIRES:  
Lundi au vendredi: 8h à 17h30  
Le samedi: 8h30 à midi

960 A, Montée Masson - Lachenaie  
(arrière de Mécabec)

**ALLONS CHERCHER ET LIVRONS**

**Octofruit**  
Du 8 au 14 avril 1985

**RAISIN ROUGE**  
Produit Chili  
Can. No 1  
1.94 kg **88¢/lb**

**HARICOTS VERTS**  
Pr. É.-U.  
Can. No 1  
2.16 kg **98¢/lb**

**BANANES "DÔLE"**  
Pr. Honduras  
.99 kg **45¢/lb**

**POIVRONS VERTS "LARGE"**  
Pr. É.-U.  
Can. No 1  
2.16 kg **98¢/lb**

**LAITUE "ROMAINE"**  
Pr. É.-U.  
Can. No 1  
**68¢/ch**

**POMMES DÉLICIEUSES ROUGES**  
Pr. B.-C.  
Can.  
Fantaisie  
1.50 kg **68¢/lb**

**FRAISES "OLIVA"**  
Pr. Californie  
Can. No 1  
(casseau plein)  
**98¢/chop**

**MELONS D'EAU**  
Pr. É.-U.  
Can. No 1  
.99 kg **45¢/lb**

**CRESSONS DE FONTAINE**  
Pr. Québec  
**98¢/ch**

**AVOCATS**  
Pr. Californie  
**68¢/ch**

PANIER DE FRUITS POUR TOUTES OCCASIONS  
905, des Seigneurs  
Terrebonne - 471-0823

HEURES D'AFFAIRES:  
Lundi, Mardi, Mercredi: 9h à 21h  
Jeudi, Vendredi: 9h à 22h  
Samedi, Dimanche: 9h à 18h

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

**RIDEAUX  
DRAPERIES  
PAPIERS PEINTS  
STORES VERTICAUX  
ET HORIZONTAUX  
TOILES SUR MESURE  
DENTELLES IMPORTEES  
COUVRE-LITS**

**POUR UNE DECORATION DE CHOIX**

# DRAPERIES TERREBONNE

## 471-4368

667, rue Léon-Martel - Terrebonne  
Guy Venne, propr. Service à domicile



la revue

MUNICIPALE

## Notes sur les états financiers de Lachenaie

(AD) Voici quelques notes sur les états financiers de la ville de Lachenaie au 31 décembre 1984. Ces états compilés par les vérificateurs Mallette, Benoit, Boulianger, Rondeau et Associés, ont été adoptés par le conseil municipal à l'assemblée publique du lundi 1er avril.

### LES REVENUS

- La taxe spéciale pour le service policier a rapporté 109 114\$ (on avait prévu 102 000\$)
- Parmi les compensations tenant lieu de taxes, notons le 276 511\$ reçus des compagnies d'utilités publiques.
- Les licences et permis ont rapporté 24 503\$

les amendes, 14 735\$, les intérêts sur placements, 99 640\$, les droits sur les mutations immobilières, 53 341\$.

• La ville a reçu en subventions du gouvernement du Québec un montant total de 161 031\$.

### LES DEPENSES

- La rémunération du

maire et des conseillers a commandé un déboursé de 43 626\$ en 1984.

- En salaires pour tous les services: 675 028\$.

- La quote-part de Lachenaie pour la protection incendie a été de 116 797\$.

- L'enlèvement de la neige a nécessité une dépense de 145 043\$.

- L'éclairage des rues: 130 961\$.

- L'achat d'eau en 1984: 337 846\$.

- Le contrat d'enlèvement des ordures: 115 220\$; la taxe prélevée des contribuables pour ce service: 115 464\$.

- La ville a contribué un montant de 45 600\$ comme subventions à l'habitation.

- Le conseil municipal a investi en immobilisations à même les revenus un montant de 170 966\$, dont 67 699\$ pour machinerie, équipement bâtisse et 48 142\$ pour les parcs et terrains de jeux.

- Le service de la dette a accaparé en 1984 un montant global de 1 807 374\$, dont 1 349 937\$ en intérêts sur obligations. Le pourcentage d'endettement de la ville par rapport à l'évaluation est de 7,55%.

**Un surplus réel de 66,154\$  
pour Lachenaie en 1984**

(AD) L'excédent des revenus sur les dépenses (289,204\$) inscrit aux états financiers de la Ville de Lachenaie au 31 décembre 1984 a été ramené à un montant de 66,154\$, surplus réel enregistré car le conseil municipal avait un solde le 1er janvier d'1984 de 111,294\$ (totalisant 400,498\$), a approprié ce même montant aux revenus et a affecté au surplus réserve un autre montant de 223,050\$, laissant un solde au 31 décembre 1984 de 66,154\$.

## LE MAIRE DE MASCOUCHE



**Au  
rendez-  
vous**

### Le renouveau printanier

C'est le printemps, après un long hiver. Le mois de mars est enfin terminé. Quand je revois tous les événements des derniers jours, je me sens soulagé que ce mois soit passé.

Un citoyen m'a relu, lors de la dernière assemblée du Conseil, la chronique qui s'intitulait "Sortir de l'ornière". Il n'a pas posé de question précise à ce sujet. La réflexion qui m'est venue à ce moment-là est "qu'il y a eu amélioration sur plusieurs points depuis la parution de ce texte".

Ma chronique se veut une communication personnelle avec le citoyen contribuable. Elle reflète donc mes "états d'âme".

Actuellement, c'est avec confiance et espérance que je travaille. Les résultats ne sont pas toujours à la mesure de mes désirs mais il se fait de l'excellent travail. Les fruits devraient apparaître et mûrir bientôt.

Les états financiers pour 1984 sont en préparation. Les conventions collectives des employés seront bientôt signées, si tout continue de bien aller. Chaque semaine, de nouvelles demandes ou approches sont faites pour le développement de notre parc industriel. Les projets pour régler le problème d'approvisionnement en eau potable avancent "lentement, mais sûrement". Nous visons à améliorer les contrôles et la coordination administrative en vue d'une plus grande efficacité, etc...

"Patience et longueur de temps font plus que force ni que rage".

BERNARD PATENAUDE, maire

## Les états financiers de la Ville de Lachenaie au 31 décembre 1984

REVENUS	
Revenus de sources locales	3,411,712\$
Compensations tenant lieu de taxes	382,985\$
Services à d'autres municipalités	122,606\$
Autres services rendus	124,805\$
Autres revenus, sources locales	654,995\$
Revenus de transferts conditionnels	161,031\$
<b>Total</b>	<b>4,858,134\$</b>

DEPENSES	
Administration générale	498,681\$
Sécurité publique	259,904\$
Transport routier	375,298\$
Hygiène du milieu	816,954\$
Urbanisme, mise en valeur	84,683\$
Loisirs, culture	242,562\$
Autres activités	273,816\$
Autres dépenses	2,017,032\$
<b>Total</b>	<b>4,568,930\$</b>

Surplus 289,204\$

### Eau potable

## L'étude Mascouche/Lachenaie déposée

(MFD) L'étude de la firme Samson-Bellefeuille commandée par les villes de Lachenaie et Mascouche pour dégager des solutions au problème d'approvisionnement en eau potable a été déposée sur la table des conseils municipaux la semaine dernière.

Rappelons pour le bénéfice de nos lecteurs que les conseils visaient l'identification de solutions les moins coûteuses en demandant à la firme une telle analyse. Les conseils ont été jusqu'à demander si la construction d'une nou-

velle centrale de filtration à Lachenaie est possible et à quel coût.

Selon les bribes d'information que nous avons obtenues, sept conclusions sont apportées dans le rapport et plusieurs concernent non pas l'équipement lourd (la centrale) mais bien le réseau dont les défauts sont relevés.

Des rencontres informelles se sont tenues entre les deux conseils mais leur position ne sera connue que le 11 avril date de l'assemblée du comité régional de l'eau potable. A suivre donc.

## Huit quartiers à Mascouche

En réponse à une lettre de la Commission de toponymie du Québec à l'égard de la dénomination des quartiers électoraux de Mascouche, le conseil municipal a fait

valoir que les six quartiers actuels portent déjà leur nom mais que dès 1986, une refonte complète sera nécessaire pour établir huit quartiers électoraux.



**SPÉCIALISTE  
EN VENTE  
ET  
RÉPARATION**

Horloges de tous genres

**Bijouterie**

**M. V. Mantion**

731, boul. des seigneurs  
471-3617 ou 2967



**Mouvement Scout et Guide  
de Terrebonne Inc.**

**GRANDE JOURÉE SPAGHETTI**

au profit du

**Mouvement Scout et Guide de Terrebonne Inc.**

le samedi 13 avril, de 10h à 22h

à la **Brasserie Tin Tin**

115, rue St-Louis, Terrebonne

en collaboration avec

la **CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE**

Prix: 3.50\$

NUTRITION

**Offre d'emploi**

NUTRITION

Recherchons distributeurs et consultants  
autonomes et sérieux

Possibilité de revenus illimités



On communique avec  
l'équipe de:

**CLAUDE ET LISE HAMER**

471-2452

**bibliothèque  
municipale  
de Terrebonne**



754, rue Saint-Pierre  
Terrebonne - 471-4042

JOUR:

Lundi à vendredi: 11h30 à 17h  
Samedi: 10h à 17h

SOIR:

Mardi à vendredi: 19h à 21h

## Chemin Gascon, Montée Gagnon et Côte Terrebonne St-Louis veut limiter la vitesse

(PP) Suite aux nombreux accidents survenus sur le Chemin Gascon, la Montée Gagnon et la Côte Terrebonne, le service de police a demandé à la municipalité de St-Louis d'intervenir auprès du ministère des Transports afin que celui-ci impose une limite de vitesse de 50 km/h sur ces voies de circulation. La limite permise dans

les zones jugées dangereuses est actuellement 70 km/h; dernièrement, les policiers ont procédé à des opérations radar mais il semble que ce moyen dissuasif soit insuffisant à freiner l'ardeur printanière des automobilistes.

Le conseil a donc adopté une résolution de-

mandant un ministère de prendre les mesures qui s'imposent pour rectifier cette situation. Le conseiller Alain Carrier a voté contre cette proposition de limite de vitesse, soutenant pour sa part qu'une meilleure surveillance policière serait plus efficace pour contrôler les excès des automobilistes.

### L'approvisionnement en eau

## Lachenaie dépose sa décision le 11 avril

(AD) Le conseil de Lachenaie a étudié ces dernières semaines le dossier prioritaire de l'alimentation en eau potable pour ses contribuables et, à la lumière des rapports déjà déposés par ses ingénieurs, apportera sa décision lors de l'assemblée conjointe

des quatre conseils municipaux qui se tiendra à Terrebonne le 11 avril.

Le maire suppléant, M. H. Claude Pariseau, qui remplaçait le maire Marcel Therrien pour cette partie de l'assemblée du 1er avril, a déclaré que Lachenaie

n'avait pas pris de décision sous pression et n'avait cédé à aucun ultimatum des autres conseils impliqués dans cette question. Le conseil a étudié les différentes alternatives proposées dans un rapport et fera connaître sa décision ferme le 11 avril.

## Les états financiers le 15 avril

(AD) Les contribuables de Terrebonne sont invités à participer à l'importante réunion du conseil municipal qui sera tenue lundi soir 15 avril, à 20h dans la salle de l'hôtel de ville. On y déposera les états financiers pour l'année 1984, un document très intéressant.

## Le chêne, un "journal"

Le conseil municipal de Lachenaie a décidé d'aller de l'avant dans son projet de transformer le bulletin d'information "Le Chêne" en véritable journal. La publication sera donc de format tabloïd (la grandeur du journal que vous tenez entre vos mains) et sur papier journal.

L'administration la-

chenaie compte réaliser des économies en modifiant le statut et la nature du bulletin en celui de journal, notamment au niveau de la publication de ses avis publics.

Le conseil a mandaté son directeur des loisirs, M. Serge Noël à signer les déclarations légales et l'a nommé responsable de la publication.

**PETITES ANNONCES**  
TELEPHONE: 471-4444

## Conseil municipal de Lachenaie

(AD) Nous résumons les décisions du conseil municipal de Lachenaie entérinées à l'assemblée du lundi soir 1er avril.

\*M. André St-Pierre, contremaître-adjoint a été nommé coordonnateur-adjoint aux mesures d'urgence à la Protection civile.

\*Le conseil a appuyé les dirigeants du CLSC Lamater qui réclament un budget respectant la courbe démographique du territoire, des mesures afin que la MRC des Moulins puisse recevoir des soins psychiatriques et de santé mentale adéquats, la construction d'un centre d'accueil d'hébergement public ou du moins le maintien des soins à domicile avec budget spécifique de 80 000\$.

\*Le directeur des services techniques, M. Denis Lecompte, a été autorisé à préparer plans et devis pour la réfection de la montée Masson, en collaboration avec le ministère des Transports, y compris un égoût pluvial. Les tests de sol à cet endroit seront remboursés par le ministère.

\*Les Estimateurs professionnels Leroux, Beaudry, Picard & Associés ont rectifié l'évaluation d'une entreprise industrielle diminuant d'environ 300 000\$ telle évaluation.

\*Le contrat pour l'impression du journal mensuel "Le Chêne" a été confié à l'imprimerie l'Equipe professionnelle de Lachenaie selon son offre de 14 184\$. Litho Mille-Îles avait soumis un prix de 17 040\$.

\*Un montant de 500\$ a été octroyé à la Chambre de Commerce du district de Terrebonne

comme participation financière à l'exposition qui aura lieu à Terrebonne du 25 au 28 avril.

## INVESTITURE LIBERALE DANS TERREBONNE

### Un parti qui se renouvelle et qui se rajeunit



Un parti politique qui se sclérose est voué à l'échec. Cette constatation est parfaitement vérifiable et les plus âgés se souviendront sans doute de l'Union Nationale et du Parti Créditiste qui ont vécu cette expérience.

Pour progresser, pour vaincre, l'establishment d'un parti doit absolument intégrer et favoriser la venue d'éléments jeunes et l'intérieur de ses cadres. Cette progression, cette marche vers l'avenir et la survie ne doit pas se faire en paroles, mais en actes. Ceci ne veut pas dire que ceux qui ont oeuvré toute leur vie au sein d'un parti doivent quitter, abandonner; non, cela veut dire qu'ils doivent aider par leur expérience et leurs conseils ceux qui désirent continuer à défendre l'idéologie de ce même parti.

Très bientôt, le Parti Libéral du Québec aura l'occasion de démontrer que ce principe a été compris dans le comté de Terrebonne. En effet, vous, les membres, aurez le privilège de nommer votre candidat officiel en vue de la prochaine élection générale.

Avant de faire votre choix, vous devrez analyser une seule chose: **QUEL CANDIDAT SERA LE PLUS EN MESURE D'ASSURER UNE VICTOIRE LIBERALE DANS NOTRE COMTE?**

Votre décision aura des répercussions heureuses ou malheureuses pour tous nos concitoyens et concitoyennes. Aussi, avant de faire ce choix, il faudra BIEN VOUS RENSEIGNER sur chacun des candidats.

**DANS CET OPTIQUE, NOUS VOUS PROPOSERONS BIENTOT UNE SERIE DE QUESTIONS QUI VOUS AIDERONT DANS VOTRE DECISION ET QUI VOUS FACILITERONT UN CHOIX LOGIQUE ET RATIONNEL**

Me DANIEL CHAMPAGNE  
CANDIDAT A L'INVESTITURE LIBERALE  
QUEBECOISE DANS LE COMTE DE TERREBONNE

25e anniversaire

Réponse:

Clinique mécanique,  
27 avril 1985



25e anniversaire

25e anniversaire  
de  
Grenier Automobile

Gratuit

Clinique mécanique  
le 27 avril 1985,  
de 8h à 17h

# Les accidents se répartissent à peu près également dans l'autoroute 25

(AD) Un rapport sur les statistiques d'accidents pour les années 1978 à 1981 inclusivement dans l'autoroute 25, de la 440 à la 640, n'a pas encore été rendu public lors de son dépôt en mai 1982, mais LA REVUE en a obtenu une copie que nous résumons ci-après.

La répartition des accidents le long de ce segment de 13 km révèle qu'à la hauteur de la jonction de la route 344 et du boulevard des Seigneurs, il y a eu 99 acci-

dents dont 64 avec dommages matériels seulement alors qu'à la hauteur du pont Mathieu (premier pont sur la rivière venant de Terrebonne), on en a compté 56, dont 38 avec dommages matériels. Par ailleurs, à la jonction de la 125 et de la montée Masson, on a compté 86 accidents, à celle de la montée Saint-François, 105 et à la hauteur de la jonction de la 440, 83.

Ces statistiques prouvent qu'il n'y a pas plus d'accidents dans les sec-

teurs achalandés. Les promoteurs d'une nouvelle voie d'accès plus longue à la sortie de Saint-Louis venant du boulevard des Seigneurs constateraient à la lecture complète du rapport que le plus grand nombre d'accidents survient au boulevard des Mille-illes (sortie 14), à la jonction de la 125 et de la montée Masson (Duvernay), à la montée Saint-François et à la jonction de la 440, toutes entrées ou sorties avec de longues voies d'accès. DERAPAGES: 55%

Le rapport indique que les dérapages (ou pertes de contrôle) constituent l'événement majeur caractérisant cette portion d'autoroute. On constate que 55% des accidents qui y sont survenus ont comme cause première la mention "dérapage". Ce pourcentage ne dépasse généralement pas 20% sur les autoroutes du Québec. Il s'agit ici, note le rapport, d'un problème sérieux auquel il faudra porter une attention particulière surtout entre le boulevard des Mille-illes et le chemin Gascon (337). Dans ce secteur, on constate surtout que le véhicule accidenté a traversé la bande centrale ou a heurté un lampadaire ou un garde-fou.

### 389 ACCIDENTS

Dans le tronçon entre le boulevard des Mille-illes (Saint-François) et l'échangeur du chemin Gascon (route 337), soit 3,5 km, on a compté 389 accidents de diverses natures de 1978 à 1981. Dans le seul tronçon entre le boulevard des Seigneurs (route 344) et l'échangeur Gascon (route 337), 187 accidents. Dans ce tronçon de 3,5 km, on a enregistré 58% des dérapages. Le rapport note, très important, que presque 50% des accidents impliquent un seul véhicule et que les accidents-dérapages constituent tout près de 58% de tous les types d'accidents.

En se basant sur des études précédentes, on note que "Les vitesses moyennes, pratiquées, tendent à être plus élevées la nuit, de même que les excès de vitesse. Pour le tronçon cité plus haut, 205 des 389 accidents enregistrés sont parvenus durant la nuit.

### PENTE DESCENDANTE

La grande courbe en pente dans la direction sud occasionne le plus grand nombre de dérapages. Cela se conçoit: la plupart des automobilistes accélèrent leurs vitesses à cet endroit, se souciant fort peu des véhicules qui viennent des accès de Terrebonne et Saint-Louis. De plus, cette portion d'autoroute est très exposée aux vents violents et de ce fait à la poudrière, à l'accumulation de neige et au glaçage.

### L'ENTRETIEN

Le rapport observe qu'en hiver l'autoroute 25 était toujours bien dégagée de la 440 au boulevard des Mille-illes (entretien par Gaston Contant Inc.). Cependant, du boulevard des Mille-illes vers le nord, il n'en est pas de même (autre entrepreneur). Le rédacteur du rapport note qu'il lui apparaît essentiel que cette dernière partie de la 25 reçoive une attention toute particulière quant à son entretien.

### CONCLUSIONS

Le rapport recommandait (en 1982):

- un séparateur de sécurité entre le boulevard des Mille-illes et le viaduc de la route 337, pour éviter les collisions fron-

tales et le franchissement de la bande médiane trop basse. (3,5 km).

- réaménagement de glissières de sécurité en place et installation de

nouvelles glissières à certains endroits dangereux.

- un meilleur entretien l'hiver dans la partie nord.

## Les villes appuient leur CLSC

(MFD) Toutes les municipalités de la région ont ou s'approprient à passer des résolutions d'appui au CLSC Lamater dans ses efforts d'obtenir au ministère des Affaires sociales justice et équité en terme de services aux citoyens.

Le CLSC Lamater affirme que l'actuel budget est nettement insuffisant pour répondre à la demande croissante, amenée par l'explosion démographique des dernières années qui se poursuit et se poursui-

vra d'ici l'an 2000. Les autorités demandent au ministère et au Centre régional de services sociaux et de santé Laurentides/Lanaudière (CRSSS-LL) d'allouer les budgets en respectant la courbe démographique croissante pour que les pourcentages d'employés par rapport à la clientèle soient "adéquats et viables".

Plus spécifiquement, CLSC demande que la population de la MRC dispose des services en soins psychiatriques et

santé mentale "afin que cesse ce qu'il est convenu d'appeler un scandale, dû à l'impossibilité de recevoir de tels services".

Le CLSC fait également porter ses demandes pour la construction d'un Centre d'hébergement public et un Centre de jour au profit des personnes âgées et suffire, qu'à défaut de ces équipements, un budget spécifique de 80.000\$ soit alloué. Ce budget permettra la poursuite du programme de maintien à domicile.



## AVIS DE CONVOCATION

### Aux membres de LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

Veillez noter que l'assemblée générale annuelle de votre Caisse Populaire sera tenue à la Polyvalente Armand-Corbeil, à Terrebonne, le 21 avril 1985, à 19h, aux fins de recevoir et d'étudier les rapports du Conseil d'Administration, du Conseil de Surveillance et de la Commission de Crédit.

Les membres prendront des décisions concernant certaines questions administratives, ils procéderont à l'élection des dirigeants et pourront discuter de toute autre question qui sera soumise à l'assemblée.

Prenez également avis qu'une modification au règlement de régie interne de la Caisse sera proposée aux membres pour l'adoption, lors de l'assemblée générale annuelle, aux fins de majorer aux paragraphes 1 et 2, de l'article 65, le montant de délégation actuel fixé à 15.000\$ à 25.000\$.

Cet avis est donné par ordre du Conseil d'Administration à Terrebonne, ce 12<sup>e</sup> jour de mars 1985.

Par J.O. Vaillancourt  
secrétaire

Les dirigeants sortant de charge cette année sont:

Au Conseil d'Administration  
Lucien Durand  
Roger Oulmet  
Jean-Marc Longpré

Au Conseil de Surveillance  
Pierre-Paul Tremblay

A la Commission de Crédit  
André Desjardins

### Article 26 du règlement de régie interne:

"Les fonctions électives de la Caisse sont celles de l'administrateur au Conseil, de conseiller au Conseil de Surveillance et de commissaire à la Commission de Crédit."

### Article 26 du règlement de régie interne:

"Est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire de la Caisse depuis au moins trois (3) mois."

"Les bulletins de mise en candidature doivent obligatoirement être produits quatorze jours avant l'assemblée générale."

### ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée
2. Convocation
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour
4. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle et de l'assemblée générale spéciale
5. Message du président
6. Présentation et étude des rapports annuels:
  - a) rapport du Conseil d'administration
  - b) rapport de la Commission de Crédit
  - c) rapport du Conseil de Surveillance
7. Approbation des rapports présentés
8. Répartition des trop-perçus
9. Maximum de parts admissibles au capital social
10. Limite de prêts pouvant être consentis à un membre
11. Fréquence des réunions du Conseil de Surveillance
12. Pouvoir d'emprunt de la Caisse Populaire
13. Modifications au règlement de régie interne
14. Elections:
  - a) Conseil d'Administration
  - b) Commission de Crédit
  - c) Conseil de Surveillance
15. Voeux - questions diverses
16. Allocution - prix de présence - goûter
17. Levée de l'assemblée

## Gâteaux de noces

Venez voir nos différents modèles dans la vitrine ou dans nos albums.

## Buffets et réceptions

Menus froids et chauds, avec ou sans service

Gâteaux sur commande: Forêt noire, suisse, etc.



## Salle Le Patio

179, Chapleau, Terrebonne

Louis-Paul Collette, propriétaire

471-4148



CHALEUR ET HUMIDITÉ DE L'ÉTÉ

ENNEMIS DE VOS FOURRURES  
ENTREPOSEZ-LES CHEZ

Jacques Guénette  
Fourures

155, rue St-André

471-8592

Vente · Réparation · Remodelage  
Assurance pour 12 mois feu/vol

Nettoyage de vos fourrures par le spécialiste  
l'Osterized

## La rue Charles-Aubert dans un état lamentable

(AD) Le conseil municipal de Lachenaie est très conscient de l'état lamentable de la rue Charles-Aubert qui longe la rivière Mascouche et le comité technique devait analyser la semaine dernière les hypothèses de réfection en collaboration avec le ministère des Transports et avec l'appui de M. Yves Blais, député à l'Assemblée nationale.

Le secrétaire-trésorier M. Luc Amireault a expliqué à l'assemblée du lundi soir 1er avril, suite à l'intervention d'un contribuable, qu'une enveloppe budgétaire de 300 000\$ avait été prévue à cet effet par le Québec et que le conseil municipal entend apporter des corrections importantes aux plans déposés.

## Terrains bientôt en vente à Lachenaie

(AD) Les quelque 35 terrains achetés par la ville de Lachenaie lors d'une vente pour taxes impayées le 3 décembre 1984 seront mis en vente à l'enchère publique à une date qui sera annoncée dans LA REVUE d'ici quelque temps.

Le conseil a fixé les termes suivants pour cette vente: taux de base minimum de mise à prix de 60 cents le pied carré, obligation de construire sur le terrain dans les deux ans de l'achat, et choix du notaire par la ville.

## Jean-Yves Chartrand et les personnes âgées



Jean-Yves Chartrand, membre actif du Parti Libéral du Québec dans Terrebonne depuis plus de huit (8) ans et candidat à la convention du Parti, rencontre souvent nos aîné(e)s. Il apprécie leurs conseils, écoute et respecte les personnes du troisième âge. Ils ont l'expérience de la vie qui apporte avec elle la sagesse.

Jean-Yves Chartrand croit profondément que l'on mesure l'évolution d'une société par la qualité des soins qu'elle accorde à sa population âgée.

Le phénomène du vieillissement de la population délimite un vaste domaine de réforme touchant des sujets aussi diversifiés que la préparation à la retraite, le revenu des aînés, l'hébergement et les soins médicaux pour les personnes du troisième âge pour tous ceux qui veulent conserver un rôle actif dans la société. Il faut s'assurer qu'ils soient intégrés dans la vie de la société et de la communauté.

Jean-Yves a une politique sans ambiguïtés pour les gens du troisième âge:

- 1- Transport: Il faut s'assurer que le déplacement des personnes âgées dans leur milieu se fasse avec le plus de facilité et de sécurité possible;
- 2- Habitation: Assurer la continuité de leur style de vie en facilitant le libre choix de demeurer dans leur milieu habituel. Planifier une évaluation judicieuse des besoins de placement dans les centres d'accueil. Réduire le coût du logement pour les personnes âgées à revenu modeste afin qu'elles puissent bénéficier d'une qualité de vie.
- 3- L'âge de la retraite et le travail: Favoriser une plus grande souplesse quant à l'âge du retraité en évitant que des règles arbitraires s'appliquent uniformément à des individus quant à leur capacité et leur désir de cesser ou de continuer leur participation à la vie économique.
- 4- Economique: Assurer une qualité de vie décente pour nos aîné(e)s en faisant en sorte que les personnes âgées puissent compter sur des sources de revenus suffisantes pour assurer décentement leur subsistance, il faut également sensibiliser et informer le public quant au besoin de préparer sa retraite.

Les personnes âgées pourront toujours compter sur Jean-Yves Chartrand pour qu'il leur rende visite et soit à l'écoute de leurs besoins.

## Les MRC de la bande Est-Ouest et le sommet des Laurentides

(MFD) Au cours d'une récente conférence de presse, les préfets des Municipalités Régionales de Comté de Des Moulins, Thérèse-de-Blainville, Deux-Montagnes et Mirabel par la voix de leur porte-parole le maire Guy Bélisle ont exprimé leur intention de participer ou non au Sommet socio-économique des Laurentides.

Selon M. Bélisle, la participation des élus à

ce sommet est conditionnelle à une plus forte représentativité. "On nous offre 3 à 5 voix sur 65-70" a déclaré le préfet de Deux-Montagnes. De plus, M. Bélisle estime que ce genre de rencontre privilégie une formule où le gouvernement est assuré que ses idées passeront. Il a expliqué à ce niveau qu'une majorité des "voix" au sommet sont celles des gens nommés par le gouvernement.

par exemple les représentants de l'Etat nommés sur les conseils d'administration des CLSC.

Le porte-parole a indiqué qu'une participation des élus municipaux passe par un choix qu'ils pourraient opérer, entre autre au niveau de la représentativité. Or, cela ne leur est pas offert. Il n'est donc pas établi, loin de là, que le sommet fasse entendre les MRC de la région.

## Refonte du rôle d'évaluation à Lachenaie

(AD) Le conseil municipal de Lachenaie a autorisé les évaluateurs Leroux, Beaudry, Picard et Associés à procéder à une refonte du rôle d'évaluation et ce en quatre étapes d'une année chacune au tarif annuel de 15 500\$.

Les évaluateurs procéderont par étapes délimitant quatre grands secteurs de la ville afin que la valeur à 100% soit la norme pour l'année 1989. L'évaluation actuelle est à 74% de la valeur réelle.

## Numéros civiques Chemin Gascon

Une demande d'information quant à la numérotation civique sur la route 337 ou Chemin Gascon adressée à la ville de Mascouche a été référée à la MRC des Moulins, plus apte à ré-

pondre régionalement à ce problème régional des numéros civiques différents selon que l'on se trouve à Terrebonne, Saint-Louis, Lachenaie, Mascouche et La Plaine.

## Les parcs à Lachenaie

(AD) Afin d'éviter les investissements faits au hasard dans le domaine d'aménagement des parcs, le conseil municipal de Lachenaie a décidé d'engager un spécialiste qui fera rapport d'un plan d'aménagement rationnel et ce dès que la température sera plus clémente. Sur dépôt de ce rapport, le conseil évaluera les coûts et les implications et fera une consultation publique.

L'administration lachenoise s'est rendue compte qu'il y avait dans la municipalité 22 parcs de différentes tailles, dont plusieurs qualifiés de "parcelles" à l'assemblée du 1er avril.

## Conseil de Terrebonne

(AD) L'assemblée mensuelle d'avril qui devait avoir lieu le lundi soir 8 avril a été remise à cause du lundi de Pâques, jour férié et les contribuables sont priés de noter qu'elle aura lieu le lundi 15 avril, à 20 h, à l'hôtel de ville.

Plusieurs questions importantes sont à l'ordre du jour. Il sera certainement question du problème majeur de l'eau potable, les quatre conseils intéressés, dont celui de Terrebonne, ayant participé, le jeudi 11 avril à une réunion conjointe.

Comme à l'accoutumée, les contribuables qui le désirent pourront interroger les membres du conseil à la fin de l'assemblée sur tout sujet d'intérêt général.



Centralde  
Laurentides  
plus que  
jamais  
je m'engage

MEUBLES R. ET P. OUMET INC.

# Oumet

1000, boul. des Seigneurs Terrebonne 471-4119



L'école  
St-Joachim,

en quelques notes...

Bienvenue à la CSM,  
Mr Cowdry!

On se souviendra qu'en octobre dernier, dans le cadre des échanges de directeurs et de directrices d'écoles entre la Grande-Bretagne et le Québec, M. Bernard Wheeley, de l'école de La Source à Mascouche, profitait d'un séjour en Angleterre pour y découvrir les caractéristiques de l'éducation britannique.

Le programme de l'échange prévoit que dimanche le 14 avril, ce sera au tour de Bernard Wheeley d'accueillir M. Michael John Cowdry à Québec puis dans notre région.

En soirée, on présentera le programme de l'échange à l'invité de même qu'une session d'information sur l'organisation générale du Conseil scolaire des Manoirs.

Le 15 avril, M. Cowdry sera accueilli à l'école de la Source à 9H. Il sera reçu à dîner par le CSM et il visitera l'école des Haut-Bois à 14h.

M. Cowdry visitera ensuite les écoles Holy-Rosary, St-Charles et Jean de la Fontaine le lendemain soit le mardi 16 avril alors que cette journée se terminera par une soirée au théâtre.

Le 17 avril, M. Cowdry participera à la session des cadres de premier niveau sur la planification budgétaire de 85/86 et il sera également présent à l'assemblée régulière du comité d'école de La Source en soirée.

Le 18 avril, le directeur britannique se rendra dans un autre conseil scolaire pour les quatre derniers jours de son séjour.

Le Conseil scolaire des Manoirs lui souhaite la plus cordiale bienvenue dans notre région.



Dans le but de contribuer au développement culturel des élèves et en complément aux objectifs poursuivis dans les programmes d'art (musique en particulier), des ateliers de musique des "Jeunesses Musicales du Canada" furent présentés à tous les élèves de l'école.

Les enfants du préscolaire ainsi que ceux du premier cycle ont découvert avec intérêt un instrument moins familier: la harpe. Au deuxième cycle, le clavecin sut en captiver plus d'un.

Lors de ces ateliers, les élèves sont devenus plus familiers avec la fabrication de l'instrument, son rôle, son origine et quelques pièces du répertoire propre à ce même instrument.

Comme en témoignent ces images, ces journées musicales furent de bien belles journées pour ces enfants.



Inscriptions pour une  
pré-maternelle bilingue

Avis à tous les parents qui veulent offrir à leurs enfants, de 3 et 4 ans, la possibilité de recevoir un enseignement bilingue. En effet, le Jardin d'Enfant de Terrebonne Heights axe toutes ses activités telles que le bricolage, chansons, jeux, etc., sur l'éduca-

tion, français et anglais. Les parents qui désirent inscrire leurs enfants et obtenir plus d'informations pour la saison 85-86, peuvent communiquer avec la registraire au 666-1462. Il est encore temps d'inscrire vos enfants.

Gala  
Personnalité  
à St-Louis

Le club Optimiste St-Sacrement à le plaisir et l'honneur de vous présenter son 21ème Gala Personnalité Jeunesse qui aura lieu **Dimanche le 21 avril 1985** au Centre Communautaire ST-Roch/St-François à 13h.

L'école Le Manoir reçoit



Combien ça prend de temps pour faire un livre? C'est tu payant? Comment t'invente ça une histoire? Les études pour être illustrateur, c'est quoi? Ces questions et une foule d'autres ont été posées par les 500 élèves de l'école Le Manoir de Mascouche à l'auteur Serge Wilson et son illustrateur-maquettiste Claude Poirier au cours des deux journées spéciales des 1er et 2 avril. L'école a initié cette rencontre afin de faire connaître aux jeunes tout le travail qu'implique un livre, depuis sa conception jusqu'à sa mise en marché et avait également pour but de connaître un auteur Québécois inscrit au programme de français. Messieurs Wilson et Poirier ont rendu leur exposé très vivant en présentant du matériel concret aux jeunes et en répondant simplement aux questions. Serge Wilson et Claude Poirier sont surtout connus pour leurs ouvrages de Fend-le-vend et Mimi-Finfouin. (Photo: LA REVUE)

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
DE MASCOUCHE

HEURES D'OUVERTURE  
Lundi: 13h30 à 16h30  
Mardi à vendr.: 13h30 à 21h  
Samedi: 10h à 16h30

2685, rue Ste-Marie (Local P)

Mascouche  
J7K 1M8

474-  
4150



LOGEMENTS À LOUER  
TRÈS LUXUEUX  
GRANDS 4 1/2  
RANGEMENT 100 PI. CA. AU SOUS-SOL  
POUR 1ER JUILLET

MAISONS  
ET  
CONDOS

TERREBONNE  
PRÈS:

- Écoles
- Églises
- Aréna
- Parc
- Etc.



492-1727

NISSAN  
ÇA BOUGE EN GRAND.

UNE NISSAN CHEZ



C'EST EN PLEIN L'TEMPS



KING CAB STD

- Camion STD à partir de 6999\$
- King Cab STD à partir de 7994\$
- Plusieurs autos en spécial

Transport et préparation en sus

Vente/ Location

326-0033 ● 665-7459



8115, Boul. Lévesque, St-François, Laval, Québec H7A 1V1

**Parti  
Québécois**



Yves

**BLAIS**

**le meilleur  
placement**



**CONVENTION  
PARTI QUÉBÉCOIS  
DU COMTE DE TERREBONNE  
Samedi le 27 avril 1985**

à 15h

Erablerie "Chez Madeleine" 1325, Chemin Côte Georges  
Mascouche

Retenue et payée par Yves Blais

# Un dossier majeur à la CSM: La planification budgétaire de 1985/86!

On se rappellera que le Conseil des commissaires a prévu adopter le budget de 1985/86, lors d'une assemblée régulière prévue à l'é-

cole Jean de la Fontaine, à Lachenaie, le mardi soir 14 mai prochain. De nombreux travaux se déroulent actuellement en

vue de présenter aux commissaires d'écoles, pour cette date, un portrait complet de ce dossier prioritaire de la planification bud-

gétaire de 1985/86: les cadres de premier niveau de la CSM tiendront deux importantes sessions de travail les mercredi et jeudi

17 et 18 avril prochains, les membres du comité de parents en feront autant le lundi soir 22 avril prochain et les commissaires consacreront également leur soirée du mardi 7 mai prochain à l'étude du dossier de la planification budgétaire.

Il faut de plus se rappeler qu'à leur assemblée régulière tenue le 5 mars dernier, à l'école St-Joachim, à La Plaine, les membres

du Conseil des commissaires avaient procédé à la détermination du chantier de travail dans ce dossier et avaient retenu les thèmes majeurs pour 1985/86, comme suit: -Réforme scolaire; -Développement des moyens d'enseignement; -Maintien et retour à l'école des 16 à 25 ans; -Perfectionnement et mise à jour; -Transport scolaire; -Support au niveau de la gestion des éco-

les; - Participation des intervenants; -Classes pour élèves handicapés de 5 à 6 ans; -Analyse des services; -Aide aux élèves en difficulté au primaire; -Organisation des dîners;

-Projet à caractère physique; -Développement des systèmes de gestion; -Soutien professionnel et enseignement moral; -Bain linguistique.



La Caisse populaire de Terrebonne vous invite à participer à son grand concours



**Gagnez  
2 billets d'avion  
aller-retour pour Paris**

Plus: 2,000 ff d'argent de poche

\* Valeur totale de 1500\$

à l'occasion du 35e anniversaire de la Caisse  
1950-1985

Demandez les détails en passant aux comptoirs

**LA CAISSE POPULAIRE  
DE TERREBONNE**

**CENTRE DE SERVICES**  
• Chemin Gascon  
1900, chemin Gascon  
St-Louis-de-Terrebonne

**SIÈGE SOCIAL**  
513, rue Masson  
Terrebonne  
**471-3735**

**CENTRE DE SERVICES**  
• Place des Princes  
4725, boul. des Seigneurs  
Saint-Louis-de-Terrebonne

**GALA**  
**5e**  
ANNIVERSAIRE

**SAMEDI 20 AVRIL**  
20 HEURES  
**POLYVALENTE ARMAND-CORBEIL**  
795 rue du Président Kennedy,  
Terrebonne

AU PROFIT DE L'AMICALE DES BÉNÉVOLES DE LAMATER

**3 HEURES  
DE SPECTACLE**

**EN VEDETTE**

parrainé par



TEX LECOR

**85**

PRIX DE PRÉSENCE



**Claudette  
Dion**

Chanteuse réputée, sœur de Céline Dion. Interprète du grand succès «Hymne à l'Amour» d'Édith Piaf



**Coco  
Léopold**

Le «fly», l'original. Vedette de radio et T.V. Animera le défilé de mode.



**André  
Roger**

Le peintre le plus rapide au monde, 3 records Guinness. Démonstration avec essais-tout.



**Pat  
Jackson**

Imitateur de Michael Jackson. Gagnant de «Montreal En Direct». Numéro de 18 minutes



**Martine  
Lorraine**

Chanteuse de Lachenaie. 5 45-tours à son crédit, présentera son dernier «Trop Mal Sans Toi».



**Chantale  
Audray**

Un tout nouveau talent originaire de la région. Une belle voix et un talent à découvrir.

**DÉFILÉ DE MODE-ÉTÉ PAR LA TROUPE UNIBELLE**  
12 MANNEQUINS - SUPERBES DÉCORS - EFFETS SPÉCIAUX  
ANIMÉ PAR «COCO» LÉOPOLD

Chaque détenteur de billets se verra remettre un superbe programme-souvenir ainsi qu'un récent numéro de la revue Pop Rock. Inscrivez votre nom, adresse et numéro de téléphone sur le talon numéroté du billet pour avoir 1 CHANCE SUR 4 de gagner un prix de présence dont la liste apparaît au verso.

**1er PRIX DE PRÉSENCE**

**1 VOYAGE À PARIS POUR 2 PERSONNES ALLER-RETOUR**  
gracieuseté de

**nouvelles frontières**

1130 OUEST DE MAISONNEUVE 288-4800

**BILLET:**  
**15 \$**

MASCOUCHE: Provigo des Terrasses  
TERREBONNE: Métro, rue St-Joseph  
Steinberg des Galeries  
ST-LOUIS: Vidéophilie Les Artisans, chemin Gascon

**492-0748**

Renseignements et réservations

PHOTOCOMPOSITION ÉDITOBEQ

## L'école de La Plaine s'en vient



Comme en témoigne cette photo prise la semaine dernière, les travaux de fondation sont maintenant complétés à la nouvelle école primaire de La Plaine, sur la rue Rodrigue. L'ouverture de cet établissement, qui comprendra 17 locaux, est prévue pour le mois d'août 1985.

## Elèves de la PAC en Italie

Cinq jeunes de l'école Armand-Corbeil, Isabelle Brault, Sylvie Chicoine, Marie-Claire Gagnon, Sébastien Sauvé et Sandra Vitullo, ont utilisé un Boeing 747 de la compagnie Alitalia pour se rendre à Rome, en Italie, afin d'y participer à la rencontre internationale de la jeunesse organisée par le Conseil pontifical des laïcs et les Nations-Unies.

Les jeunes de la polyvalente Armand-Corbeil se sont joints aux milliers de jeunes déjà arrivés sur place pour célébrer et souligner l'Année internationale de la jeunesse sous le thème de «Le Christ, notre paix».

Cette rencontre était sous la présidence du Pape Jean-Paul II et elle a donné l'occasion aux jeunes d'entendre les témoignages de quelques uns des plus grands leaders de la jeunesse du monde entier. Le thème des rencontres est centré sur l'urgence et l'importance de travailler à l'édification de la paix.

Les élèves profiteront d'un bref séjour à Loppiano, la cité internationale de la jeunesse, près de Florence et il est également possible que les élèves de la PAC se rendent à Assise. De plus, les jeunes auront l'occasion de vivre les principaux moments de la semaine sainte lors des célébrations présidées par le Pape Jean-Paul II lui-même.

Il ne fait pas de doute que les élèves de la polyvalente auront vécu une expérience enrichissante d'unité et de solidarité avec la jeunesse mondiale.

## Danse à St-Louis pour les jeunes

Une soirée de danse pour les jeunes de 14 à 18 ans verra le jour chaque samedi soir à St-Louis-de-Terrebonne et sera sous la responsabilité du club Optimiste de St-Louis.

Samedi le 13 avril cettedanse aura lieu au Centre Communautaire Angora et le 20 avril elle se fera à l'école Esther Blondin et ceci toujours sous la responsabilité de Daniel Hudon un

optimiste qui aime travailler avec et pour la jeunesse de St-Louis.

Chaque soirée débutera vers 19h30 pour se terminer vers minuit et le prix d'entrée sera de 1,50\$.

Une cordiale invitation est lancée à tous les jeunes de 14 à 18 ans à venir danser au son d'une très bonne disco.

Informations: Daniel Hudon: 471-2417.

## Votre billet

Remise des prix

du 1er concours annuel  
de la Fondation Aimé-Despatis

Le samedi 11 mai 1985 à 19h00

en l'école polyvalente Armand-Corbeil  
795, boul. J.F. Kennedy, Terrebonne

Souper: 15,00\$

Hâtez-vous de réserver votre billet pour la soirée de remise des prix du premier concours annuel de la Fondation Aimé-Despatis [voir toutes les informations ci-haut] en communiquant avec Marguerite Lachapelle au 471-1900.

**Qualité,  
prix et performance  
chez Sports Experts.**

**Rabais de  
20\$**



Prix spécial:  
**139\$**  
Prix courant: 159,99

VEDETTE  
**Tour  
du  
Québec**

**Astral  
Tour du Québec**

Bicyclettes 10 vitesses,  
avec dérailleur Shimano, freins à  
tirage central, réflecteurs 360°.  
Pour hommes, femmes, garçons  
et filles.

**Accessoires**

**Mousse** pour guidon  
de vélo de course. Couleurs  
au choix. Modèle 12-701

Prix spécial **4<sup>29</sup>**

**Bouteille.** Modèle 78-321

Au bas prix de **1<sup>99</sup>**

**Pompe.** Modèle 78-117

Prix spécial **3<sup>99</sup>**

**Sac de selle McKinley**

fait de nylon résistant  
Modèle WS02-4  
Au bas prix de **6<sup>99</sup>**

**Sac guidon McKinley**

fait de nylon résistant,  
s'adaptant à tous les vélos.  
Modèle WS02-1.  
Au bas prix de **9<sup>99</sup>**

**Sac arrière McKinley**

fait de nylon résistant, avec  
3 grands compartiments.  
Modèle WS02-3.  
Au bas prix  
de **19<sup>99</sup>**

**Cadenas Master.**  
Modèle 52D. Prix spécial  
Prix courant: **24<sup>99</sup>**  
29,99

**Rabais de  
30\$**

Prix spécial

VEDETTE  
**149\$**  
L'AVENTURIER 24" Prix courant: 179,99



Tour  
du  
Québec

**L'AVENTURIER 26"**  
Vélo tout-terrain Tour du Québec  
12 vitesses, pneus 26" x 2,125",  
dérailleur Shimano, freins  
cantilever, guidon et levier de frein  
montagne, tige de selle à blocage  
rapide, selle anatomique Royal,  
réflecteurs 360°,  
bouteille comprise.  
Prix courant: 199,99

Prix spécial

**169\$**

**L'AVENTURIER 24"**  
Vélo tout-terrain Tour du Québec  
vitesses, pneus 24" x 2,125", guidon  
montagne, dérailleur Shimano,  
levier de frein montagne, selle  
anatomique Royal, réflecteurs 360°,  
bouteille non comprise.

Toutes nos bicyclettes  
sont vendues assemblées.

**Rabais de  
10\$**



**MOTOCROSS  
BMX-20 ou BMX-16**

Tour du Québec. Blanc  
avec réflecteurs 360°.  
Freins à rétropédalage  
assurant une plus grande  
sécurité.

**BMX-20, Prix courant:**  
99,99

Prix spécial

**89\$**

Prix spécial  
**79\$**

**BMX-16,**  
Prix courant: 89,99

Tous les articles annoncés ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins

Membre  
**INTER  
SPORT**

Plus de 2000 magasins  
à travers le monde.

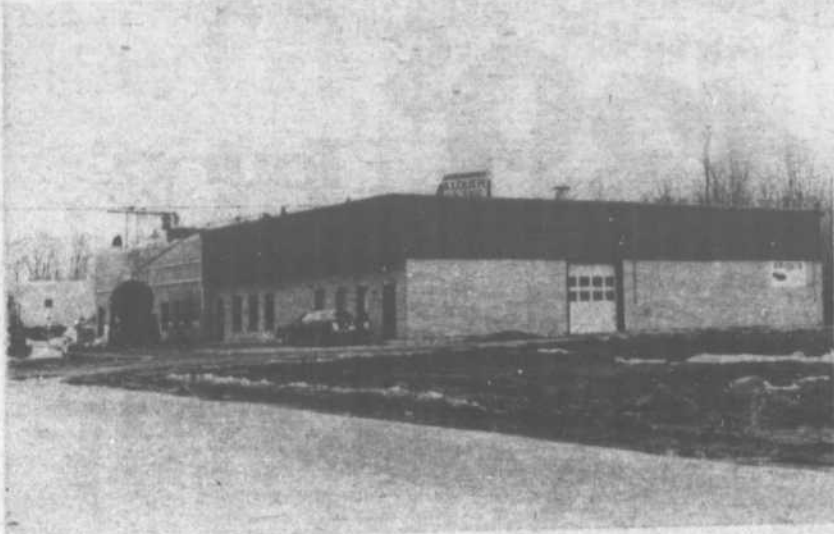
**sports  
experts**

Prix spéciaux en vigueur  
jusqu'au 13 avril 1985.

les galeries  
**TERREBONNE**

1185, Moody - Terrebonne  
471-3688

## Pour les nombreuses entreprises à venir



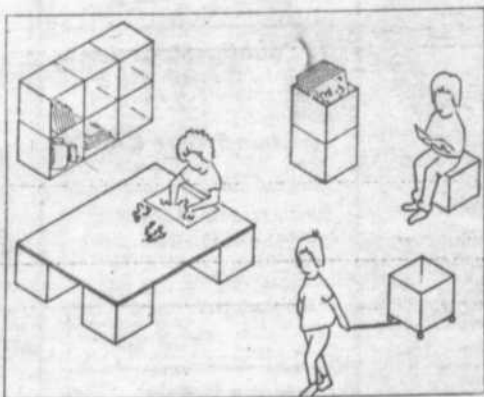
La construction de bâtisses industrielles multi-fonctionnelles répond au besoin exprimé par les entrepreneurs d'occuper des espaces localifs en conformité avec leurs grandeurs et la nature de leurs opérations. Depuis quelques années, le parc industriel de Lachenaie voit la construction de types de locaux s'intensifier. Le principal promoteur a entamé récemment la construction d'un agrandissement de la bâtisse du boulevard de l'Industrie. Dans la région des Moulins, d'autres constructions du genre devraient poindre, notamment à Mascouche. (Photo: LA REVUE)



### JARDIN D'ENFANTS MARI SOLEIL

(Pré-maternelle)

Secteur: La Seigneurie  
4770, de Hauteville  
St-Louis-de-Terrebonne  
471-5100 - 471-8034



Spécialisé pour enfants de 3-4 ans  
Service de transport organisé (facultatif)

INSCRIPTION POUR 85/86  
DU 10 AU 24 AVRIL

Appelez pour un rendez-vous  
Hâtez-vous: les places sont limitées

### Pépinière Terrebonne

Il nous fait plaisir de faire part à nos lecteurs de la réouverture de la Pépinière Terrebonne du 1700 Chemin Gascon à Terrebonne depuis le jeudi 4 avril. En effet, M. et Mme Guy et Jeanette Meunier, avantageusement connus dans notre région en ont fait l'acquisition et comptent offrir un service de choix à la clientèle.

L'entreprise portera le nom de "Pépinière Meunier" et offrira la gamme complète des services/conseils et de produits d'entretien en plus bien sûr des arbres, arbustes et fleurs. Pépinière Meunier est ouvert sept jours par semaine, de 9h à 18h pendant tout le mois d'avril. Les heures d'ouverture seront allongées dès le mois de mai. Au téléphone, 471-0283.

### Molson lance la nouvelle Golden

La Brasserie Molson du Québec vient de lancer la nouvelle bière Golden avec capsule dévissable et nouvelle surcapsule blanche du meilleur goût. La nouvelle Golden ne passera pas inaperçue.

Le président de la compagnie a aussi annoncé au dernier congrès des ventes que Molson a dominé le marché de la bière au Québec au cours de la dernière année avec 34,6 p. cent, comparativement à 33,1 pour O'Keefe et 32,3 pour Labatt.

### Etudiants, voulez-vous travailler cet été

Le Service de Placement-étudiant du Québec lance un appel à tous les étudiants qui désirent avoir la chance de travailler cet été.

L'année dernière, nous avons manqué de certaines catégories d'étudiants pour combler les demandes d'employeurs.

C'est pourquoi cette année nous insistons pour que vous vous inscrivez LE PLUS TOT POSSIBLE, au Service de Placement-étudiant du Québec.

Nous avons plus particulièrement besoin d'étudiants en: -Sciences; -Techniques; -Tous les domaines reliés à l'alimentation (cuisinier, serveur, etc.); -tous les domaines reliés aux hôpitaux; moniteurs, planche à voile, camps de vacances.

Les demandes d'emploi sont très nombreuses dans ces domaines durant la période estivale.

Pour vous inscrire, vous n'avez qu'à vous rendre au local d'information scolaire de votre école où le responsable pourra vous remettre un formulaire d'inscription que vous remplissez et postez dans l'enveloppe incluse.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec le Centre Travail-Québec le plus près de chez vous.

### 25 années d'excellent travail



Monsieur Clément Drouin du garage Leroux à Terrebonne a célébré le 1er avril ses 25 années de travail ininterrompu comme peintre-débosselleur. Coïncidence inouïe, il y avait également tempête ce jour du 1er avril 1960 alors que M. Drouin arrivait à Terrebonne avec sa Dodge '51 et son coffre d'outils. Les propriétaires André et Henri Leroux lui reconnaissent une ponctualité à toute épreuve, un sens remarquable du devoir et du travail bien fait. C'est en remerciement de ces loyaux services qu'ils ont tenu à commémorer cet anniversaire. Le peintre-débosselleur a reçu une montre en or pour l'occasion. (Photo: LA REVUE)

### Saint-Louis construit encore

Le territoire de Saint-Louis continue d'être le lieu choisi de la construction domiciliaire de la région et le dernier rapport du service des

permis de la municipalité le prouve.

Pour le mois de mars, 53 permis ont été émis dont 38 pour des rési-

dences unifamiliales et deux multifamiliales, ces dernières comptant pour 350,000\$. La valeur totale est de 2,466,200\$.

## LA VENTE SURBOUM SINGER

### L'ÉVÈNEMENT PRINTANIER PAR EXCELLENCE

LE MODÈLE 247 de SINGER UNE MACHINE EXCEPTIONNELLE À TRÈS BON PRIX

- Point zig-zag incorporé
- Coud les boutonnières
- Coud les élastiques et tissus extensibles
- Rebobinage par cannette à l'avant

POUR AUSSI PEU QUE

159<sup>95</sup>

MEUBLE ET MALLETTE EN SUS

une machine vous offrant des caractéristiques telles que:

- 10 points incorporés du simple au point décoratif
- Cadran de sélection facile
- Enfilage exclusif ultra rapide de 5 secondes
- Bras libre pour couture des manches et des poignets
- Coud les boutons
- Poignée de transport sécuritaire

POUR AUSSI PEU QUE

499<sup>95</sup>

MEUBLE ET MALLETTE EN SUS

Munie de

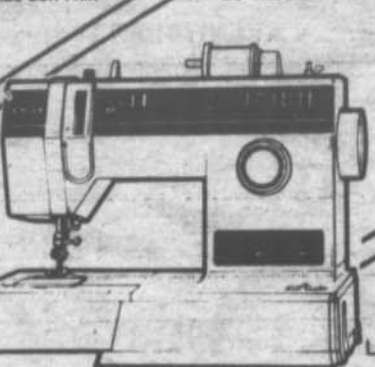
- 8 points incorporés
- D'un rebobinage par cannette à l'avant
- D'un point pour les boutonnières
- D'un bouton-poussoir pour recul
- D'un bras libre pour coudre manches et poignets
- Et d'une poignée de transport sécuritaire

POUR AUSSI PEU QUE

329<sup>95</sup>

MEUBLE ET MALLETTE EN SUS

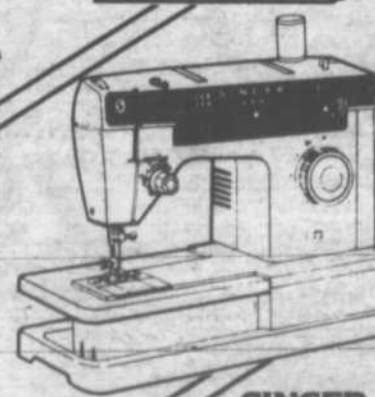
d'excellente qualité.



Le Modèle «STYLIST» 6233 de Singer

LE MODÈLE 7105

LA MACHINE À BRAS LIBRE DeLUXE de SINGER



SINGER Modèle 5-100

UN APPAREIL EFFICACE ET PRATIQUE

INCLUANT

2 sorties

Boisau et accessoires

488<sup>95</sup>

L'ASPIRATEUR CENTRAL SINGER



SINGER CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

Les Galeries de Terrebonne  
471-2211

LA REVUE  
POUR VOTRE  
PUBLICITÉ  
471-3719

A l'Exposition de la Chambre

## Les associations de la région invitées

La Chambre de Commerce du district de Terrebonne invite les associations de la région des Moulins qui aimeraient faire connaître davantage leur mouvement à participer gratuitement à l'exposition commerciale et industrielle qui se tiendra dans l'enceinte de l'aréna de Terrebonne du 25 au 28 avril.

Les Clubs Optimistes, les Lions, les clubs d'âge d'or, les bénévoles, les associations sportives, les mouvements socio-culturels, les associations féminines, les mouvements d'aide à la communauté, etc. pourront être accueillis dans l'emplacement réservé à cette fin à l'exposition, dans le kiosque de la Chambre de Commerce.

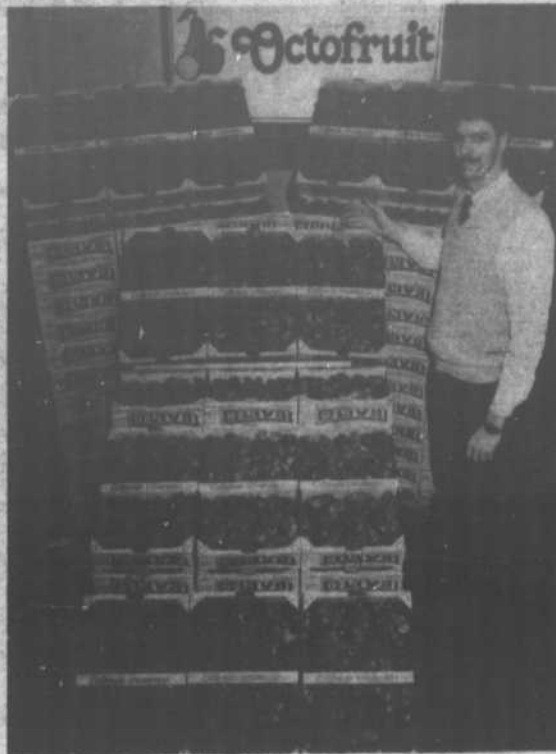
Afin d'établir un calendrier de présence, les responsables des associations sont priés de communiquer dès maintenant avec le responsable du comité de réception, M. Maurice Chiasson, c.a., entre 9h et 17h, du lundi au vendredi, en composant le 492-0179. La date limite d'enregistrement a été fixée au vendredi 12 avril.

Bienvenue à tous et à toutes à l'exposition.

## Invitation de la Chambre de Commerce de Mascouche

Souper de la Chambre de Commerce de Mascouche, mercredi le 17 avril à 18h30 à la Cabane à sucre Chez Madeleine, Côte Georges à Mascouche. Billets en vente 12\$ auprès des membres de la direction. Ce sera une occasion de fraterniser. Bienvenue à tous.

## Les fraises "Oliva" chez Octofruit



La fraise de Californie, de marque OLIVIA, est arrivée dans les magasins de fruits et légumes OCTOFRUIT.

Depuis quelques années, la fraise OLIVA est l'une des marques les plus populaires. De qualité supérieure, elle est sucrée, pulpeuse, délicieuse.

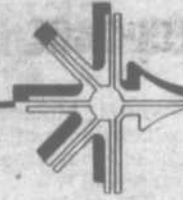
Les magasins sous la bannière OCTOFRUIT sont fiers de pouvoir l'offrir à leur nombreuse clientèle. OCTOFRUIT, saveur et fraîcheur! [ANN.]

## Construction Mascouche

Le rapport de construction pour le mois de mars à Mascouche indique que 24 permis ont été émis d'une valeur de

500,002\$. La valeur et le nombre se comparent à l'année 1984 pour le mois correspondant. Six permis de résidences

unifamiliales se trouvent dans la liste de même qu'un agrandissement commercial au garage Bélanger de la Montée Masson et un agrandissement à la Royal Canadian Legion du chemin des Anglais.



## INFO-SORDEM

SOCIÉTÉ RÉGIONALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES MOULINS

1100 MONTÉE MASSON, SUITE 12  
MASCOUCHE (QUÉBEC)  
17K 2L8  
(514) 474-2468

LACHENAIE, LA PLAINE, MASCOUCHE, TERREBONNE, ST-LOUIS DE TERREBONNE

### A la SORDEM

La SORDEM compte trois nouveaux membres, M. Daniel Charland des Services aériens Perfecair inc. de Mascouche, M. Claude Pasquarelli de Guillevin International inc. de Lachenaie et M. Mario Norambuena de Hydratique inc. de Saint-Louis-de-Terrebonne.

La SORDEM a procédé à l'élection de son conseil d'administration pour l'année 1985. Des membres désignés par les villes, les chambres de commerce, le secteur de la main-d'oeuvre et de l'éducation se réuniront avec les membres élus pour désigner les membres du conseil exécutif. Cette réunion se déroulera le 26 avril prochain.

La SORDEM est à mettre au point une programmation pour souligner la semaine nationale de l'entreprise qui se déroulera du 2 au 11 mai sous le thème "Gens d'entreprise; notre force, notre avenir".

Richard Marcotte, commissaire du développement économique participe au conseil d'administration de la Corporation de l'île des Moulins.

### Dans la région

#### Lachenaie:

Une entreprise de Ville St-Laurent prévoit s'implanter dans le parc industriel le 1er mai prochain.

#### La Plaine

Une entrepreneure de La Plaine présente un projet de fabrication de vêtements de cuir.

#### Mascouche

Une entrepreneure de Mascouche présente un projet d'entreprise relié au domaine de la moto.

### Occasion d'affaires

#### Mascouche:

A louer / A vendre

Bâtisses commerciales et entrepôts  
15,000 pi. ca.

Multi-fonctionnels neufs  
Parc industriel  
Disponible été 1985

#### St-Louis-de-Terrebonne

A louer / A vendre

Multi-fonctionnels neufs  
Parc industriel  
Disponible été 1985

Pour de plus amples informations:

Richard Marcotte, commissaire au développement économique  
SORDEM  
(514) 474-2468

## A propos du million

(PP) Il semble que plusieurs lecteurs aient fait une interprétation erronée d'un article paru le 19 mars dans LA REVUE sous le titre "A Terrebonne, une marge d'un million". Il faut bien comprendre qu'il ne s'agit pas d'un

million de trop que le conseil aurait voté au budget mais bien d'une somme affectée à des dépenses non prévues contractuellement (ex: appareils et matériel non achetés en début d'année comme prévu, pièces d'équipement, etc.).

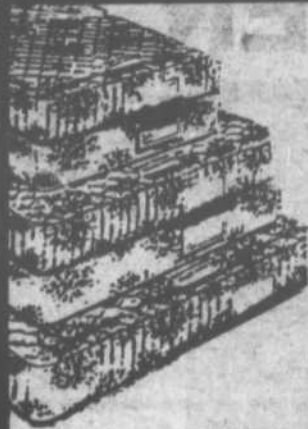
Le but de l'article était de faire remarquer la marge relativement étroite (environ 16% du budget total) dont dispose la municipalité pour faire face à ces dépenses.

### LES PETITES ANNONCES

471-

Téléphonez à 4444

## Le plus vaste choix de meubles non-peints dans la région

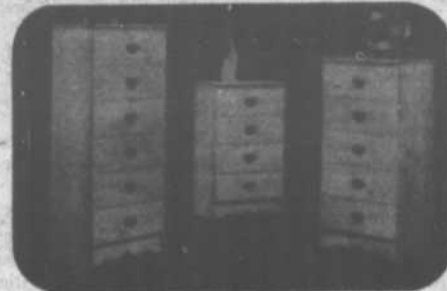


### ENSEMBLE ORTHO MEDIC

Garantie 10 ans - 312 ressorts

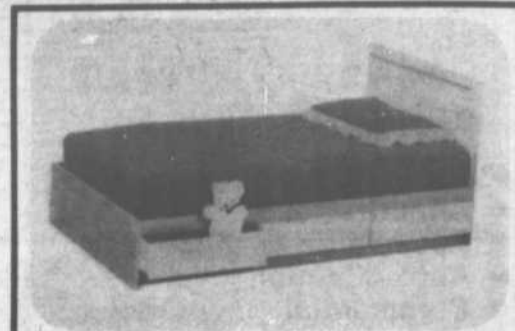
39" (2 mcx) \$169.95  
54" (2 mcx) \$209.95  
60" (2 mcx) \$289.95

Aussi disponible séparément



### COMMODOES N/P

3 tiroirs \$73.95  
4 tiroirs \$81.95  
5 tiroirs \$93.95



### LIT-CAPITAINE N/P \$129.95

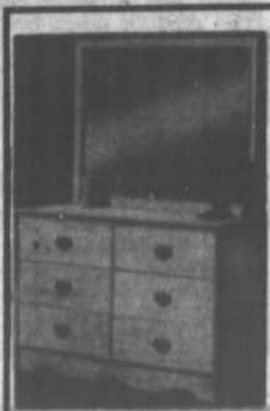
Tête de lit et matelas en sus  
TÊTE DE LIT N/P 39" \$27.95  
COFFRE À JOUETS N/P \$39.95  
MATELAS À PARTIR DE \$89.95

### ENSEMBLE PROMOTION

Garantie 1 an - 252 ressorts

39 po. (2 mcx) \$129.95  
54 po. (2 mcx) \$169.95

Aussi disponible séparément



### Bureau double n/p

Miroir en sus

103.95\$

Miroir n/p

\$43.95 ch.

### DISPONIBLE CHEZ-NOUS

Matelas - Meubles non-peints  
Air mousse (foam) - Rotin - Finition

Plan mise de côté  
Chèques personnels acceptés  
Commandes téléphoniques acceptées

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi: 9h à 18h  
Jeudi et vendredi: 9h à 21h  
Samedi: 9h à 17h

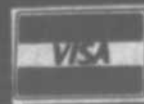
LES ITEMS EN MAGASIN PEUVENT QUELQUEFOIS DIFFÉRER DES ILLUSTRATIONS

CHEZ-NOUS, LES MATELAS ON CONNAIT ÇA



# AU COIN DU DORMEUR

748, RUE ST-PIERRE - VIEUX TERREBONNE 471-3582



LIVRAISON GRATUITE



## L'Exposition de Bois-des-Filion fort réussie

L'exposition artisanale de Bois-des-Filion qui avait lieu les 30 et 31 mars a été une réussite complète; car plusieurs milliers de personnes ont vu de l'artisanat à son meilleur et ceci grâce aux 45 exposants.

La bouffe préparée par les bénévoles du Cercle des Fermières de B-D-F était de première classe et fut vraiment appréciée de tous.

Les pompiers volontaires sous la direction du chef Guy Charbonneau ont fait un travail de surveillance 24 heures sur 24.

Le vestiaire était la responsabilité des cadets de l'air 757 de BDF, en somme tous les travailleurs qui ont oeuvré lors de cette quatrième exposition l'ont fait bénévolement et les responsables les en remercient chaleureusement.

Les trois mousquetaires responsables de la tenue de l'exposition Joseph Cégia responsable vis-à-vis la ville, Claude Lesage coordonnateur de l'exposition et Réal Ti-Pit Girard responsable du choix des artisans

ont travaillé durant plus de 5 mois pour présenter une exposition digne d'être reconnue cette année comme la meilleure du genre de la région en 1985.

Richard Morency la voix des Expos de Montréal et grand manitou du sport à CKAC en était le président d'honneur et il ne pouvait que

féliciter la haute qualité des artisans et de leurs fort belles créations.

Une exposition qui connaît un tel succès est un gage pour l'avenir.



Pour son apport et son choix judicieux des artisans, Réal Ti-Pit Girard a été honoré en recevant une plaque-souvenir. Sur la photo, nous voyons Guy Papineau, maire de Bois-des-Filion, Réal Ti-Pit Girard responsable du choix des artisans, et Richard "Le Kid" Morency, la voix des Expos et président d'honneur de l'exposition 1985.

## Un répertoire d'archives sera dressé à Lachenaie

(AD) En vue de l'application intégrale de la loi 65 du gouvernement du Québec (loi de l'accès à l'information publique par les citoyens), le conseil de Lachenaie a demandé une subvention de 17 100\$ aux Archives nationales du Québec via le ministère

des Affaires culturelles. Cette subvention permettrait à la ville d'établir un répertoire de ses archives et leur conservation. Le projet a été préparé par M. Luc Amireault, secrétaire-trésorier.

Par ailleurs, le conseil a autorisé le secrétaire,

M. Amireault (ou une personne qu'il désignera) ainsi que Mlle Carole Guy, secrétaire du classement, à participer à une session de perfectionnement portant sur l'application de la loi 65 les 25 et 26 avril à Montréal.

Lingerie

# Chantal

CORSETERIE - LINGERIE



PROFITEZ D'UNE RÉDUCTION DE 25%

sur tous les vêtements de base de marque

## WonderBra®

Disponible en magasin

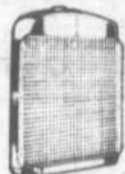
Cette offre se termine le 13 avril 1985

Service personnalisé  
● vêtements de base  
● fine lingerie

### LES GALERIES DE TERREBONNE

471-9458

## RADIATEUR TERREBONNE INC



Allons chercher et livrons

Spécialité

- Radiateur
- Chauffrettes
- Réservoir à essence
- Auto - Camion
- Commercial - Industriel

Aussi soudure  
Acier - Stainless  
Fonte - Aluminium

Lun. - ven. 8h à 17h30  
Samedi 8h à 12h

471-5966

1800A, Chemin Gascon  
St-Louis-de-Terrebonne

## Les Sept Paroles du Christ à Mascouche

(MFD) Trois chorales réunissant 60 chanteurs ont participé aux cérémonies du Vendredi-Saint en l'église Saint-Henri de Mascouche en présentant "Les Sept Paroles du Christ de Théodore Dubois". Les chorales de Sainte-Thérèse et Saint-Janvier se sont jointes au Choeur Saint-Henri de Mascouche à cette occasion. Il s'agissait d'une première à Mascouche.

Cet événement religieux a également donné lieu à l'interprétation par plusieurs solistes dont deux de Mascouche, soit Louise Saint André soprano et Gilles

Lapierre, baryton. La chorale était dirigée par Pierre Raymond, le directeur du Choeur Gens de Chez-nous de Mascouche et accompagnée à l'orgue par Lucille Bousquet.

C'est dans le cadre du centenaire de l'église Saint-Henri de Mascouche que l'on a présenté ce morceau choisi de l'art vocal sacré. Les Sept Paroles du Christ étaient commentées et un diaporama soulignait visuellement les pièces.

A propos du centenaire de l'église, mentionnons que plusieurs activités se tiendront entre les 25 mai et 2 juin.

## Les Amis de la Vigne de Lanaudière

Les Amis de la Vigne de Lanaudière désirent annoncer à la population de la région qu'ils tiendront leur prochaine soirée de dégustation le 24 avril 1985 à la salle la Barrique du Restaurant le Galodin, 15,555 rue Sherbrooke Est à Montréal (Pte-aux-Trembles).

Sous le thème "Dégustateur de l'année 1985", les participants pourront découvrir six (6) vins dans une

atmosphère aussi amicale qu'amusante; il ne s'agit pas d'un concours de dégustation à proprement parler, mais d'une rencontre où les participants échangeront leurs idées et approfondissent leurs connaissances. Les gagnants se mériteront des prix. Pour réservation et information, on peut communiquer au 585-1064.

## Histoire de Saint-Roch

La maison "Edition privée" de Joliette vient de publier un livre sur les débuts de l'histoire de Saint-Roch-de-L'Achigan, avec anciennes photos, bibliographie et notes. L'édition est patronnée par M. Guy Desrochers, maire de la

municipalité et par le conseil municipal. On peut se procurer ce volume au prix de 10\$ (1\$ de plus par la poste) en s'adressant à Réjean Olivier, 211, rue Saint-Barthélemy Nord, Joliette, J6E 5N4. Au téléphone: 756-0238.

Un commerce qui va de l'avant  
ANNONCE DANS la revue

## PORTEURS DEMANDÉS



POUR LIVRER

la revue

Dans Terrebonne - 471-6572  
Saint-Louis-de-Terrebonne et  
Mascouche - 492-1884

### PETITES ANNONCES

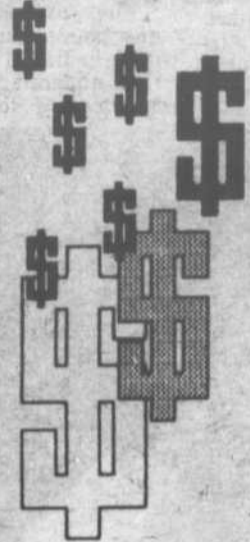
LE JOUR 471-3719

LE SOIR 471-4444

### PETITES ANNONCES

7  
6  
5  
4  
3  
2  
1

Des spéciaux  
et encore  
des... \$



Veillez noter que les prix du catalogue, inséré dans cette édition, sont valables à compter d'aujourd'hui!

## ON A 25 ANS!

25 ans d'expérience... à votre service!  
Profitez des spéciaux 25ième anniversaire  
en plus du «Guide des projets printanniers»!

Jeudi, vendredi et samedi...  
**LA CLINIQUE-BRICOLE DU 25e**

Démonstration en magasin des outils **MAKITA**  
par les représentants de J.C Hamelin

Les suggestions de **LYNPOMARBRE**  
bains et accessoires de salles de bain en marbre

Les idées économiques de **VALVAC**  
l'isolant à fenêtres transparent

Les solutions de **HYPEK**  
les produits d'étanchéité pour le béton

Le café et les beignes **DUNKIN-DONUTS**  
du samedi matin (jusqu'au 1er juin 85)

**MAKITA**  
Et le tirage  
du **CKE**  
25ième

Participez dès maintenant,  
tirage: samedi  
le 1er juin 85



«Y'a des projets dans l'air!»  
**chez Jacques Lavoie**

1541, boulevard St-Charles LACHENAIE 471-3092

## Un Maigret à TVFQ-99 le 10 avril



Au canal 99, le samedi 10 avril (en reprise le 17 à 13h30) à 21h, "Le client du samedi", un épisode de la série du commissaire Maigret avec Jean Richard (au centre). Une enquête sur un bien curieux personnage qui attend le commissaire tous les samedis au Quai des Orfèvres, à Paris.

## Correction pour Madame la Mairesse



Dans notre édition du 26 mars à propos d'un article sur l'inauguration de la bibliothèque de Bois-des-Fillon, nous avons inscrit le nom de madame la mairesse sous une autre photo. Pour corriger, nous publions celle-ci qui nous montre, à gauche, Mme Michèle Papineau, mairesse de BDF, Mme Hunt, bénévole et Mme Micheline Larin, responsable. Mme Papineau a eu le privilège de signer la première carte de membre de la nouvelle bibliothèque.

## Jules Forget

Réparation de bicyclettes  
36 ans d'expérience

208, Ste-Marie, Terrebonne

Pourquoi l'annonce dans  
**LA REVUE**  
est-elle plus productive?  
Demandez-le à ses annonceurs  
réguliers.

**la revue**

231, rue Sainte-Marie Terrebonne

471-3719

SERVICE  
DE LA  
PUBLICITÉ

A votre service!

# FOCUS

par Philippe Pilette

Denise Charest est la directrice-fondatrice de l'Association Féminine d'Entraide et d'Orientation (AFEQ), un organisme dont l'objectif principal est d'aider les femmes qui se posent des questions face à leur avenir. Les réponses à ces questions, Denise Charest a apprises à les découvrir au fil des années, à travers ses diverses expériences.

Denise est d'origine gaspésienne. Première fille d'une famille de dix

enfants, elle découvre très tôt qu'elle ne pourra jamais se restreindre à suivre ce qui est à cette époque le cheminement normal pour une jeune fille: école ménagère (où l'on se prépare à faire une bonne épouse) puis mariage et famille. Denise s'intéresse alors sciences; à 19 ans, un accident l'oblige à interrompre ses études qu'elle reprendra toutefois deux ans plus tard, en dépit du verdict des médecins qui lui avaient

enlevé tout espoir de guérison.

En 1966, elle est directrice d'un institut de beauté; elle gagne alors un très bon salaire et n'a plus à s'en faire pour son avenir. Pourtant, Denise quitte sa confortable situation pour aller oeuvrer comme bénévole à Ste-Lucie, en Afrique puis, à son retour un an plus tard, elle se re-

trouve préposée aux patients en phase terminale dans un hôpital pour malades chroniques. Toutes ces expériences l'amènent à s'intéresser de plus en plus à la psychologie, à rechercher les besoins fondamentaux qui caractérisent la nature humaine.

Par la suite, le mariage et la naissance de deux enfants déterminent le cours de sa vie pour une dizaine d'années. Des voyages à l'étranger vont l'amener à élargir encore davantage sa vision du monde et des gens.

C'est à l'occasion d'un cours offert aux femmes qui désirent retourner sur le marché du travail, auquel elle s'inscrit, que Denise réalise dans quelle situation inconfortable vivent de nombreuses femmes québécoises; plusieurs manifestent leur insatisfaction et souhaitent faire partager leurs préoccupations en participant

à un mouvement d'entraide. Depuis déjà un bon bout de temps, Denise sait que le fruit de ses propres découvertes pourrait aider d'autres femmes à se mieux réaliser et c'est à cette tâche qu'elle décide de s'appliquer désormais. Elle constate aussi que, pour plusieurs femmes, le travail à l'extérieur apparaît comme la solution de tous leurs problèmes, par l'indépendance financière que procure; cependant, cela n'est pas nécessairement vrai pour toutes. En fait, ce qui lui semble plus important est d'abord que chacune réalise qu'elle possède un potentiel latent; il s'agit d'en prendre conscience. D'autre part, ses diverses expériences ont appris à Denise que les être humains sont tous motivés par un besoin fondamental, celui d'aimer et d'être aimé.

La suite, c'est la fondation de l'AFEQ et la mise sur pied du Centre de Mascouche-Heights, ouvert depuis maintenant deux ans. Denise, qui poursuit toujours ses études en psychologie, a pu constater à quel point le service offert par le CFEO répondait à un besoin réel. La directrice parle du "mal d'être" dont souffre la société actuelle; quant à elle, c'est à la recherche du mieux-être de la communauté qu'elle veut continuer à consacrer son temps et son énergie.



**Le Bruchésien INC.**  
VOL. 1 NO. 1 / 13 MARS 1985  
478-1331  
TAVERNE DES SPORTIFS  
Jacques Rivest, prop.

UNE REVUE  
BIEN à NOUS  
à  
STE-ANNE  
DES  
PLAINES



UNE DERNIÈRE NEIGE?  
QUI FAIT LA JOIE DES ENFANTS

BIENVENUE À CETTE PREMIÈRE REVUE LOCALE "LE BRUCHÉSIE" INC. QUI INFORMERA D'AVANTAGE LA POPULATION ET FAVORISERA SÛREMENT L'ESSORT ÉCONOMIQUE DE NOTRE MUNICIPALITÉ.

**CHAUSSURES VALLÉE**  
185 boul. Ste-Anne  
478-1878  
COMPTOIR SEARS - 478-1101

## Un premier journal à Sainte-Anne-des-Plaines

La municipalité de Sainte-Anne-des-Plaines peut s'enorgueillir d'avoir maintenant son premier journal, édité par son propriétaire, M. Pierre Limoges et dont la première édition a été distribuée aux quelques 3,000 familles de ce territoire et dans les dépôts de journaux. Ce journal de format semi-tabloid (8 1/2 X 11) sera distribué gratuitement par la poste chaque quinze jours. M. Limoges qui avait 10 années de loyaux services à l'hebdomadaire "Le Mirabel" de St-Jérôme, a été informé par la direction que ses pages de Sainte-Anne ne seraient plus requises et ce sans consultation préalable. Nous souhaitons la bienvenue dans la confrérie des éditeurs à notre confrère et lui transmettons nos vœux de... patience, enthousiasme et constance dans sa nouvelle entreprise. Les deux premiers numéros du journal son excellents. M. Limoges, vous êtes dans la bonne voie! (Aimé Despatis)

## Avez-vous souvenance?



Cette photo fut prise en décembre 1977 alors que les travaux d'aménagement d'une route plus large étaient en cours; le vieux pont du Manoir se trouvait encore; aujourd'hui, il fait partie de nos souvenirs. (Pour les amateurs de la photo: boîtier Pentax K2, film Tri-X, 400 ISO, f:16, 1/250 de sec. développé dans le D-76, dilution 1:1, imprimé sur papier Kodak Polycontrast RC II, sans filtre, sur agrandisseur Beseler 23 C II muni d'une "cold Light Aristo", temps d'exposition 1 sec. à f: 5,6 et développé dans V-53 dilution 1:6) (Photo: André Côté, LA REVUE)

## Lenoir chez Phedimus

La Galerie Chez Phedimus de la rue St-François-Xavier à Terrebonne reçoit à compter du 14 avril les oeuvres de l'artiste Diane Lenoir.

Le vernissage auquel toute la population est invitée a lieu le 14 avril de 12h30 à 15h30. L'exposition se poursuit jus-

qu'au 28 avril. Diane Lenoir produit des oeuvres symboliques. On dit de ses expositions qu'elles ne sont pas une porte ouverte sur un monde nouveau mais un regard sur un monde comme amélioré... un monde dans lequel le loup dort auprès du lièvre...



## "ETAT CIVIL: CELIBATAIRE"

jusqu'au 11 mai  
chez Jean-Duceppe

(AD) La compagnie Jean-Duceppe présente jusqu'au 11 mai ETAT CIVIL: CELIBATAIRE au Théâtre Port-Royal de la Place des Arts, une éblouissante comédie mise en scène par Monique Duceppe avec Linda Sorgini, Sylvie Gosselin, Andrée Lachapelle, Françoise Faucher, Jean Duceppe, Michel Dumont, Paul Savoie, Hélène Trépanier et Jean Deschênes.

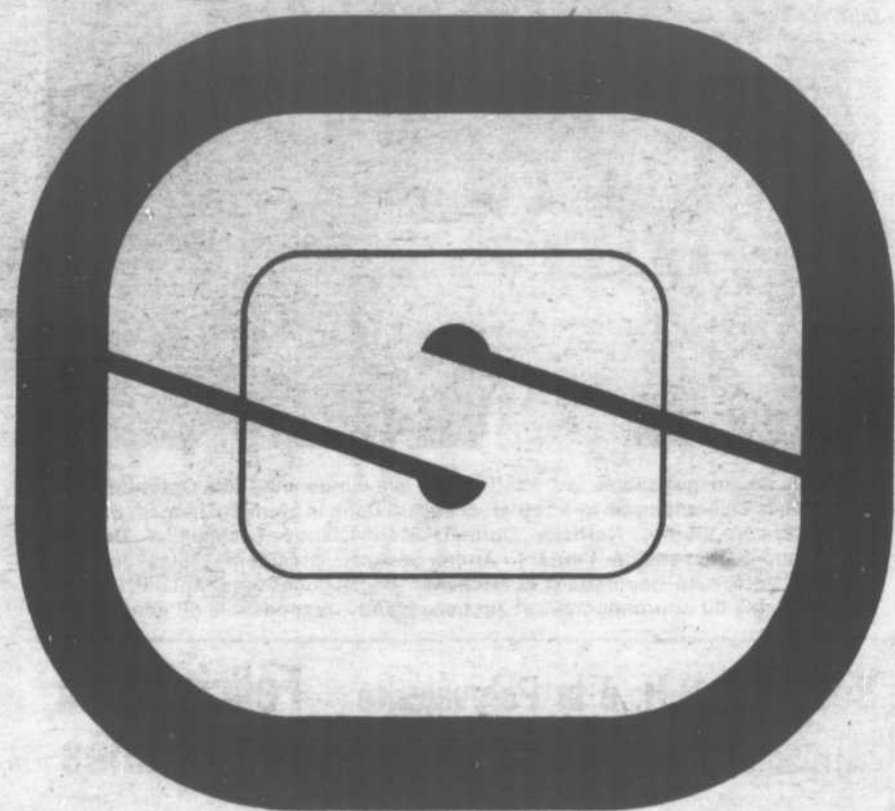
ETAT CIVIL: CELIBATAIRE c'est l'histo-

re de deux amies d'enfance au bord de la trentaine, indépendantes financièrement, vivant seules en appartement, faisant un travail qu'elles aiment, et qui sont confrontées à des choix "douloureux". Que veulent-elles de plus?

Les billets sont en vente aux guichets de la Place des Arts (842-2112). La pièce est présentée du mardi au vendredi à 20h, le samedi à 17h et 21h.

10 avril 1985  
Grande ouverture

*Les Galeries de Terrebonne*



**stokes**

Surveillez nos spéciaux d'ouverture

de **20%** à **50%**

de réduction  
sur notre sélection de  
vaisselle verrerie  
cadeaux et accessoires



# Les sept duchesses de l'Opti-Festival du Blé-d'inde

(PP) Sept duchesses seront en compétition pour l'obtention du titre de reine, au 4e Opti-Festival du Blé-d'inde de Lachenaie qui se tiendra les 9, 10 et 11 août 1985.

A l'occasion d'une rencontre avec la presse la semaine dernière, M. Roland Dupré a fait la présentation des candidates, dont deux proviennent de la région métropolitaine.

Les sept concurrentes sont Lise Beauregard, 41 ans, de Terrebonne, Manon Côté, 20 ans, de Ste-Anne-des-Plaines, Denise Custeau, 37 ans, de Lachenaie, Carmen Dupré, 18 ans, également de Lachenaie, Marie-Claude Lachapelle, 18 ans, de Mascouche et les deux candidates de

l'extérieur, Nathalie Ouimet, 17 ans et Micheline Rock, 37 ans, respectivement de St-François et de Montréal-Nord.

La tâche des duchesses consiste dans la vente de billets pour un tirage; pour chaque vingt-cinq livrets vendu, elles ont droit à une capsule. Lors du couronnement, c'est un tirage au sort qui déterminera la gagnante qui doit obtenir cinq capsules. La reine se méritera un prix de 2.000\$.

Le prix des billets est de 1.00\$ l'unité et l'achat d'un livret droit à un billet gratuit. Le tirage aura lieu le 11 août prochain à l'occasion du couronnement de la



Tous les responsables du Festival du Blé-d'inde du Club Optimiste de Lachenaie en compagnie des sept duchesses. Dans la première rangée, de g. à dr.: Carmen Dupré, Nathalie Ouimet, Marie-Claude Lachapelle, Denise Custeau, duchesses. A l'arrière, André Sévigny, président, Gilles Juteau, Manon Côté, Lise Beauregard et Micheline Rock, duchesses, Roland Dupré, responsable du couronnement et Jacques Hamel, responsable du comité.



Le maire de Lachenaie, M. Marcel Therrien, est venu souhaiter bonne chance aux duchesses qui se disputeront le titre de reine de l'Opti-Festival du Blé-d'inde. En compagnie de M. Roland Dupré, responsable du tirage, le maire a bien voulu encourager les duchesses en signant un billet de tirage.

## Voyage par l'âge d'or

L'Age d'Or de Terrebonne, en collaboration avec "Voyages la Promenade", organise pour le 3 mai un voyage à Niagara pour 4 jours, 3 nuits prix à partir de 159.00\$.

Pour le 15 mai une journée à Ottawa 30.00\$. Pour

le 28 juin à St-Jean-Port-Joli à l'Auberge du Faubourg, 3 jours, 2 nuits, 6 repas inclus prix à partir de 179.00\$

Tout le monde est admis. Pour informations: 471-8538

Blanche Brière

## Session P.R.H. à la Polyvalente Armand-Corbeil

Il reste quelques places pour la session "Qui suis-je?" qui débutera le 23 avril à la Polyvalente Armand Corbeil dans le cadre de l'éducation des adultes.

Les rencontres auront lieu à raison de deux

soirs par semaine, les mardis et mercredis jusqu'au 11 juin inclusivement de 19h30 à 22h30.

Pour information et inscription, téléphoner à Louis Michaud au 471-4347. Coût: 30\$.

## Conférences gratuites

Une série de conférences sera présentée dans votre région. On y traitera de certaines facettes fondamentales de la vie visant à susciter une profonde réflexion sur votre vécu, vos réactions, etc... et ainsi en favoriser une meilleure compréhension.

1] L'application des lois universelles: Yvon Delisle, conférencier, le 9 avril.  
2] Les rêves, partie 2: Gé-

rald Caron, conférencier, le 23 avril.

L'âme, vie intérieure, Gérald Caron, le 14 mai. Chacune des conférences débute à 20h.

Elles seront présentées au Moulin Neuf à l'île des Moulins, à Terrebonne. L'entrée est gratuite.

Pour toutes informations supplémentaires, contactez Nicole ou François Champagne au 477-1851. ECKANKAR est une association à but non lucratif.

## Félicitations aux jeunes de St-Benoit

Le comité de gestion et les animateurs félicitent les louveteaux: Sylvain Fortin, Francis Desrosiers, Jean-Sébastien Millette et Adamo Sénécal. Les Jeannettes: Jacynthe Roger et Josée Labrie. Les éclaireurs Nicolas Blain, Patrick Ryan et Yvan Brière pour leur bon fonctionnement dans le mouvement scout.

Hé! Les parents et les amis des scouts et guides de St-Benoit, seriez-vous intéressés à participer aux activités de ces jeunes comme animateurs. Il nous en manque toujours et nous voudrions avoir quand même une bonne relève pour le retour en septembre. "Nous essayer c'est notre adoper". Si vous voulez aider les jeunes de la paroisse St-Benoit tout en vous amusant, appelez-moi au 477-5844.

## Les dogmes

Suite à notre publicité de la semaine dernière, nous rappelons à tous les intéressés, que Carrefour Familial, aura le plaisir d'accueillir cette fois-ci le Père Richard Bergeron, professeur, de Christologie et de Théologie fondamentale à la Faculté de Théologie de Montréal. Il viendra nous renseigner et partager avec nous sur bien des questions laissées en suspens.

Cette rencontre aura lieu le jeudi 11 avril 1985 à

19h30 au local 854 rue St-Pierre à Terrebonne. C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer. Bienvenue à tous.

Pour informations: Sylvio Rioux, 492-1257..



**MARDI, 9 avril 1985**  
15h30 CAFE CONFIDENCES avec Yves Blais, député du comté de Terrebonne. Animatrice Denise Parento  
18h45 TELE-INFO. avec Robert Venne  
19h LES TALENTS DE CHEZ NOUS. Une tulle avec Thérèse Lapointe. Animateur: J.A. Raymond Gamache  
19h30 LE REGIONAL. "Les nouvelles de chez-nous"  
20h LES PROPOS D'ANDRÉE. Avec Andrée Duhamel-Gaboury  
20h30 L'ANNEE INTERNATIONALE DES JEUNES. Le projet Onet. Animateur: Raymond Poisson  
21h MA SOUFFRANCE, SA CROIX.  
21h30 RELIGION ET CROYANCES. "Il est vivant"

**MERCREDI 10 avril 1985**  
18h45 TELE INFO avec Robert Venne  
19h LUMIERE SUR LES HYPOTHEQUES.  
19h30 O.S.C.T. - en différé.  
20h ESOTERISME ET SPIRITUALITE. "La jeunesse devant les problèmes de l'amour". Animateur Denis Laporte  
20h30 SPORT ET CULTURE. Deux grandes découvertes en dessin. Animateur Réal Girard  
21h LE REGIONAL: nouvelles de la région  
21h30 CAFE CONFIDENCES. Avec Yves Blais, député. Animatrice Denise Parento

**VENDREDI 12 avril 1985**  
18h45 TELE INFO avec Robert Venne  
19h BECASSINE ET SES AMIS. Les petits animaux  
19h30 LA PREVENTION. Avec Pierre De Séve  
20h30 LE REGIONAL.  
21h CAFE CONFIDENCES. L'Oasis de la Providence. Maison pour personnes atteintes du cancer

**DIMANCHE 14 avril 1985**  
11h30 CAFE CONFIDENCE. L'Oasis de la provicence  
18h30 CAFE CONFIDENCE. L'Oasis de la provicence

**LUNDI 15 avril 1985**  
18h45 TELE INFO avec Robert Venne  
19h BECASSINE  
19h30 ACTUALITE A LA PLAINE. Animateur Roy Anttil  
20h LE REGIONAL  
20h30 SPORT ET CULTURE. 2 grandes découvertes en dessin. Animateur Réal Girard  
21h LES ORGANISMES A NOTRE PORTEE. L'Afées de Mascouche Centre. Animatrice: Denise Parento  
21h30 Petites et moyennes entreprises.

## OFFENSIVE ANTI-POLLUTION



**GARDONS NOTRE VILLE PROPRE**  
**NE SOYONS PAS DES "SALAUDS" QUI JET-TENT DES DETRITUS SUR LA CHAUSSE!**

## Afées Mascouche-Heights

L'AFEAS de Mascouche Heights invite tous ses membres à la réunion mensuelle qui aura lieu le 16 avril à l'endroit habituel.

Il y aura un invité surprise, on vous attend nombreuses. Amicalement,

Yolande Comité Formation AFEAS

UNE PUBLICITÉ BIEN FAITE, ADAPTÉE À VOS BESOINS, SUIVANT VOTRE BUDGET...



c'est la réponse à vos problèmes.

Consultez-nous 471-3719

## Bravo Simon et Joël



Simon et Joël, nos camelots du mois font la paire, tant au niveau familial qu'au travail. Ces deux frères effectuent le travail de distribution de LA REVUE depuis un an sur les rues Joubert, Labelle, Beauséjour, Duchesneau, Forget, Daunais et Raby dans l'île St-Jean et se partagent également leurs côtés de rue... et la paye cela va sans dire! C'est au retour de l'école que le petit et le grand choisissent de prendre la route et ce travail, comme le dit Joël, ils veulent le faire longtemps. Simon est en secondaire I à l'école secondaire St-Sacrement tandis que Joël fréquente l'école St-Louis en 4e année. Le salaire pour Joël va en petites douceurs tandis que Simon amasse ses sous pour aller à l'université plus tard. Nos deux camelots ont reçu un hommage de leur employeur ainsi qu'un cadeau en argent. [Photo: LA REVUE].

## Aféas Mascouche Centre

### Lancement d'un livre de recettes

Les membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale de Mascouche Centre, vous convient à leur lancement de livre de recettes.

Ce projet que nous caressons depuis un bon bout de temps, s'est enfin réalisé, grâce à la persévérance de quelques membres. Il vaudrait la peine de venir voir les résultats. Les membres soucieuses de votre bien-être ont pen-

sé vous offrir "Goûtez aux plaisirs culinaires de l'Aféas". Le prix du livre est de 6.50\$ l'unité, ce qui est très abordable.

Pour avoir plus d'informations sur l'Aféas et notre livre de recettes, il y aura une émission au câble des Mille-Îles (canal 9) au sujet de nos activités à l'Aféas. Cela se passera le 15 avril à 21h. Nous serons à la Plaza GPA les 18, 19 et 20 avril, de 9h à 21h. Le lancement officiel du

livre se fera le 19 avril à 19h au centre d'achat GPA près du magasin Métro.

Un café et des biscuits seront servis, et quelques activités sont prévues.

Pour informations, 474-0287

(AD) M. Luc J. Gagnon, chiropraticien bien connu dont le bureau est au 761 rue Léopold-Lachapelle à Terrebonne, animera des conférences et ateliers du

12 au 14 avril à l'hôtel du Parc, 360 rue Léo-Pariseau à Montréal sur la Pensée Créée (les clés de la vitalité humaine et d'une santé prospère).

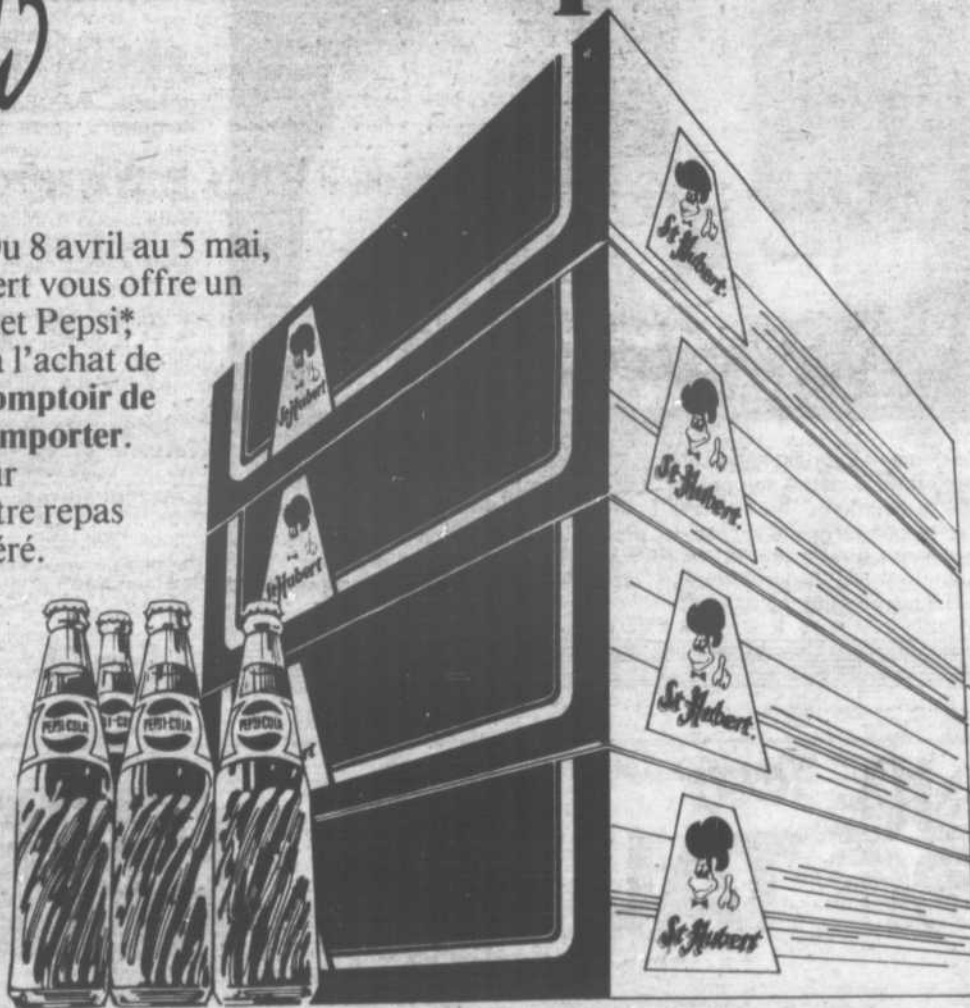
Pour participer à ces trois jours intensifs de développement personnel conçu pour accroître la qualité de votre santé et votre vitalité, vous n'avez qu'à composer le 471-9190. Un dépôt de 50\$ est demandé pour réserver votre inscription.

**LES PETITES ANNONCES CA RAPPORTE 474-3710**

# Une offre rafraîchissante de St-Hubert et Pepsi



Du 8 avril au 5 mai, St-Hubert vous offre un Pepsi\* ou un diet Pepsi\*, format 300ml à l'achat de tout repas au comptoir de commandes à emporter. Profitez-en pour commander votre repas St-Hubert préféré.



À l'achat:	St-Hubert vous offre:
d'un repas individuel:	1 pepsi
d'un Quatre pour Quatre:	4 pepsi
d'une Offre spéciale pour la famille	6 pepsi

Faites plaisir à votre famille ou à vos amis, venez au comptoir de commandes à emporter et dégustez le fameux poulet St-Hubert, la savoureuse brochette de poulet ou les succulentes côtes levées.

\*dépôt de 15 cents sur bouteille consignée  
\*\*offert tant qu'il y en aura.

## Une gracieuseté...

... à la St-Hubert!



© Copyright, tous droits de reproduction et de traduction réservés — Canada 1985 — Les Rôtisseries St-Hubert Ltée, Laval, P.Q., Canada.



## GARDEZ VOTRE ARGENT!

Quand on travaille fort pour gagner son argent, on veut en garder le plus possible, c'est normal. Et c'est possible, si vous faites préparer votre déclaration d'impôt par les spécialistes H & R Block. En effet, lors d'un récent sondage, 2 clients sur 3 qui ont obtenu un remboursement d'impôt ont dit croire avoir obtenu un meilleur remboursement en confiant leur déclaration à H & R Block qu'en l'ayant préparée eux-mêmes. H & R Block vous fait profiter de toutes les déductions, exemptions et crédits auxquels vous avez droit. Appelez le bureau H & R Block le plus près des aujourd'hui. Nous pouvons vous aider à garder plus de cet argent durement gagné.

**Avec H & R Block, vous faites une bonne affaire.**

**H&R BLOCK**  
LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT.

**Zellers**

471-4722

GALERIES DE TERREBONNE

1150, boul. des Seigneurs 471-8805

Heures d'ouverture:  
Lundi - Mardi - Mercredi: 9h à 18h  
Jeudi et Vendredi: 9h à 21h  
Samedi: 9h à 17h

RENDEZ-VOUS DISPONIBLE SUR DEMANDE



PHARM-ÉCONOMIES  
JEAN COUTU

\*Pepsi, Pepsi-Cola, Diet Pepsi, Diet Pepsi-Cola sont des marques déposées de PepsiCo Inc.

# Accident Automobile

## Quoi faire ?

- Pour négocier
- Avec votre compagnie d'assurances
- Avec les centres d'estimation
- Estimé d'assurance
- Auto de remplacement (4 cylindres) pour la durée de la réparation

**Boulevard Terrebonne**  
**Débosselage - Peinture Inc.**

471-3629

917, boul. Terrebonne 471-3629



## Gagnante de LA REVUE



Sylvie Denis, responsable du service des petites annonces de LA REVUE a été heureuse de remettre son prix de 300\$ en marchandise au magasin R. & P. Ouimet à la gagnante, Mad. Liliane Lefebvre de la rue Curé-Comtois à Terrebonne. Rappelons que le service des petites annonces avait organisé un concours pendant les trois derniers mois. Vous pouvez communiquer vos petites annonces du lundi au vendredi (16h) au 471-3719 ou 471-3710 ou 24 heures sur 24 au 471-4444. (Photo: LA REVUE)

## "Les Belles Soirées"

A partir de la semaine prochaine, le Carrefour Familial Mascouche-Terrebonne présente une nouvelle série d'activités destinée à toute la population. Il s'agit de rencontres-conférences

appelées "Les belles soirées" qui se tiendront tous les mardis soirs pendant dix semaines; on pourra y entendre divers conférenciers et assister à la projection de films, portant sur 10 thèmes différents.

Mardi prochain, le sujet sera "La famille d'aujourd'hui". Parmi les autres thèmes qui seront abordés, mentionnons "La femme soutien de famille", "Sport et activités familiales", "Médicament et drogue", "Préretraite", "Sexualité".

C'est donc un rendez-vous pour les belles soirées du printemps, tous les mardis soirs à 19h30, au Carrefour Familial situé au 654 St-Pierre à Terrebonne. A noter, il y a possibilité d'organiser une garderie sur place. Pour d'autres informations, communiquez avec Sylvio Rioux, tous les jours à partir de 13h au 492-1257.

## Un spécial IGA formidable

En vous rendant au marché IGA de l'Alimentation de la Seigneurie, 4665 boul. des Seigneurs, juste à côté du C.L.S.C., vous aurez droit à un rabais de 5\$ sur chaque billet pour le Gala 5ième Anniversaire du 20 avril prochain. Mais il vous faudra être un des 50 premiers clients car il y a une limite de 2 billets par personne.

Le tout se passera ce vendredi 12 avril à compter de 19 heures jusqu'à 20 heures. Et pour vous accueillir, c'est nul autre que TEX LECOR qui se fera un plaisir de vous rencontrer et de vous remettre les billets. Le tout est possible grâce à M. André Côté, propriétaire du marché IGA de la Place des Princes.

## Clinique du 25e

Pour commémorer ses 25 années d'existence, la Caisse populaire St-Noël Chabanel de St-François à Laval tiendra le 12 avril de 9h30 à 18h une clinique de sang dans le mail des Promenades St-François, 600 Montée du Moulin.

L'objectif est de 175 chopines. Toute la population est invitée à participer à cette oeuvre humanitaire, reflet du soucis de la Caisse populaire de contribuer au mieux-être de la population.

**LE GUIDE des ADRESSES**  
 Notre bottin régional qui vous évite des pas!

## pour toujours!..



16 portraits professionnels en couleur

**\$10.<sup>95</sup>** sur livraison  
 1 - 8 x 10" <sup>PACKET</sup>  
 3 - 5 x 7"  
 12 - Format portefeuille\*  
\*dimensions approximatives

Frais de \$1.00 par personne par séance  
 Poses à notre choix. Portraits additionnel disponibles à prix raisonnables avec l'achat du paquet complet.  
 SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT FACILE  
 Une offre par famille

**Zellers**  
 Avril  
 Jeudi 11  
 10h à 20h  
 Vendredi 12  
 10h à 20h  
 Samedi 13  
 10h à 16h

**LES GALERIES DE TERREBONNE**  
 1185, boul. Moody

# Terry TAURUS

FLEETWOOD



- Discuter amicalement avec les patrons
- Pas de vendeurs à commission
- Pas de vendeurs à pression
- Achetez en toute confiance

## LA TAURUS DE TERRY

... offre un nouvel aérodynamisme qui réduit la résistance de l'air vous donnant plus de millage au gallon d'essence et une plus grande facilité de manoeuvre. Sans compter l'intérieur élégant avec toutes les commodités, l'espace de rangement et le comptoir pour la facilité de préparation des repas. La Taurus de Terry 1985 est offert en dix variétés de modèles de 18 à 33 pieds, en plus d'une 29 pieds avec une cinquième roue. TAURUS: les bonnes idées au bon moment!

Dépositaire autorisé des roulottes de voyage  
**APALACHE - TERRY - TAURUS**  
 Camper - Boîte Pick-Up - 5th Wheels - Accessoires

Tentes-roulottes  
 Lionel - Fibco - Camptourist

NOUS SOMMES  
 LES PREMIERS VENDEURS  
 TERRY TAURUS AU QUÉBEC  
 LES QUATRIÈMES AU CANADA

**ROULOTTES STE-ANNE INC.**  
 Vente Service Accessoires  
 Rte 335, Ste-Anne-des-Plaines  
 478-1772

Ouvert du lundi au  
 vendredi de 9h à 9h  
 Samedi: 9h à 5h  
 Dimanche: 1h à 5h

Etabli depuis 16 ans  
 Plan Mise de Côté

Grande  
vente

# D'agrandissement

Voyez ces **Spéciaux** en vigueur jusqu'au 13 avril

## POUR HOMMES

Habits	<b>99<sup>s</sup> à 199<sup>95</sup></b>
Jackets de printemps à partir de	<b>29<sup>95</sup></b>
Jackets de Poire courts	<b>114<sup>95</sup></b>
Vestons sport	<b>59<sup>s</sup> à 139<sup>95</sup></b>
Bas 5 paires pour	<b>10<sup>s</sup></b>
Cravates	<b>6<sup>95</sup></b>
Jackets de cuir à partir de	<b>149<sup>95</sup></b>
Pantalons (poly-acrylique)	<b>29<sup>95</sup></b>
Imperméables à partir de	<b>74<sup>50</sup></b>

## POUR DAMES

Pantalons d'été.	<b>-25%</b>
Costumes à partir de	<b>79<sup>95</sup></b>
Jeans - la paire	<b>11<sup>50</sup></b>
Imperméables à partir de	<b>59<sup>95</sup></b>
Jackets de cuir à partir de	<b>75<sup>s</sup></b>

Nous avons reçu tous les vêtements d'été pour dames

## POUR GARÇONS

NOUS AVONS UN GRAND  
CHOIX DE VÊTEMENTS:

- Habits
- Vestons sport
- Pantalons
- Chemises
- Safari
- Jackets - etc

### SPECIAL -20%

Tous les grands  
points

Habits - Vestons  
- Pantalons  
grandeur 48 à 64

Chandails  
- Chemises  
Grandeur 2x à 5x

### GRAND SPECIAL

Tous les grands points de 18 ans à 24 ans

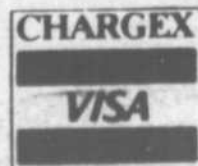
Réduction de 20% à 50%

## LES VÊTEMENTS

# Laurent Gervais

1020, boul. des Seigneurs TERREBONNE 471-8422

Retouches faites sur place gratuitement



Chèques  
personnels

## Des statistiques d'accidents de travail révélatrices dans

### Des Moulins

(PP) En 1979, le gouvernement provincial adoptait la loi sur la santé et la sécurité du travail en vertu de laquelle il créait la Commission de la santé et de la sécurité du Travail (CSST) et lui confiait l'administration du nouveau régime de santé et de sécurité du travail basé sur la prévention. Le nouvel organisme, créé le 13 mars 1980 remplaçait l'ancien ne commission des accidents du travail; son mandat, en plus d'aider les travailleurs accidentés à retrouver leur autonomie, consistait à promouvoir la santé et la sécurité du travail tout en favorisant la prise en charge par le milieu.

Mercredi dernier, à Terrebonne, le directeur général de la CSST dans la région de LA

dans la région de Lanaudière, M. Marcel Laferrière rencontrait les représentants de la presse régionale afin de leur présenter un bilan des réalisations de la Commission depuis sa création.

Le directeur a d'abord mentionné les diverses structures prévues par la loi et qui ont été mises en place au cours des cinq années, comme l'Institut de recherche en santé et sécurité du travail, le conseil d'administration paritaire ainsi que les associations sectorielles et les comités de santé et sécurité.

Expliquant que les effets de la prévention en milieu de travail ne peuvent encore être évalués avec précision, M. Laferrière a toutefois souligné que le nombre

d'accidents mortels enregistrés à la Commission avait sensiblement diminué depuis 4 ans, de même que la gravité des accidents. Dans la région des Moulins, pour la période 1980-84, on a enregistré un total de 2998 accidents compensables, c.a.d. qui entraînent une perte de temps. Les secteurs dans lesquels on a constaté le plus grand nombre d'accidents sont le commerce avec 539, celui du bâtiment et travaux publics qui en comptent 293, suivi de près par la fabrication des produits en métal, l'industrie du bois (scierie), l'administration publique et les aliments et boissons.

Il est à noter que la majorité des accidents survenus dans la région impliquaient une incapacité totale temporaire. Pour 1984, dans toute la région de Lanaudière, c'est la MRC des Moulins qui totalise le plus grand nombre de réclamations à la CSST avec 3474 demandes; cependant, ce nombre inclut les réclamations faites par les travailleurs résidant sur le territoire, même si l'accident ou la maladie est survenu à l'extérieur de la région.

Par ailleurs, M. Laferrière a également insisté sur les efforts de décentralisation qui ont marqué les cinq dernières années; le directeur a fait remarquer "qu'aujourd'hui, l'ensemble des opérations et des services sont administrés en région". L'ouverture de la Direction régionale de Lanaudière en décembre dernier est un exemple de la régionalisation des services de la CSST.



Le directeur régional de la CSST dans Lanaudière, M. Marcel Laferrière, rencontrait la semaine dernière les représentants de la presse locale au restaurant Phédimus à Terrebonne. Il était accompagné de Lucie Gravel, agent d'information et de Lily Redburn, directrice du service de la réparation.

D'autre part, il est important de souligner que depuis 1983, le taux moyen de cotisation chargé à l'employeur a sensiblement diminué cela en raison du nouveau mode de financement utilisé, lequel a eu comme conséquence une diminution des fonds de la

réserve en capitalisation. Au Québec, le taux moyen de cotisation pour les employeurs est de 1,88\$ comparativement à 2,31\$ en Ontario.

Enfin, les représentants de la CSST font remarquer que "toutes les réalisations qui ont marqué la mise en place du

nouveau régime sont le fruit d'efforts conjugués" de la part du CSST, des travailleurs, des employeurs, des médecins ainsi que des divers intervenants qui oeuvrent à la santé et à la sécurité au travail.

## Les femmes de la région s'interrogent sur la ménopause

Au cours des dernières semaines, une centaine de femmes de la région ont pu se sensibiliser au phénomène de la ménopause en participant à une série de rencontres organisées conjointement par le Service d'Éducation des Adultes de la CSM et le CLSC Lamater.

Elles sont de plus en plus nombreuses les femmes de trente ans ou plus, à vouloir mieux comprendre cette

étape de la vie et à vouloir se sécuriser par rapport à ce phénomène.

En vue de répondre aux demandes exprimées, deux autres séries de rencontres ont été planifiées. L'une au CLSC Lamater tous les mardis de 13h à 16h, et ce à compter du 16 avril. L'autre série de cours se déroulera au Centre des Femmes de Mascouche de 19h à 22h, tous les mercredis, à compter du 17 avril, rappelés

que le Centre des Femmes de Mascouche est situé au 2948 boul. Ste-Marie, à Mascouche.

Le coût des rencontres sur la ménopause est de 27\$. Pour participer à ces rencontres vous devez vous inscrire en communiquant avec le Service d'Éducation des Adultes au Centre Armand-Corbail, au numéro 471-8653, du lundi au vendredi, de 18h à 22h.

## Si Pâques m'était racontée...



(PP) Ce sont des marionnettes (aux voix hélas un peu sourdes) qui racontaient Pâques aux enfants, aux Galeries de Terrebonne pendant la semaine des emplettes pascales.

## Mieux vivre une séparation

Le CLSC Lamater organise une soirée d'information à l'intention des femmes qui vivent une séparation ou un divorce.

Lors de cette soirée, les participantes pourront échanger sur les situations les plus fréquemment rencontrées et auront l'occasion de faire connaissance avec les ressources existantes dans la région.

La rencontre se déroulera au CLSC Lamater, le mercredi 17 avril à 19h30. Pour de plus amples informations sur cette activité, veuillez communiquer avec Mad. Renée Mailhot ou M. Michel Bertrand au 471-2881.

## Emplois

pour 16 à 24 ans

A toutes les personnes qui sont sans emploi:

Le Régional - un bulletin de nouvelles diffusé à Télécâble des mille-îles, au canal 9, recherche des jeunes pour animer à tous les vendredis soir entre 19h et 22h.

AVIS: Préférence pour une personne du sexe féminin du fait de la majorité masculine.

CONDITION D'ADMISSIBILITE: -Ne pas être gêné; -belle apparence; -parole facile.

Pour plus de détails, veuillez communiquer avec le responsable, M. André Landry, au 471-6011.

## Journée de droit le 17 aux Galeries de Terrebonne

(AD) Des cliniques d'information et de consultation gratuites seront données par un groupe d'avocats de notre région aux Galeries de Terrebonne le mercredi 17 avril.

Participeront à cette clinique: Me Lise Gaborou du 4755 boul. des Seigneurs à St-Louis de Terrebonne (492-0546);

Me Lorraine Talbot et Me Marie-Josée Houle du 500 boul. des Seigneurs à Terrebonne (471-2313);

Me Judith Viens, Me Allen Marcoux, Me Daniel Dupras, Me Michel Jubinville du 790 boul. des Seigneurs, Terrebonne (492-0096).

La clinique se tiendra au kiosque prévu à cet effet aux Galeries de 9h à 18h. Les consultations gratuites seront aussi données sur rendez-vous le 17 avril en communiquant avec les avocats ci-haut mentionnés. C'est une invitation à tous. Venez connaître vos droits.

## Vous pouvez rendre un grand service aux familles des buveurs problèmes

### Al-Anon est là pour vous aider

Comme vous le savez, l'abus d'alcool et l'alcoolisme proprement dit sont les principales causes de problèmes familiaux. Nul doute que vous avez rencontré, dans l'exercice de votre profession des familles qui sont victimes des conséquences de cette maladie. Nous partageons un intérêt commun, le but primordial de notre fraternité, les Groupes familiaux Al-Anon, étant d'aider les familles des buveurs problèmes à surmonter les difficultés engendrées par cette situation. Alateen, une section d'Al-Anon, s'adresse spécialement aux adolescents de ces familles. Vous pouvez rendre un immense service en dirigeant ces familles vers Al-Anon et Alateen.

Il existe un tel regroupement à Terrebonne aussi ceux et celles qui en sentent le besoin, venez vous joindre à nous. Les rencontres ont lieu tous les lundis à 13h30 ou les jeudis soirs à 19h30 au sous-sol de l'église Saint-Louis-de-France. Pour informations: 729-3034.

## Un "Hit" pour les Optimistes



L'organisation du tournoi de hockey bienfaisance Optimiste-Molson de Terrebonne a réalisé un "hit" qui profitera aux oeuvres des Optimistes de Terrebonne et particulièrement à la jeunesse puisque c'est un chèque de 16,000\$ qui leur a été remis. Sur la photo, Michel Vaudry de Molson, Jean Desrochers de Sunoco, le président d'honneur Claude Brière, le président des Optimistes Roméo Comtois, le président du Tournoi Guy Dufour, M. Claude Provost de St-Hubert et Richard Daigle de Molson. (Photo: LA REVUE)

Au **CLSC**, une ressource à connaître

### Les coûts de l'alcool

La surconsommation d'alcool est un des problèmes qui affecte le plus la productivité des ressources humaines. Un rapport interne du ministère de l'Industrie et du Commerce souligne que l'économie québécoise a encaissé en 1982, des pertes de 4,508 millions, causées par des problèmes reliés directement à la surconsommation d'alcool. Il s'agit ici de dommages financiers imputables à l'abus d'alcool tant au plan industriel que social.

Parmi ces coûts, nous retrouvons: les absences du travail (l'alcoolique s'absente du travail en moyenne 3 fois plus souvent qu'un autre), la baisse de qualité de rendement, la détérioration des relations de travail, les dommages matériels (pertes, vols), le traitement des accidentés de la route; les problèmes familiaux, divorces; la perte d'emploi.

D'autres employés sont affectés par des problèmes de drogues et de surconsommation de médicaments parfois moins visibles mais tout aussi coûteux.

Malgré tout, les bénéfices inhérents à la vente de boissons alcoolisées, l'état, la société et l'individu demeurent toujours déficitaires quant aux coûts sociaux engendrés par l'abus d'alcool et autres drogues.

Le CLSC Lamater dispense des services en toxicomanie. Si vous vivez un problème d'intoxication médicamenteuse, d'alcoolisme ou de drogue, vous pouvez vous adresser en toute confidentialité au CLSC Lamater au numéro 471-2881, poste 214.

FRANÇOIS

# lespérance

INC.



## SHOWER MASSAGE

de TELEDYNE WATER PIK

Les meilleures douches à main et pommes de douche que vous puissiez acheter.



Modèle SM 33  
Douche à main  
Choix de 5 jets - Boyau de 5 pieds - Facile à installer

**43<sup>33</sup>**

(moins \$5.00 de remboursement par le manufacturier)

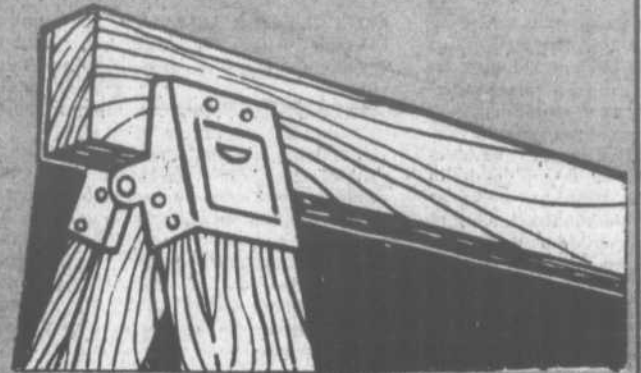


## TOURNEVIS SANS FIL

**39\$**

PERCEUSE/TOURNEVIS. RECHARGEABLE EN 3 HEURES. PEUT VISSER ENVIRON 500 VIS SANS BESOIN DE RECHARGER.

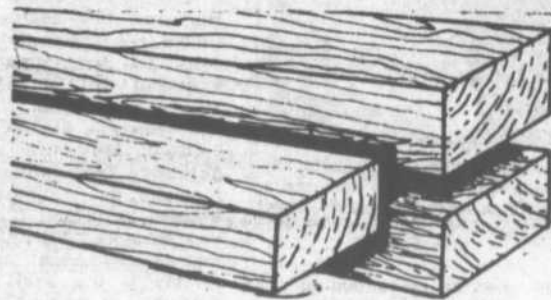
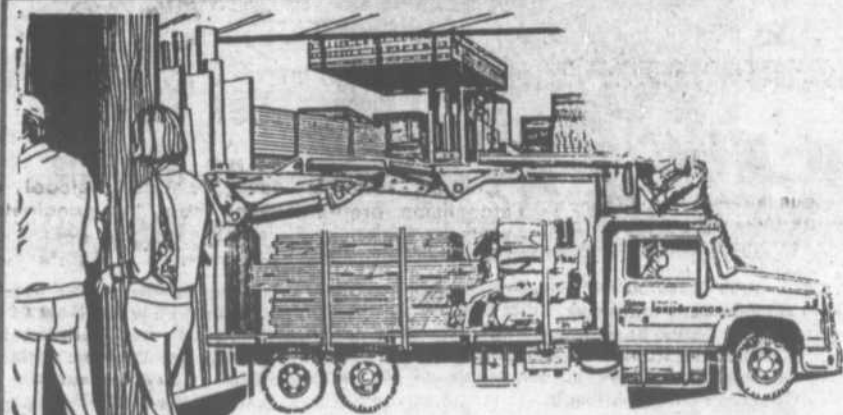
**BIT À GYPROC .59**



## SUPPORT À CHEVALET

CHEVALET DE MESUISERIE, TABLES DE PING-PONG ET TRAINS, PALANS, BARRICADES

**239** la paire



**.29**

Mcx

Fourrure d'épinette 1"X2"X7'

## ÉPINETTE STD

1/2" X 4' X 8'

5/8" X 4' X 8' Bouveté

**11<sup>95</sup>** ch.

**14<sup>95</sup>** ch.



## EPINETTE

2"X3"X10'

1ère qualité

**129** Mcx

## PANNEAU DE MÉLAMINE

5/8" X 4' X 8'

1ère qualité

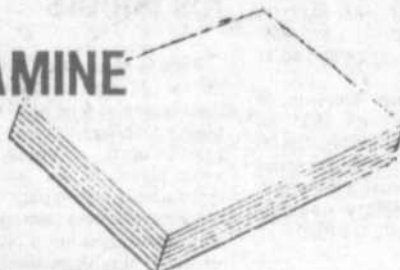
## BON 2 CÔTÉS

Amande et blanc

Gris

**29<sup>95</sup>** ch.

**34<sup>95</sup>** ch.



## Montants d'épinette

2"X3"X8' ÉCONOMIE

**.65**



## L'ARGENT CLÉ

que vous obtenez lorsque vous achetez au comptant et emportez

**3%**

531, Arthur-Sauvé St-Eustache  
473-5080

Prix payez et emportez  
Du 9 au 13 avril 1985

1505, chemin Gascon  
St-Louis-de-Terrebonne  
471-6631



## Il y aura de la balle-molle féminine à Terrebonne

Le Service des loisirs est fier d'annoncer qu'il y aura de la balle molle pour les filles cet été à Terrebonne.

En effet, après plusieurs rencontres et grâce à l'implication de quelques bénévoles, la saison de balle-molle débutera à temps. Comme bénévoles nous retrouvons Marcel Corbell, Richard Bernier, Francine Deschamps, Jocelyne Valliquette, Ginette Brunelle, Marc Bisson, Reynald Pou-

lette, Claudette Lapointe, Michèle Auclair, Raymond Crevier et Aurore Beauilleu.

Le processus d'inscription est déjà en branle et toutes les personnes désirant s'inscrire à la balle-molle peuvent le faire en se présentant tous les samedis matin au gymnase double de la Polyvalente A. Corbell entre 9h et 14h. Le coût d'inscription est de 37\$ (casquette fournie) et celles

qui seront choisies pour évoluer au niveau inter devront déboursier 13\$ en plus. Vous devez apporter votre carte d'assurance maladie.

Tous les membres se sont montrés très enthousiasmés à organiser une belle saison de balle molle mais rappellent que seule l'implication et le soutien des parents peuvent en garantir le succès.

## Ligue de quilles Réal Ti-Pit Girard



L'équipe de la Brasserie Napoli de Terrebonne semble tout souriante. Cela est sûrement dû à sa victoire dans la Ligue Réal Ti-Pit Girard. Danielle Cérat, Richère Lamoureux, Sergine Boulay, Richard Lamoureux, Jacques Fournier, capitaine et Louis Gagnon forment cette équipe. Pour réservations en 85-86: Réal Girard, 471-6241

Une lutte de tous les instants s'est amorcée dans la ligue de quilles Réal Ti-Pit

Girard pour la première position et pour la dernière. Présentement trois équipes

ne présentent qu'une différence de 2 points et demi pour la première position et 3 points séparent 4 équipes de la dernière position.

Richère Lamoureux détient la meilleure moyenne avec 124 et Réal Ti-Pit Girard fait de même avec 156 chez les hommes.

Réjean Gaudet pour sa part a joué un simple de 275 et un triple de 649 deux records dans la ligue.

Classement des équipes: 1) O'Frites Dorées, 72 1/2. 2) Brasserie Napoli, 71. 3) C.C.S. Sports, 70. 4) Nettoyeur Julie Enr., 66. 5) Boucherie des Seigneurs, 62. 6) Le Palais Oriental, 60 1/2. 7) Ent. Ménager G. Samson, 60. 8) Les Nettoyeurs Daoust de St-Louis, 59.

Cette ligue évoluera le mercredi soir en 1985 au chic salon de quilles Blainville et si vous voulez jouer dans la ligue la plus populaire, alors réservez au plus tôt: R. Girard, 471-6241.

ANDRÉ GUERARD  
Directeur  
Loisirs St-Roch/St-François

## Balle Mineure de Mascouche

L'Association de Balle Mineure de Mascouche vous rappelle que les jeunes garçons âgés de 5 à 18 ans peuvent toujours s'inscrire pour jouer au baseball en se rendant au Service des Loisirs de la Ville de Mascouche, 3034 rue Ste-Marie, du lundi au vendredi, entre 8h30 et midi et 13h et 16h30.

De plus, les jeunes filles désireuses de jouer à la balle molle peuvent en faire autant. Le coût d'inscription est de 25\$. L'Association recherche aussi des adultes intéressés à diriger une équipe de jeunes, soit au baseball ou à la balle molle. Si vous voulez voir vos jeunes s'amuser sur le

terrain, vous devez vous impliquer. Toute personne intéressée est priée de communiquer avec Mme Andrée King au 474-3966.

## Inscriptions

Le Service des loisirs de Terrebonne informe la population que les inscriptions pour la saison de printemps auront lieu les mardis et mercredis 23 et 24 avril 1985 de 18h30 à 20h30 à la polyvalente Armand Corbell.

Pour plus de renseignements, on peut communiquer avec le Service des loisirs au 471-4192.

## Chicoutimi... une belle ville

Dimanche dernier, le 31 mars, 10h, départ pour Chicoutimi. Ce voyage de quelques quatre cents milles a pour but de rendre une visite à Yves Héroux, un résident de Terrebonne qui évolue avec les Saguenéens de l'endroit. Le voyage aller s'est fait dans le calme puisqu'à 15h, les portes de la ville s'ouvraient devant nous. Après avoir passé la dernière heure à se balader dans les montagnes, nous voici dans une ville accueillante située sur un plateau et qui ressemble un peu à notre ville.

Nous nous sommes dirigés vers la pension de Yves et de là vers le centre Georges Vézina. Cet amphithéâtre très propre, vieillot sur les bords, mais combien attachant est le domicile des "Sags" comme on se plaît à les appeler là-bas. Les chambres des joueurs, de l'instructeur, et d'équipements sont situées sous les estrades et laissent échapper une odeur d'intense compétition... puisque ce soir il y aura... joute contre St-Jean.

Tout est en place, les quelques quatre mille spectateurs piaffent d'impatience, les joueurs se concentrent dans leur étroit local, les "trainers" voient aux derniers préparatifs et

Mario Bazinet chasse la nervosité en regardant le journal...

La sirène annonce le début de la joute et déjà la foule partisane souligne l'arrivée de ses préférés. Toute la soirée on a chahuté, fait la vague, applaudit ou fait "Boo". Chicoutimi veut de l'action et St-Jean va être servi. La victoire finale appartiendra aux Sags, 5 à 5 et les partisans partent heureux et derrière tout ça, les joueurs se préparent déjà pour la prochaine rencontre. Dans le bureau du "coach", il y a la télé locale qui veut un interview, c'est plein de journalistes du Québec, et il y a des dépisteurs qui demandent à voir Mario... Comment se comporte Yves Héroux... et bien Yves depuis environ trois mois joue du très bon hockey, il est agressif et enfin il offre du jeu selon le potentiel qu'il a. Il se doit maintenant de continuer ain-

## De toutes les couleurs

Par Daniel Beaudoin



si puisque lorsqu'il aura atteint les rangs supérieurs il devra se battre féroce pour garder son poste. Il a connu une très bonne saison avec les Sags et malgré quelques petits déboires, il a clôturé la saison avec 97 points, ce qui est très bon. Yves est un atout majeur pour notre équipe durant "les séries" et nous comptons sur lui. Jusqu'à maintenant, il abat du très bon boulot... Merci Mario.

Après avoir félicité Yves de sa performance au cours de la soirée, nous nous préparons au retour. Ce retour au travers d'un arc des Laurentides secret, rempli de mystères et où la neige guettait... il nous a en pris presque sept heures pour revenir chez nous et même si parfois nous étions près de l'enfer... Chicoutimi demeure pour nous une très belle ville.

## L'ABCD, du basket à son meilleur

Les Eclairs, une équipe de jeunes demoiselles ont battu en finale les "Étoiles Filantes" après avoir gagné en prolongation contre les Tigresses. Une quatrième équipe était aussi impliquée dans ces rencontres, il s'agissait des Ouragans. Toutes ces jeunes filles représentent la RELEVÉ de l'ABCD. Du côté des garçons, les Jedi ont triomphé des "Panthères Bleues" en finale. C'était une première pour l'ABCD puisque dans ses rangs, jamais il n'y avait eu d'équipes de garçons. Ces jeunes de 3e et 4e années scolaire ont bien fait compte tenu de leur expérience limitée. Quatre clubs étaient des rangs soit les deux cités plus haut et aussi les Suns et les Globe Trotters. Félicitations mes demoiselles et messieurs pour le jeu de qualité que vous nous avez offert.



Julie Gravel, Gina Perri, Geneviève Dame, Caroline Gascon, entraîneur, Edith Oulmet, Sylvie Souillard, Karine Pitre, Sylvie Belgiorno, Edith Ethier, Josée Baril, Roxane Corbell, Sophie Ethier, Maryse Corbell, entraîneur, en compagnie de M. Irénée Forget, maire de St-Louis.



Richard Corbell, Michel André Gravel, Patrick Harpin, Jean-François Gravel, Sébastien Bouchard, Luc Perras, Olivier Ducas, Martin Loignon, Louis Aubut, Eric Brouard, Pierre Paul Paré, Caroline Aubut, entraîneur, André Desroches, Directeur de la ligue maison, Irénée Forget, maire de St-Louis-de-Terrebonne et Marcel Aubut, entraîneur.

## Charny visite les Sieurs

Pour faire suite à l'article de la semaine dernière et pour remédier à un petit problème d'horaire, il nous fait plaisir cette semaine de vous présenter les photos qui devaient accompagner le texte. Bienvenue aux gens de Charny dans notre région et merci d'avoir si bien accueilli nos jeunes lorsqu'ils ont joué chez vous.



Ces joyeux lurons sont les jeunes des équipes de Charny [près de Québec] et les Sieurs des Moulins. Atome "CC".

## CPA Terrebonne



Au delà de 700 patineurs s'étaient présentés la semaine dernière à la compétition Georges Ethier de Pointe-Aux-Trembles. De ce nombre, il y avait 5 patineurs de CPA Terrebonne qui nous ont fait honneur par leurs performances. En catégorie pré-juvénile, c'est encore une fois CAROLINE MARTINEAU qui a accroché l'or à son cou, et pour le CPA Terrebonne, cette médaille représentait une première à cette compétition provinciale. Nos autres représentants ont quand même bien figurés: le juvénile, Martine Roy s'est classée 3e en semi-finale et 7e en finale. Sophie Grenon, juvénile 11 ans a terminé première en semi-finale et 7e en finale. Quand à Pascal Desmet et Josiane Therien, ils nous ont offert une fort respectable compétition.

Ne manquez pas le spectacle qui approche à grands pas... Voyez les responsables du CPA

## Les Sieurs des Moulins Pee-Wee BB

L'équipe des Sieurs des Moulins PEE-WEE BB est au moment où vous lisez cet article en grande finale de la ligue Laval-Bourassa-Laurentides-Lanaudière. Ces jeunes qui nous ont fait honneur tout au cours de la saison, sont sous la bonne gouverne de Florent Roy. Ils rencontrent maintenant Laval-Centre dans cette finale et comme Flo me l'a dit: "Nous avons gagné deux parties et perdu deux contre cette équipe cette année, mais j'ai confiance en mes gars, ils sont travaillants et capables d'aller chercher le championnat". C'est dans un trois de cinq que nos porte-couleurs batailleront et souhaitons-leur la meilleure des chances.



M. Ben Marchand instructeur, Marc Lavallée, maire de Charny, Louis Galardo, Bernard Pateau, Jacques Bellet, Lucien Rousseau et Gilles Marquis. Les principaux instigateurs de cet échange culturel entre Charny et les Sieurs des Moulins, Atome "CC".

**INFORMATIONS GÉNÉRALES**

**POLITIQUES EN VIGUEUR**

- Seuls les citoyens de Saint-Louis-de-Terrebonne pourront s'inscrire lors de la période d'inscription prévue ci-dessous.
- Les participants provenant de l'extérieur de la municipalité:
  - pourront s'inscrire APRES la période d'inscription en contactant le service des loisirs afin de vérifier les places disponibles
  - devront déboursier un supplément de 25%
- Les personnes s'inscrivant sous une fausse identité ou déclarant une fausse adresse s'exposent à être expulsées de l'activité sans remboursement.
- Les frais d'inscription doivent être déboursés en totalité lors de l'inscription (argent comptant ou chèque fait à l'ordre de la Corporation Municipale de Saint-Louis-de-Terrebonne).
- Le nombre d'inscription par personne est limité (famille immédiate et 2 personnes supplémentaires).
- Lors de l'inscription, il est obligatoire de présenter sa carte d'assurance-maladie.
- La municipalité n'effectue aucun remboursement sauf si elle doit annuler une activité.
- Le service des loisirs se réserve le droit d'annuler ou de modifier l'horaire de toute activité.
- LE SERVICE DES LOISIRS N'EFFECTUE AUCUN APPEL TÉLÉPHONIQUE AFIN DE CONFIRMER LE DÉBUT DES ACTIVITÉS.

**COORDONNÉES GÉNÉRALES**

**Inscription:**

- Le mardi 16 avril 1985, de 19h à 20h30
  - au centre communautaire Angora (4125, D'Argenson) ET
  - au centre communautaire St-Roch/St-François (3425 Camus) ET
  - au chalet Georges VI (295, Normand)
- Le jeudi 18 avril 1985, de 14h à 16h
  - au centre communautaire Angora (4125, D'Argenson)

**Durée des activités:**

- 5 semaines, à moins de spécifications contraires

**NOTE: Pour toutes les activités offertes, le nombre de participants par groupe est limité.**



**BADMINTON LIBRE**

Un regroupement de citoyen(ne)s de la municipalité a formé une association ayant pour principal objectif de pratiquer le badminton de façon récréative.

- CLIENTELE:** 16 ans et plus  
**LIEU:** Polyvalente Armand-Corbell (795 J.F. Kennedy, Terrebonne)  
**HORAIRE:** Le lundi de 19h à 21h OU Le mercredi de 19h à 21h  
**DÉBUT DE L'ACTIVITÉ:** Semaine du 6 mai 1985  
**COUT PAR PERSONNE:** 85  
**MATÉRIEL REQUIS:** Le participant apporte raquette et volant(s)  
**TENUE VESTIMENTAIRE:** Le port de souliers de course est obligatoire. Le port de vêtements amples et confortables (ex: short et chandail) est suggéré.  
**INFORMATION:** M. Claude Palombo, tél.: 471-5724



**GOLF**

Cours théoriques et pratiques (avec balles trouées) traitant de l'équipement, des gestes techniques, de l'analyse tactique et de l'étude des règlements.

- CLIENTELE:** 16 ans et plus  
**LIEU:** Ecole Le Castelet (4200, Robert)  
**HORAIRE:** Le lundi et le mercredi de 19h à 20h OU le lundi et le mercredi de 20h à 21h  
**DÉBUT DE L'ACTIVITÉ:** Le lundi 6 mai 1985  
**COUT PAR PERSONNE:** 40\$  
**MATÉRIEL REQUIS:** Le participant apporte un tapis épais (ex: style "shag") d'environ 2' X 4' sur lequel il procédera à la frappe des balles.  
 Cours d'initiation



**RACQUETBALL**

Le Club de Racquetball Le Mascouchois Ltée offre en collaboration avec le Service des Loisirs de Saint-Louis-de-Terrebonne un programme d'activités.

- CLIENTELE:** 10 à 18 ans  
**PRE-REQUIS:** aucun  
**LIEU:** Club de Racquetball Le Mascouchois (824, J.I. Brien, Mascouche)  
**HORAIRE:** Le dimanche de 13h à 15h  
**DURÉE:** 5 semaines  
**DÉBUT DE L'ACTIVITÉ:** Le dimanche 12 mai 1985  
**COUT PAR PERSONNE:** 35\$ incluant:  
 - transport  
 - 1 heure de racquetball  
 - initiation au racquetball  
 - équipement (raquette, lunette et balle)  
 - 1 breuvage sera servi après la partie  
**TENUE VESTIMENTAIRE:** Le port de souliers de court intérieur (semelle blanche ou beige), de short et de T-shirt est obligatoire. Centre communautaire Angora  
**INFORMATION:** M. Fernand Marceau, tél.: 474-2403



**CONDITIONNEMENT  
PHYSIQUE ET JOGGING**

Activité dirigée traitant d'échauffement général, d'exercices de musculation, de flexibilité et de jogging.

- CLIENTELE:** 16 ans et plus  
**LIEUX ET HORAIRE:** Parc Angora • le mercredi de 19h à 20h Parc Georges VI • le lundi de 18h45 à 19h45 Parc St-Roch/St-François • le lundi de 20h15 à 21h15  
**DÉBUT DE L'ACTIVITÉ:** Semaine du 6 mai 1985  
**COUT PAR PERSONNE:** 10\$  
**TENUE VESTIMENTAIRE:** Le port de souliers de course, de vêtement amples et confortables est obligatoire.



**LE LANCER  
À LA  
MOUCHE**

Cours théoriques et pratiques traitant de l'équipement et de la technique s'appliquant à la pêche à la mouche.

- CLIENTELE:** 8 ans et plus  
**LIEU:** Ecole Esther-Blondin (905, Vaillant)  
**HORAIRE:** Le lundi de 19h à 22h  
**DURÉE:** 5 semaines (1er cours: informations sur l'équipement)  
**DÉBUT DE L'ACTIVITÉ:** Le lundi 6 mai 1985  
**COUT PAR PERSONNE:** 49\$  
**MATÉRIEL REQUIS:** Le participant devra défrayer le matériel requis (canne à pêche, moulinet, sole)

**CONDITIONNEMENT PHYSIQUE  
PRE-NATAL EN GYMNASSE**

Cours pratiques traitant d'assouplissement et de renforcement des groupes musculaires impliqués lors de l'accouchement.

- CLIENTELE:** Femmes enceintes de 3 mois et plus  
**LIEU:** Polyvalente Armand-Corbell, palestra 119 (795, J.F. Kennedy, Terrebonne)  
**HORAIRE:** Le mercredi de 19h à 20h, 6 mois et plus de grossesse Le mercredi de 20h à 21h, 6 mois et moins de grossesse.  
**DURÉE:** 6 semaines  
**DÉBUT DE L'ACTIVITÉ:** Le mercredi 29 mai 1985  
**COUT PAR PERSONNE:** 14\$  
**TENUE VESTIMENTAIRE:** Le port de souliers de course, de vêtements amples et confortables est obligatoire.  
**INSCRIPTION:** Le mardi 7 mai et le jeudi 9 mai 1985 de 14h à 16h, téléphonez au Service des Loisirs au 471-4354

**LE MONTAGE  
DE MOUCHES  
À PÊCHE**



Cours théoriques et pratiques permettant aux participants d'acquies les connaissances techniques et de monter sept types de mouches à pêche.

- CLIENTELE:** 8 ans et plus  
**LIEU:** Centre communautaire Angora (4125, D'Argenson)  
**HORAIRE:** Le mercredi de 19h à 22h  
**DURÉE:** 5 semaines  
**DÉBUT DE L'ACTIVITÉ:** Le mercredi 8 mai 1985  
**COUT PAR PERSONNE:** 49\$  
**MATÉRIEL REQUIS:** Le participant devra défrayer l'outillage ainsi que le matériel de fabrication nécessaire (coût approximatif 65\$)

**PROLONGATION DES ACTIVITÉS  
DE LA SESSION "HIVER 1985"**

Le Service des Loisirs offrira aux participants inscrits à la session "Hiver 1985" la possibilité de poursuivre pour une période de 5 semaines leurs programmes d'activités.

**Liste des activités se poursuivant:**

- ballet jazz
- conditionnement physique
- danse aérobique initiation
- karaté initiation et avancé
- matinee enantime
- peinture (atelier libre)
- yoga

Service des Loisirs  
4125, D'Argenson  
Saint-Louis-de-Terrebonne  
Tél.: 471-4354

HEURES DE BUREAU: du lundi au vendredi:  
de 8h30 à 11h45 et de 13h à 16h30

# La Chambre de Commerce du district de Terrebonne



... amène de  
**L'EAU AU MOULIN**  
pour nos commerces,  
industries  
et professions par sa

# 3e EXPOSITION

COMMERCIALE - INDUSTRIELLE - PROFESSIONNELLE

- Spectacles • Garderie
- Tirage "Course au trésor"
- Terrasse de rafraîchissements

## Nos exposants

Arvin Inc.  
Atelier Technologie Bégin  
Automobiles des Seigneurs  
Banque Nationale  
Bijouterie M.Y. Manton  
C.L.S.C. Lamater  
Caisse populaire de Terrebonne  
Centre de piscines Terrebonne  
Centre du Pneu Villemaire  
Club Vidéo Terrebonne  
Commission Scolaire des Manoirs  
Construction Philippe Hébert  
Corsetterie G. & R.  
Dactylo Legault  
Décor L.C.  
Distribution A. & R.  
Electricité P.V.G.  
Exterminateur Elite

Fenêtres Idéal  
Claude et Lise Hamer  
Hyunday Auto Mascouche  
Imprimerie des Manoirs - La Revue  
Isolation Michel Bibeau  
Marcel Jeannotte, opticien  
Le Permanent  
Le Pouce Vert  
Le Relais Suzuki  
Léveillé Toyota  
Lingerie La Pirouette  
Loignon, Durand, Quevillon  
Louis-Paul Le Traiteur  
Loutec Location A. & C.  
Luminaire R.A.  
Lyn-Pro-Marbre  
MRC des Moulins  
Maison Chaleur Confort

Masco Electrique  
Gaétan Meunier, arpenteur  
Natur-Eau Pure  
O Bon Prix  
Photocopie Delta  
Photographie Gilles Raymond  
Piscines Tropicana  
Plomberie-Chauffage F.L.  
Plomberium J. Dion  
Plomberium Les Détaillants  
Pro-Lab  
Ré-Max des Mille-Îles  
Serrurier Moderne  
Sordem  
Studio Benoit Blain  
Terrasse St-Louis (Windermere)  
Trait d'Union  
Vitrerie A.D. Aluminium

## ARÉNA DE TERREBONNE

**JEUDI**  
**25 AVRIL**  
20h à 22h

**VENDREDI**  
**26 AVRIL**  
13h à 22h

**SAMEDI**  
**27 AVRIL**  
13h à 22h

**DIMANCHE**  
**28 AVRIL**  
11h à 17h

**ADMISSIONS**  
Adultes: 2\$

Étudiants et âge d'or: 1\$

Moins de 12 ans: gratuit accompagné d'un adulte

**BIENVENUE A TOUS!**

## Festivité à l'aréna de Terrebonne

L'association du hockey mineur de Terrebonne fête ses joueurs de toutes les catégories. L'association A.H.M.T. remettrait à chaque jeune de Terrebonne une photo de groupe et individuel et une casquette avec le sigle de l'association du hockey mineur de Terrebonne.

Une médaille Esso fut remise à trois joueurs de chaque équipe dont le plus méritant, le plus utile, le plus sportif ou le plus amélioré,

et pour terminer un repas fut servi à tous les jeunes joueurs et entraîneurs et le tout se déroula dans la joie et dans la discipline.

Nous tenons à remercier le personnel du restaurant de l'aréna de Terrebonne dont la propriétaire est Lucille Rompré pour son bon service qui fut apprécié par tous ces jeunes joueurs.

Jacques Bourgouin  
Président A.H.M.T.

## Championnats provinciaux de hockey

Les championnats provinciaux de hockey de la F.O.H.G. auront lieu du 11 au 14 avril dans la région du Lac St-Louis. Evidemment la région Laurentides-Lanaudière y sera représentée. Au profit de ceux qui désirent assister, voici les coordonnées des premières joutes pour chacune des formations de Laurentides-Lanaudière.

Atome AA, le 12 avril à 13:30 hres à l'aréna Gagnon de Verdun; Atome BB

le 12 avril à 17:00 hres à Beaconsfield; Atome CC, le 12 avril à 13:00 hres à Vaudreuil; Pee Wee AA, le 12 avril à 08:00 hres à Pierrefonds [glace 1]; Pee Wee BB, le 11 avril à 17:15 hres à St-Laurent [glace 1]; Pee Wee CC, le 12 avril à 11:45 hres à Ville Mont-Royal; Bantam AA, le 12 avril à 11:00 hres à Châteauguay [René Lecavalier] Bantam BB, le 11 avril à 17:00 hres à Lachine; Bantam CC, le 12 avril à 08:00 hres à Ver-

dun [Auditorium]; Midget AA, le 12 avril à 16:00 hres à Beauharnois; Midget BB, le 12 avril à 16:30 hres Ville Lasalle; Midget CC, le 12 avril à 09:30 hres à Châteauguay [Maple]; Junior BB, le 11 avril à 21:00 hres à St-Laurent [glace 1]

Evidemment, les dates et heures des rencontres subséquentes dépendent des résultats de la première joute. Il s'agira de consulter les quotidiens.



COUP DE  
CIRCUIT  
À  
ST-LOUIS

par Johanne Chapdelaine

## Camp d'entraînement

C'est samedi le 13 avril que débute le camp d'entraînement. Toutes les heures ont été réservées à l'école Esther Blondin tant pour les gars que les filles. Donc prenez le temps de bien lire les heures et la catégorie qui vous concerne.

**SAMEDI LE 13 AVRIL:**  
De 9h à 11h, les moustiques garçons.  
De 11h à midi, les atomes, filles.  
De 13h à 15h, les atomes garçons.  
De 15h à 16h, les bantams et midget garçons.

**DIMANCHE LE 14 AVRIL:**  
De 13h à 14h, les pee-wee filles.  
De 14h à 15h, les moustiques, filles.  
De 15h à 16h, les bantams filles.

**LUNDI LE 15 AVRIL:**  
De 18h à 21h, les pee-wee garçons.

**NOTEZ BIEN CETTE CEDULE CAR ELLE SERA EN VIGUEUR PENDANT TROIS SEMAINES.**

Ce sera pour vous tous l'occasion de rencontrer vos instructeurs qui auront un programme d'entraînement pour débiter et qui se pour-

suivra à l'extérieur dès que la température le permettra. Nous prendrons en même temps des inscriptions pour ceux qui n'ont pas eu la chance de s'inscrire à temps. Pour les garçons de Terrebonne, si vous voulez avoir une chance de jouer dans les équipes AA, venez nous rencontrer, participez aux pratiques, et peut-être que vos efforts vous donneront l'occasion de connaître une bonne saison de baseball. **BONNE CHANCE A TOUS.**

## Les inscriptions

Cette saison, elles sont un peu décevantes surtout aux catégories bantam et midget garçons et filles. Nous aurions aimé présenter une équipe midget dans la ligue inter-nova mais nous n'avons aucune inscription. Nous avons jusqu'au 15 avril pour faire une équipe de fille midget, c'est à vous mesdemoiselles de décider. Même chose pour les gars, n'attendez pas trop tard. Jeudi et vendredi, à l'école Esther Blondin, les 11 et 12 avril, de 19h à 21h. Inscriptions: presque une dernière chance.

## L'A.H.M.T. se prépare aux élections...et nous?

L'Association du Hockey Mineur de Terrebonne se prépare aux élections annuelles dans son regroupement. C'est au mois d'avril qu'aura lieu cet événement et bien que tous s'y sont pas intéressés, il faudra voir ce qui s'y passera. Dans un premier temps, ceux qui tout au cours de la saison ont maugré contre les dirigeants et leurs politiques devront se tenir debout et se présenter ce soir-là face au directeur de l'A.H.M.T. et demander des explications. Si on est pas satisfait du travail de ces gens... qu'on leur laisse savoir. **UN POINT C'EST TOUT.** Si la population de Terrebonne est heureuse de déroulement de la dernière année, elle n'a qu'à reporter au pouvoir ceux qu'elle croit valables. Mais lorsqu'on parle de la "population de Terrebonne" il faudrait surtout lire les parents qui ont des jeunes qui jouent au hockey. C'est eux qui vivent les joies et les problèmes du hockey mineur de Terrebonne... par les autres.

Une bonne fois pour toute... lors de ces assemblées qu'on y propose des arguments solides qu'ils ont rapporté avec le développement de nos jeunes. Qu'on laisse parler les gens... la **DEMOCRATIE**... c'est ça. Donc, gens de Terrebonne, le 23 avril à 19h 30 à l'hôtel de Ville, Soyez présents et élisez vos responsables.

Pour ceux qui croient que je me présente à ces élections, enlevez vous ça de l'idée. J'ai fait ma part au hockey mineur et je laisse la place à d'autres. Ce que je dis par contre, c'est qu'il faut intégrer de "nouveaux visages" à cette équipe, des gens qui veulent travailler et s'impliquer dans le bénévolat et ce n'est pas facile. **DONC PENSEZ-Y... SINON après, ne venez plus pleurer sur l'épaule du voisin.**

DANIEL BEAUDOIN

## Course sur route

Le club d'athlétisme Corsaire Chaparal qui figure parmi les organisations les plus dynamiques du Québec organise cette année une importante course sur route qui réunit inmanquablement les meilleurs coureurs de la région et même du Québec. Cet événement d'envergure, sanctionné par la Fédération d'Athlétisme du Québec, se déroulera le dimanche 25 août

1985 dans les rues de la ville de Blainville, située au nord de Ste-Thérèse. Intitulée le **10 KILOMÈTRES CORSAIRE CHAPARAL**, cette épreuve donnera droit à plusieurs prix aux gagnants des 1, 5 et 10 km. Les marathoniens comme tous les joggers ne voudront certes pas manquer d'y participer. D'autant plus que cette course sert une très bonne cause, celle

des jeunes athlètes de la région des Laurentides et de Lanaudière.

On s'y inscrit en remplissant le formulaire prévu à cette fin. Ceux qui seraient intéressés à y oeuvrer comme bénévoles sont les bienvenus. Il suffit de communiquer avec le responsable de l'événement: Robert LaVoie au 437-9237.

## Inscriptions

### Club de Baseball mineur de La Plaine

Novice: 1979-80-81, 10\$  
Atome: 1976-77-78, 10\$  
Moustique: 1974-75, 20\$  
Pee-Wee: 1972-73, 25\$  
Bantam: 1970-71, 40\$

ADRESSE.....

Le Comité ne sera en aucun temps responsable des accidents survenus sur les terrains ou lors des parties.

TEL.....

J'ai lu et j'accepte les conditions mentionnées plus haut, carte d'assurance-maladie obligatoire.

NOM.....

Les représentants seront au 1268B rue Rodrigue, Domaine Bronco, le 13 avril de 13h à 16h et le 12 avril, de 19h à 22h.

SIGNATURE DU TUTEUR:

DATE DE NAISSANCE:....

L'équipement prêté devra être remis en entier 15 jours suivant la fin des parties finales sans quoi le remboursement sera exigé.

DATE:.....

## Le soccer à Laplaine

Nous invitons filles et garçons à venir faire leurs inscriptions pour la saison de soccer 85. On demande d'apporter la carte d'assurance-maladie. Les inscriptions se tiendront au 1268 B rue Rodrigue, le 12 avril, de 19h à 22h et le 13 avril, de 13h à 16h.

Nous vous attendons en grand nombre. Coût: 20\$.

JOHANNE ST-JEAN  
Secrétaire  
Club Soccer-Football  
La Plaine Inc.

N.B. Chèques au nom de C.S.F.L. Inc.

## RESTAURANT

# 0 FRITES DORÉES

521, rue Masson (coin Langlois) Terrebonne

## 4 GRANDS SPÉCIAUX

de Claude Simard, propriétaire

Commandes  
pour emporter:

471-4322

Ouvert du lundi au vendredi  
de 7h à minuit  
Samedi de 8h à minuit  
Dimanche de 10h à minuit

1. Tous les lundis  
**HOT DOG**  
à la vapeur

**60c**

2. Tous les midis  
Du mardi au  
vendredi de 11h à  
2h  
**HAMBURGER**

**90c**

3. Tous les mardis  
et mercredis  
Entre 4h et 7h  
**HOT DOG RÔTI**

**70c**

4. Tous les  
jours  
**POUTINE**

**\$ 2.00**

# Location A. & C. à votre service

**LOCATION DE  
TABLES  
CAFETIÈRES**



(Jusqu'à 100 tasses)



**CHAISES**



**FONTAINES  
DISPENSATEUR  
À BOISSON**



à vin  
champagne  
punch



RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT



*Pour vos  
enterrements  
de vie de  
garçon*

**CERCUEIL**

**LA  
SOLUTION**

Quels que soient  
vos besoins  
un équipement  
loué de LAC Inc.  
et quelques  
conseils sur  
l'utilisation  
feront de vous  
un expert.



Experts en location

**LOU-TEC**

**La plus cordiale bienvenue**

à notre kiosque de l'Exposition commerciale et  
industrielle de la Chambre de Commerce  
du District de Terrebonne  
du 25 au 28 avril dans l'aréna de Terrebonne  
et à notre magasin dès maintenant.

**PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX!**



**Location A. & C. Inc.**

1720 Chemin Gascon,  
St-Louis de Terrebonne 471-2330

**NOS PROFESSIONNELS**

**NOS PROFESSIONNELS**

**NOS PROFESSIONNELS**

**ARPEUTEURS**



30, rue Fleury ouest,  
Montréal, Québec H3L 1S8  
(514) 331-3306

705, de Bourg Louis,  
St-Louis-de-Terrebonne, Québec J0N 1N0  
(514) 471-0423

**AVOCATS**

**GASCON & OUELLETTE**  
Avocats  
**ANDRÉ GASCON L.L.L.**

Soir 666-1890      6420, boul. des Mille-Iles  
Jour 842-0929      St-François, Laval

**COMPTABLES AGRÉÉS**

Tél.: 492-0179

**Maurice Chiasson, c.a.**

832 rue Chartrand,  
Terrebonne, Qc. J6W 2M1



**471-0388**

**GAÉTAN MEUNIER**  
ARPEUTEUR GÉOMÈTRE

940, Montée Masson, suite 201  
Lachenaie, J6W 2C6

TELEPHONE: (514) 471-2313

**LAURENCE, TALBOT**  
Avocats et Conseillers Juridiques

500, BOULEVARD DES SEIGNEURS  
SUITE 100  
TERREBONNE, QUÉBEC J6W 1T3

Jean-Richard Laurence  
Lorraine Talbot  
Marie-Josée Houle  
Réjean Kingsbury

**PETRIE RAYMOND**  
COMPTABLES AGRÉÉS

1320 BOUL. GRAHAM BUREAU 301, MONTRÉAL, QUÉBEC H3P 3C8 (514) 342-4740

Tél.: 474-0164



**ROBERT LECAVALIER A.G.**  
ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE

3086 STE-MARIE  
MASCOCHE, J0N 1C0

ILES DE LA MADELEINE      QUÉBEC  
TELEPHONE: (418) 986-4782      TELEPHONE: (418) 529-0314

**MARIO LAVOIE**  
AVOCAT

*Deneau, Paquet, Lavoie et Ass.*

3131, BOUL. DE LA CONCORDE, SUITE 500,      RÉS.: 471-7958  
(DUVERNAY), LAVAL, (QUÉ.) H7E 4W4      TÉL.: (514) 664-1515

**BERTRAND POMERLEAU**  
Comptable agréé

4615, rue Paquet  
St-Louis de Terrebonne, P.Q.  
J0N 1N0  
Tél.: 471-7336

**ASSURANCES**



**CORBEIL & FILS ASSURANCES INC.**

TOUT en assurances  
Jacques Corbeil - Pierre Corbeil  
471-3733  
780, boul. des Seigneurs Terrebonne

**CLAUDE PAQUETTE**  
Avocat  
Paquette, Simard et Janin

Tél.: 866-9851      505, O. boul. Dorchester, Montréal  
Tél.: 471-4596      845, Place Eymard, Terrebonne

**DENTISTES**

DR YVES BÉLANGER      DR FRANCE TRUDEL  
DR LOUIS VAILLANCOURT      DR PIERRE SÉGUIN

**CLINIQUE DENTAIRE BÉLANGER ET VAILLANCOURT**

1100, montée Masson, local 19  
Terrasse Mascouche  
Mascouche, Québec J7K 2L8      **474-4177**

**AVOCATS**

**PIERRE BOISVERT**  
AVOCAT  
**BOISVERT, L'ÉCUYER, GAUDREAU**

856, est rue Sherbrooke      1023, Curé Comtois  
Montréal, Qué.      Terrebonne, Qué.  
H2L 1K9      J6W 1S4  
Bur.: 522-4323      Rés.: 471-7805



*Dr Gilles E. Chaput, B.A., D.C.*

Chiropraticien  
Analyse de contour

Sur rendez-vous      2933 Ste-Marie  
Tél.: 474-2981      Mascouche

Dr Daniel Hacala, d.m.d.  
Dr Claude Legris, d.m.d.

**CHIRURGIENS DENTISTES**  
Polyclinique de Terrebonne  
901, boul. des Seigneurs Terrebonne  
Sur rendez-vous - 471-7113

**DUPRAS, VIENS & MARCOUX**  
AVOCATS

DANIEL DUPRAS, JUDITH VIENS,  
ALLEN MARCOUX, MICHEL JUBINVILLE

Bureau: lundi à jeudi 9h à 20h  
vendredi 9h à 17h

790, boul. des Seigneurs (bureau 205)  
Terrebonne J6W 1T7      **492-0096**

471-9190

**Dr LUC-J. GAGNON**  
CHIROPATICIEN

Sur rendez-vous  
761, rue L.-Lachapelle      Terrebonne

TEL. 471-3231

**dr claud proulx**  
CHIRURGIEN DENTISTE

885 rue St. Pierre, Place Terrebourg, Terrebonne

**COMPTABLES**

**Forget-Morin & Gaboury**  
Avocats  
Georgettes Forget-Morin L.L.L.  
Lise Gaboury L.L.L.  
Bureau le soir sur rendez-vous

4755 boul. Des Seigneurs  
suite 2 St-Louis-de-Terrebonne      **492-0546**

471-2421

**Francine Crépeau**  
Tenue de livres - Rapports d'impôts  
Après 17 heures

1553, boul. St-Charles, Lachenaie J6W 3R2

**DENTISTES**  
*Dr André Richer*  
*Dr Louise Tremblay*

Polyclinique de Terrebonne  
901 boul. des Seigneurs  
Terrebonne      **471-1737**

**NOS PROFESSIONNELS**

**DENTISTES**

**CLINIQUE DENTAIRE  
DR BERNARD VEILLEUX**



CHIRURGIEN DENTISTE  
Ouvert du lundi au vendredi  
Ouvert le soir

**471-1917**

1887, boul. St-Charles, suite 203  
Lachenaie

**DENTUROLOGISTES**



Tél.: 471-2131

*Beaupré & Beaupré, d.d.*

DENTUROLOGISTES

*Jean Beaupré*

*Pierre Beaupré*

2300 CHEMIN GASCON ST-LOUIS DE TERREBONNE



**492-1247**  
Jour et soir

**Denis Brisson**

Denturologiste

**Centre Professionnel  
Terrebonne**

980 boul. des Seigneurs, suite 201  
Terrebonne



SUR RENDEZ-VOUS

*Jacques Chabot, d.d.*

DENTUROLOGISTE

**Centre Professionnel de Mascouche**

3100, boul. Mascouche - Suite 210

Lun. Mer. Ven.  
**474-4770**

Mar. Jeu.  
**437-3773**



**471-5391**  
Jour et soir

**PIERRE DUVAL d.d.**

Denturologiste

Centre Professionnel Terrebourg

879, St-Pierre, Terrebonne



**471-7658**

**Bruno Lapierre**

Denturologiste

**Centre Professionnel Gascon**

1620, chemin Gascon  
St-Louis-de-Terrebonne

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**



Les  
Entreprises  
**Lavoie &  
Leduc inc**

Entrepreneurs généraux  
Construction & Rénovations  
**661-2210**

**NOS PROFESSIONNELS**

**INGÉNIEURS-CONSEIL**

**LEROUX, LEROUX, NANTÉL,  
PAPIN ET ASSOCIÉS**

INGÉNIEURS-CONSEILS

Les estimateurs professionnels  
Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Crémazie

384-4220

Montréal

**MÉDECINS**

**Polyclinique médicale  
de Terrebonne**

**901, boul. des Seigneurs  
Terrebonne 471-1117**

- Médecine générale  
sur rendez-vous
- SALLE D'URGENCE

**Polyclinique médicale  
BUREAU DES SPECIALISTES**

- Chirurgien • Gynécologue • Cardiologue
- Oto-rhino-laryngologiste • Urologue • Dermatologue
- Diététiste • Chirurgie plastique

• MÉDECINE INTERNE

901, Boul des Seigneurs, Terrebonne  
Sur rendez-vous: 471-2252

**Dr. Maurice St-Amand, M.D.**

MÉDECINE GÉNÉRALE

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

594, rue Théberge

471-8830

Terrebonne

**NOTAIRES**

471-3731

**BLANCHARD et AUGER  
NOTAIRES**

Jean Blanchard  
Martin Auger

741, rue Saint-Pierre

Terrebonne

**Notaire**

**Me Denise Dupont**

LL. L. D.D.N.

Conseiller juridique

715 boul. des Seigneurs  
Terrebonne  
471-7007



2900 rue St-Marie  
Mascouche  
474-4443

471-2093

**Bernard Fauteux**

Notaire - Conseiller juridique

1783, boul. des Seigneurs

St-Louis-de-Terrebonne  
(SECTEUR DU CÔTEAU)

**NOS PROFESSIONNELS**

**NOTAIRES**

492-0561

*louise roy* notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

**GRAVEL et DAGENAI**  
**NOTAIRES**

Robert Gravel Pierre Dagenais

4689, boul. des Seigneurs  
St-Louis-de-Terrebonne 471-3001

NOTAIRE

*Claudette Lavallée*

LL.L. D.D.N.

CONSEILLER JURIDIQUE

335 chemin des Anglais  
Mascouche-Heights

477-0370

**MICHEL PARENT**

NOTAIRE

263 des Braves

471-7431

Terrebonne

**Gilles Renaud**

Notaire, LL.L. D.D.N.

3750 Boul. Laurier,  
C.P. 270, La Plaine  
Québec J0N 1B0

Tél.: (514) 478-2166

**OPTICIENS**

Tél. 471-4414

**Marcel  
JEANNOTTE, o.o.d.**

opticien



583, boul. des Seigneurs Terrebonne

**OPTOMÉTRISTES**

**LISE-ANNE CHASSÉ**

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES - VÉRRES DE CONTACT

RÉÉDUCATION VISUELLE

RÉFRACTOMÈTRE ÉLECTRONIQUE

POLYCLINIQUE TERREBONNE  
SUITE 103  
901, BOUL. DES SEIGNEURS  
TERREBONNE, Q.C.

471-1680

## NOS PROFESSIONNELS

### OPTOMÉTRISTES



EXAMEN DE LA VISION  
LENTILLES CORNÉENNES  
LUNETTES  
LABORATOIRE

**LUC P. DOYLE** L.Sc.O., O.D.  
**JOHANNE GREEN**

OPTOMETRISTES

CENTRE PROFESSIONNEL DE MASCOUCHE  
3100 BOUL. MASCOUCHE, suite 235  
MASCOUCHE J0N 1C0  
TEL.: 474-2463-64

## NOS PROFESSIONNELS

### ORTHODONTISTE

Surrendez-vous 471-5352

*Dr Bruce Oliver, dds, ms*  
ORTHODONTISTE

901, boul. des Seigneurs  
Suite 102  
Terrebonne

## NOS PROFESSIONNELS

### VÉTÉRINAIRES



**Clinique Vétérinaire de Mascouche**

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche

**474-4161**

**Dr Carol Joubert M.V., I.P. S.A.V.**

Lundi au vendredi: 9h à 20h  
Samedi: 10h à 12h

Sur rendez-vous

Examen de la vue  
Lentilles de contact - Lunettes

**LORRAINE FOURNIER, L.Sc.O., O.D.**  
OPTOMETRISTE

Centre Professionnel de Terrebonne  
980, boul. des Seigneurs  
Terrebonne (suite 102)  
Tél.: 471-4027

## PHARMACIENS

**YVES MATHIEU**

pharmacien

PLACE DES SEIGNEURS  
TERREBONNE **471-6664**

CENTRE PROFESSIONNEL  
MASCOUCHE **474-2495**

PLACE DES PRINCES  
(SAINT-LOUIS) **471-5518**

**Clinique Vétérinaire Terrebonne**

548 boul. des Seigneurs, Terrebonne  
**492-0261**

Heures d'ouverture:  
Lundi au vendredi 9h à 20h  
Samedi 9h à 12h

CONSULTATION ET CHIRURGIE  
Visite à domicile

Sur rendez-vous seulement  
**Dr. Jocelyne Thibaut, m.v.**

EXAMEN DE LA VUE

**DR L.P. RAYMOND**

Optométriste  
Bureau sur rendez-vous

595, rue Theberge  
471-3381  
Terrebonne

## VÉTÉRINAIRES

390, Grandes-Allées  
St-Louis-de-Terrebonne **471-0595**

**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE  
GRANDE ALLÉE Inc.**

**Dr Pierre Rousselle, M.V., I.P.S.A.V.**

Consultations:  
du lundi au samedi

Visites à domicile **SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT**

**POUR INSERTION  
DE VOTRE  
CARTE D'AFFAIRE  
DANS CETTE RUBRIQUE  
471-3719  
TARIF SPÉCIAL  
POUR CONTRAT**

## la revue POLITIQUE



### L'Honorable Premier Ministre à la convention du P.Q.

C'est maintenant officiel. L'honorable Premier Ministre, M. René Lévesque, sera présent à la convention du Parti Québécois à titre d'orateur invité, le 27 avril prochain.

En effet, nous avons reçu confirmation du personnel de son bureau et du national que M. Lévesque acceptait l'invitation que nous lui avions faite.

Outre le Premier Ministre, nous désirons confirmer la présence des ministres et députés de la région et de l'extérieur. Ce sera donc une convention riche en personnalités politiques et profitable pour nos membres qui pourront échanger avec eux.

Etant donné l'importance que nous attachons à cette convention pour le choix d'un candidat ou d'une candidate en vue des prochaines élections provinciales, nous lançons une invitation toute spéciale à nos membres afin qu'ils participent en très grand nombre.

La convention aura lieu à la cabane à sucre Chez Madeleine, le 27 avril prochain à compter de 15 heures. Il est primordial de retenir cette date et d'être présent.

Puisque le Premier Ministre nous honore de sa présence, c'est pour notre comté un honneur et un signe évident qu'il a beaucoup de respect et d'estime pour notre député Yves Blais qui tra-

vaillera sans relâche pour ses commettants.

Rappelons-nous que le 27 avril c'est un rendez-vous pour tous les membres du Parti Québécois de Terrebonne.

### Programme de subventions aux groupes et organismes

### Mai, mois de l'environnement

Montréal, le 1er avril 1985. Cette année encore, le ministère de l'Environnement, monsieur Adrien Ouellette, met à la disposition des groupes et organismes à but non lucratif désireux d'organiser, dans le cadre du mois de l'environnement, des activités de sensibilisation à la protection de l'environnement, un programme de subventions de 40 000\$. Le montant moyen prévu pour chaque projet est de l'ordre de 400\$.

Les projets doivent être expédiés, le plus rapidement possible, à la Direction régionale de Montréal du ministère de l'Environnement qui en feront la sélection, AU FUR ET A MESURE DE LEUR SOUMISSION JUSQU'À ÉPUISEMENT DU BUDGET.

Aucun formulaire n'est requis mais la proposition doit préciser les événements ou activités prévus, de même que le montant nécessaire pour les réaliser avec répartition budgétaire des dépenses et identifia-

tion du responsable du projet (nom, adresse, numéro de téléphone). Il est à noter que les dépenses affectées à l'achat d'équipement et de salaires ne sont pas admissibles.

LES CRITERES DE SELECTION

Les projets de sensibilisation à l'environnement admissibles au programme de subventions du mois de l'environnement doivent:

-être axés sur la prévention comme outil pour garantir une meilleure qualité de vie;

-être présentés par un organisme ou un groupe à but non lucratif;

-être réalisés durant le mois de mai 1985;

-viser une clientèle aussi large que possible;

-être reliés au thème du mois de l'environnement; prévenir pour une meilleure qualité de vie;

-constituer un ou plusieurs événements ou activités (rencontres, causeries, production audio-visuelles et écrites, organisation de concours, etc.).

Faisons-nous un devoir d'être très nombreux à la convention d'investissement.

Roland Dupré, président



Parle m'en...  
de Québec

avec le député Yves Blais

### Ceux qui avaient délaissé le Parti Québécois

Lors d'une convention dans un comté, surtout si elle est contestée, les membres affluent dans un parti politique. Il en est de même lors d'une campagne électorale.

Dans Terrebonne, le même phénomène se produit. Plusieurs membres de 1981-82 et même certains de 1983-84 avaient, pour toutes sortes de raisons, négligé ou décidé de ne pas renouveler leur carte de membre en 1984.

Cette année, une équipe de choix, tous bénévolement dans Terrebonne, s'est donnée comme tâche de rejoindre ses anciens membres du Parti Québécois.

Nous étions certains que nous aurions beaucoup de succès dans cette opération, cependant nous ne nous attendions pas à un si grand enthousiasme. Plus de 9 sur 10, des gens rejoints, acceptent de renouveler leur carte de membre et même de financer le parti lorsque leurs moyens le leur permettent.

Il est donc encourageant pour les dirigeants du parti dans Terrebonne et pour le député de constater ces faits tangibles.

Faut donc avouer humblement qu'un député présent, qui ne refuse jamais de rencontrer ses commettants, qui oeuvre à l'année longue, sept jours sur sept, pour mieux remplir son rôle, trouve là la récompense incontestée de ses efforts.

C'est donc avec joie que je reçois de nouveau ces anciens membres dans nos rangs et je leur dis avec fierté et reconnaissance qu'ils n'auront jamais à le regretter.

Merci à vous, merci à ceux et celles qui bénévolement vous sollicitent.

YVES BLAIS,  
Député de Terrebonne

### Décès Morin

A la Cité de la Santé de Laval, le 31 mars 85, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Eva Madgin épouse de feu Georges Morin, demeurant rue Léveillé à Lachenaie. Les funérailles ont eu lieu mardi le 2 avril 85 à 14h à la Résidence funéraire St-Louis Inc., 939 rue St-Louis, à Terrebonne pour l'église St-Louis-de-France de Terrebonne. Inhumation à Terrebonne.

### Décès Thompson

A Vancouver le 29 mars 85, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Violette Mawhinney épouse de feu Archibald Thompson demeurant à Mascouche Heights. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 3 avril 1985, à 10h à la résidence funéraire St-Louis Inc., 939 rue St-Louis, à Terrebonne pour l'église St-Margaret de Mascouche Heights. Inhumation au parc commémoratif de Montréal.

### Décès

### L'Archevesque

Au Pavillon Le Gardeur, le 30 mars 85, à l'âge de 73 ans, est décédée Florida Bardeau épouse de Hubald L'Archevesque demeurant Chemin gascon à St-Louis-de-Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le 2 avril des Salons Guay Inc., 756 rue St-Louis à Terrebonne pour l'église St-Louis-de-France. Inhumation à l'est.

Remerciement au St-Esprit et à la Très Sainte-Vierge Marie, pour faveur obtenue. M.-J. L.

Remerciement à la bonne Ste-Anne pour faveur obtenue. F.R.

### Décès

### Gareau

A l'hôpital Le Gardeur le 1er avril 85, à l'âge de 59 ans, est décédé Jean-Paul Gareau époux de Annette Forget, demeurant rue Hall à Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le 3 avril des Salons Guay Inc., 756 rue St-Louis à Terrebonne, pour l'église St-Louis-de-France. Inhumation à Terrebonne.

### REMERCIEMENTS

Prière au St-Esprit

St-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite).

Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

L.L.

La conception de vos annonces est une affaire de graphisme

la revue

# VILLE DE TERREBONNE

PLAN FAISANT PARTIE INTÉGRANTE DU RÉGLEMENT 1219  
AMENDANT LE RÉGLEMENT 963

ZONAGE ACTUEL  
MODIFICATION PROPOSÉE

MAIRE

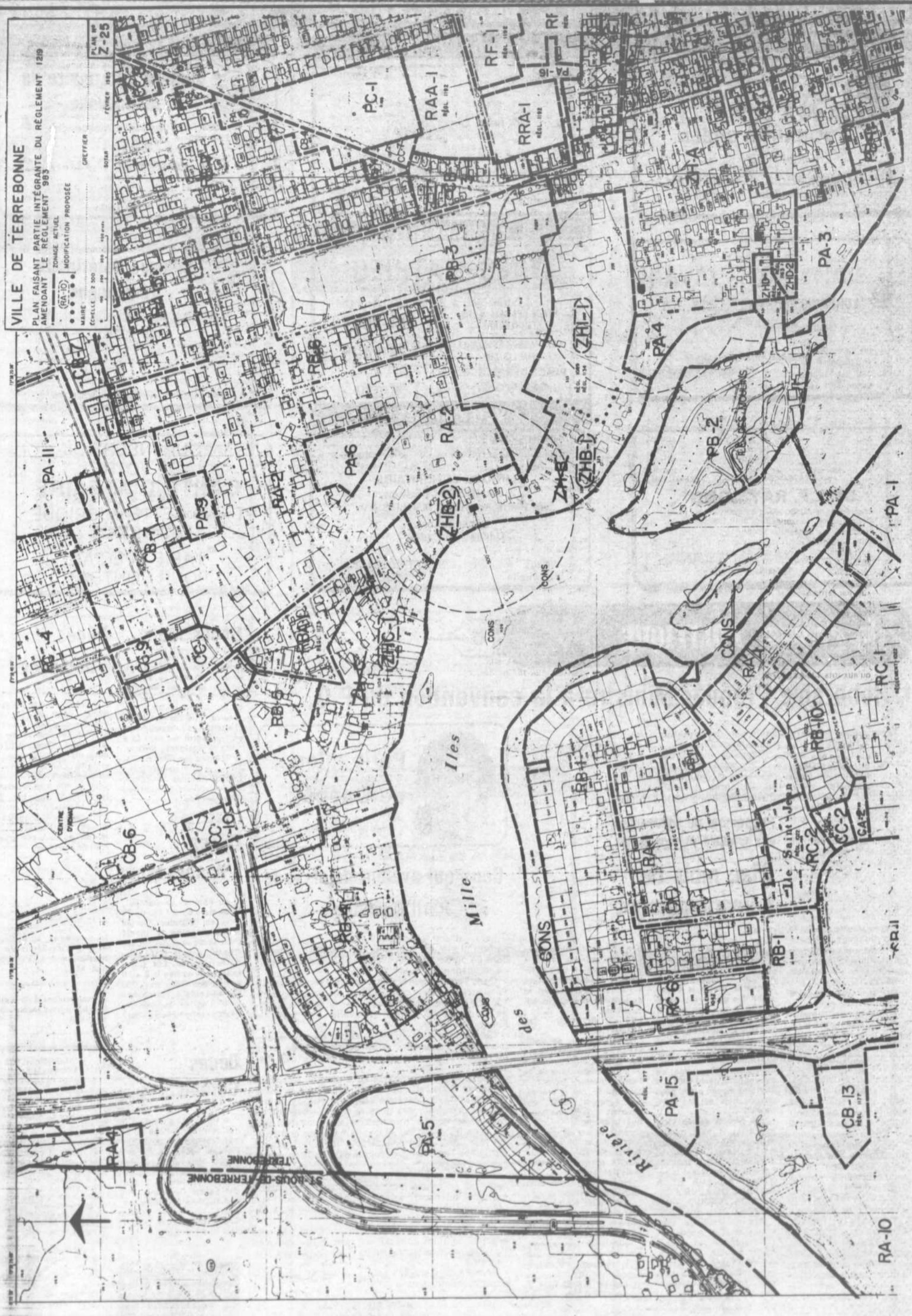
GREFFIER

BOTAR

ÉVALUÉ 1983

PLAN NO  
Z-25

SCHELLE 1 : 2 500



AVIS PUBLIC AUX INTERESSES RELATIVEMENT A L'INSCRIPTION A L'ANNEXE A LA LISTE ELECTORALE DES LOCATAIRES D'IMMEUBLES SITUES DANS LES SECTEURS DE ZONE: PA-4, PB-3, RA-2, ZH-C, ZH-A, RB-4, CC-10, CB-6, RBA-1 ET ZH-B, LE 18 MARS 1985.

AVIS DE DEPOT DE LA PARTIE DE L'ANNEXE A LA LISTE ELECTORALE RELATIVE A L'APPROBATION DU REGLEMENT NUMERO 1219 INTITULE: "REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT No 983"

DELIMITATION DES SECTEURS DE ZONE: PA-4, PB-3, RA-2, ZH-C, ZH-A, RB-4, CC-10, CB-6, RBA-1 ET ZH-B

- a) Pour le secteur de zone PA-4, délimité comme suit: au nord, par la rue St-Louis; à l'est, par le boulevard des Braves; à l'ouest et au sud, par la rivière des Mille-iles.
- b) Pour le secteur de zone PB-3, délimité comme suit: au nord, par les rues St-Paul et St-Michel; à l'est, par la rue Masson; à l'ouest et au sud, par la rue St-Sacrement et par les lignes de lot nord des lots longeant le côté de la rue St-Louis.
- c) Pour le secteur de zone RA-2, délimité comme suit: à l'est, par la rue Ephraïm-Raymond; au sud, par la rue St-Michel et le Croissant de la Seigneurie; au nord, par les lignes de lot sud des lots longeant le côté sud du boulevard des Seigneurs, entre la rue St-Michel et la rue Ephraïm-Raymond; à l'ouest, par la rue St-Michel et les lignes de lot ouest de certains lots longeant le côté ouest de la dite rue.
- d) Pour le secteur de zone ZH-C, délimité comme suit: au nord, par les lignes de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue St-Louis entre le lot 353 et le lot 337; à l'est, par la ligne de lot est du lot 353 et du lot 365; à l'ouest, par la rue Moody et la ligne de lot ouest du lot 383; au sud, par la rivière des Mille-iles.
- e) Pour le secteur de zone ZH-A, délimité comme suit: au sud, par la rue St-Pierre et par la ligne de lot au nord de certains lots longeant le côté nord de ladite rue; à l'est, par les lignes de lot est des lots longeant le côté est de la rue Laurier entre les rues St-Louis et St-François-Xavier; à l'ouest, par le boulevard des Braves (exception faite du projet Terrebourg); au nord, par la rue St-Louis et par la ligne de lot nord de certains lots longeant les côtés est et ouest de la rue Masson jusqu'aux lots 133-4 et 207-3.
- f) Pour le secteur de zone RB-4, délimité comme suit: au sud, par la rivière des Mille-iles, à l'ouest et au nord, par l'autoroute 25; à l'est par la ligne de lot est des lots 388 et 383.
- g) Pour le secteur de zone CC-10, délimité comme suit: au nord, par la ligne de lot nord du lot 124-157; à l'est, par la ligne de lot est des lots 124-157 et 334; à l'ouest, par la rue et le boulevard Moody; au sud, par la ligne de lot sud du lot 334.
- h) Pour le secteur de zone CB-6, délimité comme suit: au sud, par le boulevard des Seigneurs, la rue St-Louis et la ligne de lot sud des lots longeant le côté sud du boulevard des Seigneurs entre la rue St-Michel et le lot 334; à l'ouest et au nord, par l'emprise de l'autoroute 25; à l'est, par le côté ouest du lot original 125.
- i) Pour le secteur de zone RBA-1, délimité comme suit: à l'est, par la rue St-Michel; à l'ouest et au nord, par la rue Dupré; au sud, par la rue St-Paul et la rue St-Antoine et par la ligne de lot ouest des lots longeant le côté ouest de la rue St-Michel entre les rues St-Antoine et St-Paul.
- j) Le secteur de zone historique ZH-B est délimité comme suit: au nord, par les lignes de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue St-Louis, entre le lot 211 et le lot 354; à l'est, par la ligne de lot est du lot 211 et du lot 322-1; à l'ouest, par la ligne de lot ouest du lot 354 et du lot 364; au sud, par la rivière des Mille-iles.

PRENEZ AVIS que la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1219, et dont l'objet est de:

1. détacher une partie de la zone historique ZHB pour créer le secteur de zone historique à vocation institutionnelle ZHI-1 (plan Z-25) et en préciser les usages permis et les normes d'implantation;
  2. scinder la zone historique ZHB en secteurs de zone ZHB-1 et ZHB-2 (plan Z-25);
  3. modifier les usages permis et les normes d'implantation à l'intérieur de la zone ZHB (article 802);
  4. préciser les normes d'implantation à l'intérieur de la zone historique ZHC (article 803);
- est déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance.
- Quiconque croit que son nom ou celui de toute autre personne a été omis de la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1219, ou y a été inscrit sans droit, peut déposer une demande en inscription ou en radiation, selon le cas, au bureau de la municipalité.
- Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 14 avril 1985.
- Prenez également avis que la séance de bureau de révision aura lieu à l'hôtel de ville, au 86, rue St-André, Terrebonne, le 17 avril 1985, à 19h.

Donné à Terrebonne, ce 9e jour du mois d'avril 1985.

Charles Dubuc, avocat  
Directeur général Greffier

AVIS PUBLIC AUX INTERESSES RELATIVEMENT A L'INSCRIPTION A L'ANNEXE A LA LISTE ELECTORALE DES LOCATAIRES D'IMMEUBLES SITUES DANS LES SECTEURS DE ZONE: RB-4, ZH-C, CC-10, CC-9, RB-5, RBA-1, RA-2, RC-4, RC-5, RA-4, IA-3, CC-17, ET CB-6, LE 18 MARS 1985

AVIS DE DEPOT DE LA PARTIE DE L'ANNEXE A LA LISTE ELECTORALE RELATIVEMENT A L'APPROBATION DU REGLEMENT NUMERO 1222, INTITULE: "REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT DE ZONAGE No 983"

DELIMITATION DES SECTEURS DE ZONE: RB-4, ZH-C, CC-10, CC-9, RB-5, RBA-1, RA-2, RC-4, RC-5, RA-4, IA-3, CC-17 ET CB-6

- a) pour le secteur de zone RB-4, délimité comme suit: au sud, par la rivière des Mille-iles; à l'ouest et au nord, par l'autoroute 25; à l'est par la ligne de lot est des lots 388 et 383.
- b) pour le secteur de zone ZH-C, délimité comme suit: au nord, par les lignes de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue St-Louis entre le lot 353 et le lot 337; à l'est, par la ligne de lot est du lot 353 et du lot 365; à l'ouest, par la rue Moody et la ligne de lot ouest du lot 383, au sud, par la rivière des Mille-iles.
- c) pour le secteur de zone CC-10, délimité comme suit: au nord, par la ligne de lot nord du lot 125-157; à l'est, par la ligne de lot est des lots 124-157 et 334; à l'ouest, par la rue et le boulevard Moody; au sud, par la ligne de lot sud du lot 334.

l'ouest, par la rue et le boulevard Moody; au sud, par la ligne de lot sud du lot 334

d) pour le secteur de zone CC-9, composé au nord du boulevard des Seigneurs, des lots 125-46, 125-45, 125-41 et 125-40, et au sud du boulevard des Seigneurs des lots P-334 et 334-215-3.

e) pour le secteur de zone RB-5, délimité comme suit: au sud, par la ligne de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue St-Louis des lots 340-18 à 340-21; à l'est, par la rue Dupré; à l'ouest, par les lignes de lot est du lot P-336, et au nord, par les lignes de lot sud des lots longeant le côté sud du boulevard des Seigneurs.

f) pour le secteur de zone RBA-1, délimité comme suit: à l'est, par la rue St-Michel; à l'ouest et au nord, par la rue Dupré; au sud, par la rue St-Paul et la rue Antoine et par la ligne de lot ouest des lots longeant le côté ouest de la rue St-Michel entre les rues

St-Antoine et St-Paul.

g) pour le secteur de zone RA-2, délimité comme suit: à l'est, par la rue Ephraïm Raymond; au sud, par la rue St-Michel et le Croissant de la Seigneurie; au nord, par les lignes de lot sud des lots longeant le côté sud du boulevard des Seigneurs, entre la rue St-Michel et la rue Ephraïm Raymond; à l'ouest, par la rue St-Michel et les lignes de lot ouest de certains lots longeant le côté ouest de la dite rue.

h) pour le secteur de zone RC-4, délimité comme suit: au nord, par la rue des Cèdres; à l'est, par la ligne de lot ouest du lot original 126; à l'ouest, par la ligne de lot est du lot original 124; au sud, de la rue Doye et par la ligne de lot sud des lots 125-37 et 125-23, la rue J.-J. Lauzon et la ligne de lot sud du lot 126-19.

i) pour le secteur de zone RC-5, délimité comme suit: au nord, par l'emprise de l'autoroute 25; à l'est, par la ligne de lot ouest du lot original 126; à l'ouest, par la ligne de lot est du lot original 124, et au sud, par la rue des Cèdres et par la rue des Bouleaux.

j) pour le secteur de zone RA-4, délimité comme suit: au nord et à l'ouest, par les limites de la ville de Terrebonne; à l'est et au sud, par l'emprise de l'autoroute 25.

k) pour le secteur de zone IA-3, délimité comme suit: à l'est et au nord, par les limites de la ville de Terrebonne; à l'ouest, par le Chemin Gason, et au sud, par l'emprise de l'autoroute 25.

l) pour le secteur de zone CC-17, délimité comme suit: à l'est, par le Chemin Gason; au sud, par l'emprise de l'autoroute 25; à l'ouest, par les lignes de lot ouest des lots longeant le côté ouest du Chemin Gason, et au nord, par la ser-

vitute de l'Hydro-Québec.

m) le secteur de zone CB-6 est délimité comme suit: au sud, par le boulevard des Seigneurs, la rue St-Louis et la ligne de lot sud des lots longeant le côté sud du boulevard des Seigneurs entre la rue St-Michel et le lot 334; à l'ouest et au nord, par l'emprise de l'autoroute 25; à l'est, par le côté ouest du lot original 125.

PRENEZ AVIS que la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1222, et dont l'objet est de:

-transformer une partie du secteur de zone commerciale CB-6 en secteur de zone commerciale CD-1 (plan Z-29) et préciser les usages permis et les normes d'implantation à l'intérieur de la zone CD,

est déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.

Quiconque croit que son nom ou celui de toute autre personne a été omis de la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1222, ou y a été inscrit sans droit, peut déposer une demande en inscription ou en radiation, selon le cas, au bureau de la municipalité.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 14 avril 1985.

Prenez également avis que la séance du bureau de révision aura lieu à l'hôtel de ville, au 86, rue St-André, Terrebonne, le 17 avril 1985, à 19:00 heures.

Donné à Terrebonne, ce 9e jour du mois d'avril 1985

CHARLES DUBUC, avocat  
Directeur général Greffier



Lettre aux lecteurs

# 15\$: TROP CHER?

Certains disent que 15\$ le billet c'est cher pour le Gala 51ème Anniversaire du 20 avril à la polyvalente Armand-Corbeil. Moi, je suis loin d'être d'accord. C'est vraiment bon marché. Et voici pourquoi.

Juste l'essence et le stationnement que je vais sauver en ne me rendant pas à Montréal, ça vaut déjà 7\$. Avec mon billet, j'ai une chance sur 4 de gagner un prix de présence dont un voyage à Paris pour deux personnes. Et le plus petit prix est un rabais de 5\$ chez Provigo de Mascouche et il y en a 60. Je n'ai jamais autant de chances de gagner avec un billet de loterie.

En plus de ça, le 20 avril au soir, je vais pouvoir rencontrer TEX LECOR. C'est très rare qu'on peut le voir en public. Et finalement, pour mon 15\$, j'aurai un spectacle avec l'imitateur de Michael Jackson; deux bonnes chanteuses dont Martine Lorraine qui vient de sortir un 45 tours qui tourne à la radio; André Roger, le peintre le plus rapide au monde, qui fera une démonstration avec des essuis-tout.

Et pour toujours le même prix, j'ai droit à un défilé de mode spectaculaire, animé par DOUGLAS "COCO" LEOPOLD, et le tour de chant de la sœur de Céline Dion, CLAUDETTE DION, qui vient tout juste de sortir son 2ième microsillon.

Ca se passe chez nous et je sais que tous les profits vont à l'Amicale des Bénévoles de Lamar qui aide autant les jeunes que les personnes âgées que les familles en difficulté.

15\$ pour moi, c'est gros. Mais à tout considérer, c'est une soirée de bon temps que je vais me payer. Avec tout ce qu'il y a au programme, je suis certaine de faire un bon coup.

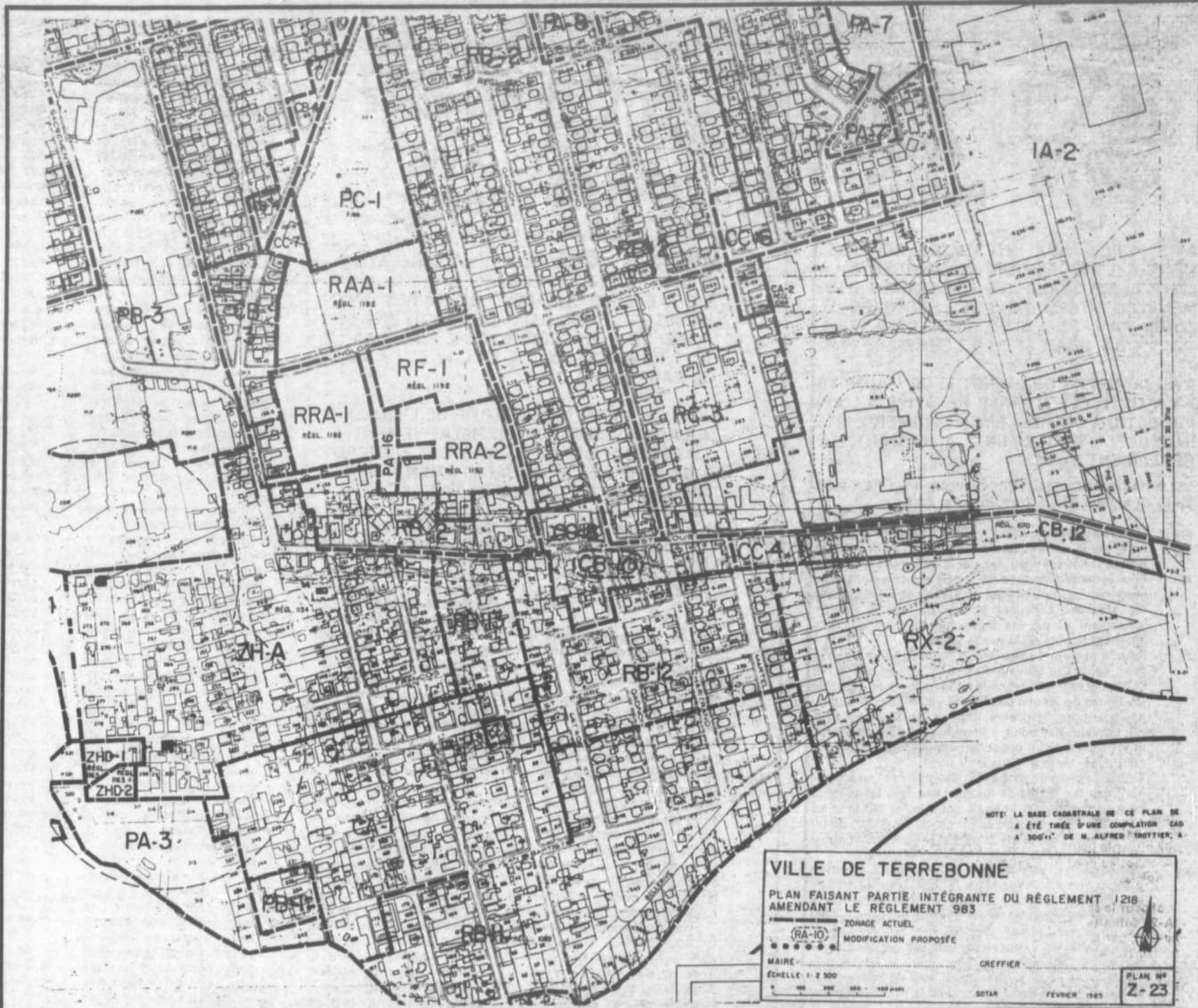
Mme Louise Auger  
Terrebonne

## Bottin d'accessibilité de La Rose Bleue

Le bottin des endroits accessibles de la région sera disponible en juin prochain lors de l'Assemblée Générale de l'Association. Surveillez les journaux en mai pour plus d'informations.

Huguette Bourassa,  
administrateur pour  
"La Rose Bleue"

Tout un plaisir  
d'être en forme!



**AVIS PUBLIC AUX INTERESSES RELATIVES A L'INSCRIPTION A L'ANNEXE A LA LISTE ELECTORALE DES LOCATAIRES D'IMMEUBLES SITUES DANS LES SECTEURS DE ZONE: RB-4, RC-3, IA-2, CC-4, RB-12, RB-2, RX-2, CB-10, CC-18 ET CB-12, LE 18 MARS 1985**

**AVIS DU DEPOT DE LA PARTIE DE L'ANNEXE A LA LISTE ELECTORALE RELATIVE A L'APPROBATION DU REGLEMENT NUMERO 1218, INTITULE: "REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT DE ZONAGE No. 983".**

**DELIMITATION DES SECTEURS DE ZONE: RB-4, RC-3, IA-2, CC-4, RB-12, RB-2, RX-2, CB-10, CC-18 ET CB-12**

lot P.5-2 et par la rue Léveillé; à l'est et au nord, par les limites de la ville de Terrebonne.

a) pour les secteurs de zone RB-4, délimité comme suit: au sud, par la rivière des Mille-Îles, à l'ouest au nord par l'autoroute 25; à l'est par la ligne de lot est des lots 388 et 383.

d) pour le secteur de zone CC-4, délimité comme suit: au sud, par la ligne de lot sud des lots 6-35 à 6-38; à l'ouest, par la rue Martel; à l'est, par la ligne de lot est du lot 6-38, et au nord par la rue St-Louis.

b) pour le secteur de zone RC-3, délimité comme suit: au sud par la rue St-Louis et la ligne de lot sud des lots 6-284, 6-285 et 6-207; à l'ouest par la rue Chartrand; à l'est, par la ligne de lot est des lots 6-199 à 6-207 et par le boulevard Terrebonne; au nord par la rue Langlois.

e) pour le secteur de zone RB-12, délimité comme suit: au sud, par la ligne de lot sud des lots 7-371, 7-355, 7-351, 7-302, 7-284, 6-20, 6-232 et 6-241; à l'ouest, par la ligne de lot ouest des lots longeant le côté ouest de la rue Martel entre le lot 6-241 et le lot 6-215, ainsi que par la rue Martel; au nord, par la rue St-Louis, par la rue St-François-Xavier et par la ligne de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue St-François-Xavier entre la rue Gagnon et le lot 6-215.

c) pour le secteur de zone IA-2, délimité comme suit: au sud, par la rue St-Louis; à l'ouest, par la ligne de lot ouest des lots 6-48 et P-6, et par la ligne de lot ouest du

f) pour le secteur de zone RE-2, délimité comme suit: au sud, par la rue St-Louis; à l'ouest, par le terrain de l'ancienne usine UNIK et par le cimetière; à l'est, par la ligne de lot est des lots longeant le côté est du boulevard Terrebonne entre la ligne de lot sud du lot 6-207 et la rue Bernard, ainsi que par la rue Chartrand entre les rues Bernard et Masson; au nord, par les rues Masson et Bernard.

g) pour le secteur de zone RX-2, délimité comme suit: au sud, par la rivière des Mille-Îles; à l'ouest, par la ligne de lot est des lots longeant le côté est de la rue Martel entre la rivière et la ligne de lot sud du lot 6-36; à l'est, par les limites de la ville de Terrebonne, et au nord, par la ligne de lot sud des lots longeant le côté sud de la rue St-Louis.

h) le secteur de zone commerciale CB-10 est délimité comme suit: au sud, par la rue St-Louis; à l'est par la ligne de lot est du lot 403-34; à l'ouest par la ligne de lot ouest du lot 402-1, et au nord par les lignes de lot nord des lots 402-1, 402-2, 402-3 et 401-34.

i) le secteur de zone commerciale CC-18 est délimité comme suit: au sud, par la rue St-François-Xavier et la ligne de lot sud des lots longeant le côté sud de la rue St-Louis entre la rue Martel et la ligne de lot ouest du lot 7-4; à l'est par la rue Martel; à l'ouest par les lignes de lot ouest des lots 7-318 et 7-4 et par la rue Thérberge; au nord, par la ligne nord des lots longeant le côté nord de la rue St-Louis entre les rues Thérberge et Gagnon et par la rue St-Louis elle-même.

j) le secteur de zone commerciale CB-12 est délimité comme suit: au

sud, par la ligne de lot sud des lots longeant le côté sud de la rue St-Louis entre le boulevard Terrebonne et la ligne de lot est du lot 3-27-1; à l'est par la ligne de lot est du lot 3-27-1; à l'ouest par le boulevard Terrebonne; au nord, par la rue St-Louis.

PRENEZ AVIS que la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1218, et dont l'objet est de:

- 1) abroger le secteur de zone commerciale CB-10 et l'intégrer au secteur de zone résidentielle RB-4 [plan Z-22];
- 2) transformer le secteur de zone commerciale CC-18 en secteur de zone commerciale CB-10 [plan Z-23];
- 3) transformer partie du secteur de zone commerciale CB-12 en secteur de zone résidentielle RB-14 [plan Z-24];
- 4) modifier les articles 301, 401 et 800 en vue d'inclure les nouvelles zones créées aux énumérations des zones résidentielles, commerciales et historiques;
- 5) modifier l'article 209 [stationnement automobile hors rue] afin d'étendre l'application aux nouvelles zones du vieux-Terrebonne;
- 6) modifier l'article 410 [utilisation principale de la zone commerciale CA] pour en abroger la référence aux curb-services;
- 7) adopter des normes subsidiaires d'implantation [marge de recul] pour les secteurs de zone résidentielle RB-11, RB-12 et RB-13 [article 317];
- 8) abroger le paragraphe de l'article 136 concernant l'agrandissement de bâtiments industriels dérogatoires dans les secteurs de zones résidentielles RB-11 et commerciale CA-11;
- 9) étendre la période de cessation d'un usage déro-

gatoire susceptible d'entraîner la perte de droits acquis de 180 jours à 1 an [article 137];

10) modifier les prescriptions de l'article 414 concernant les marges latérales afin d'autoriser des marges latérales 0/20 pieds;

11) modifier l'article 208 concernant l'utilisation des marges avant afin d'autoriser l'implantation de terrasses commerciales et modifier l'article 220 en vue de préciser les normes d'implantation de telles terrasses;

12) modifier l'article 312 concernant les usages domestiques accessoires afin d'autoriser, sous certaines conditions, l'aménagement de "bachelors".

est déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance. Quiconque croit que son nom ou celui de toute autre personne a été omis de la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1218, ou y a été inscrit sans droit, peut déposer une demande en inscription ou en radiation, selon le cas, au bureau de la municipalité.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 14 avril 1985.

Prenez également avis que la séance du bureau de révision aura lieu à l'hôtel de ville, au 86, rue St-André, Terrebonne, le 17 avril 1985, à 19:00 heures.

Donné à Terrebonne, ce 9e jour du mois d'avril 1985

CHARLES DUBUC, avocat  
 Directeur général Greffier

**Subvention à Parents-Secours**



Mercredi le 20 mars 1985 lors du souper mixte du Club Optimiste de l'île St-Jean à Terrebonne, avait lieu la remise officielle à la présidente de "Parents Secours" Mme Cécile Quirion, d'une somme de 250\$. Mme Quirion a remis par la même occasion une plaque, au club Optimiste en remerciement pour ce geste humanitaire. Par ordre habituel, sur la photo Mme Cécile Quirion et M. André Beaulieu, vice-président du club.

**ERRATUM**

Dans l'annonce Dunkin' Donuts parue le 3 avril, il fallait lire: offre valable jusqu'au 17 avril 1985. Avec toutes nos excuses.



MD Dunkin' Donuts est une marque déposée de Dunkin' Donuts of America Inc.



**CAISSE D'ÉTABLISSEMENT DE LANAUDIÈRE**

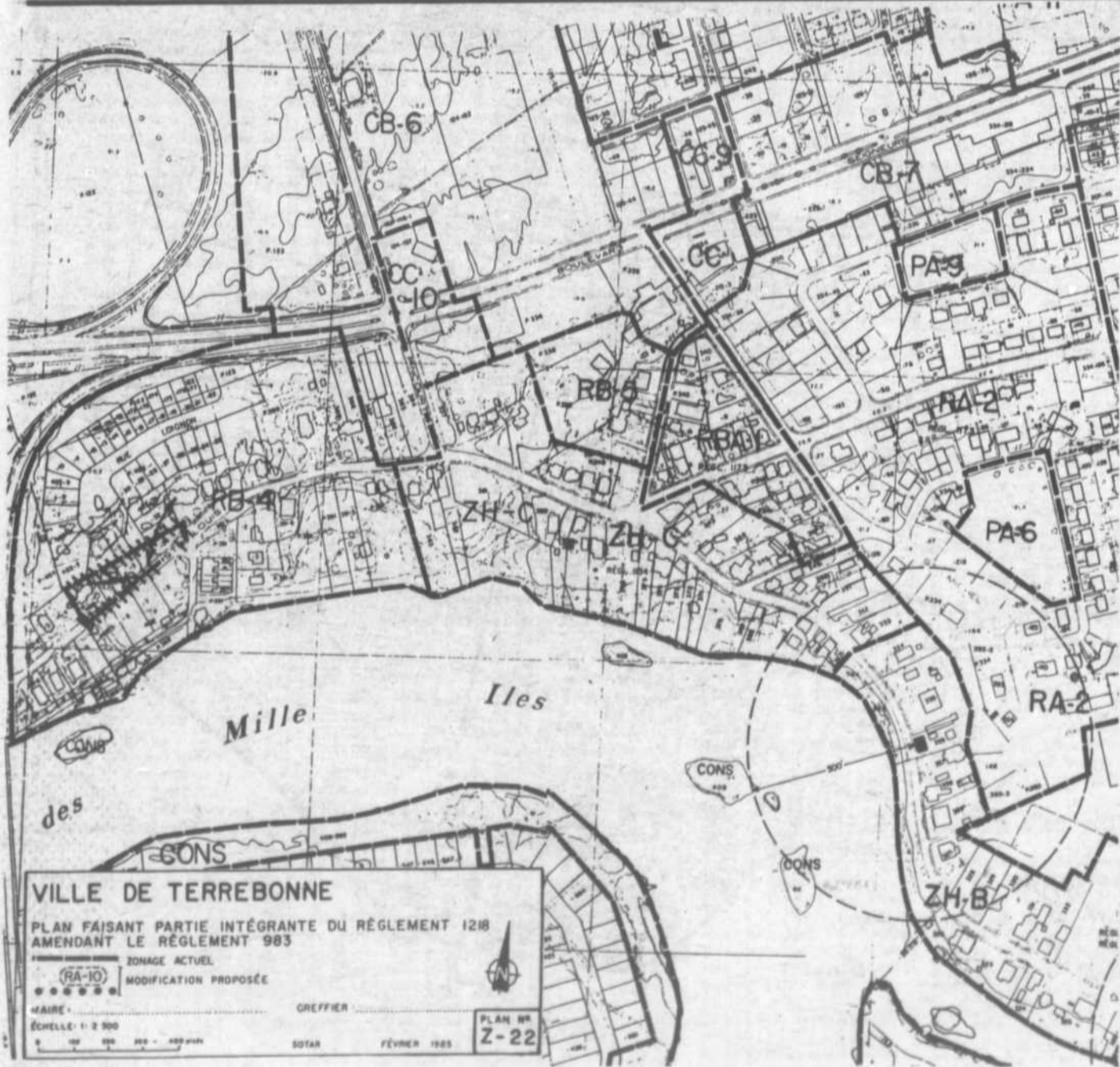
**COOPÉRATIVE FINANCIÈRE OPÉRANT À L'ÉCHELLE RÉGIONALE recherche REPRESENTANT(E)S**

- Qualifications:**
- Être sur le marché du travail depuis quatre (4) ans.
  - Capable de prendre des initiatives.
  - Forte capacité d'adaptation.
  - Posséder une automobile.

- Avantages:**
- Cours de formation payés.
  - Revenu selon la compétence entre 17,000\$ et 28,000\$.
  - Possibilité d'automobile.
  - Possibilité de promotion rapide.
  - Participation aux bénéfices.

Région Métropolitaine - Région Lanaudière

Pour informations: Jean-Claude Trahan  
 172, Notre-Dame Repentigny, Qc  
 J6A 2P8  
 (514) 581-0220  
 (514) 759-3131  
 (514) 471-2727



AVIS PUBLIC est par le soussigné, Directeur général Greffier de la Ville de Terrebonne, que le rapport financier annuel 1984 et le rapport du vérificateur ont été transmis au trésorier de la Ville le 29 mars 1985, en vertu de l'article 108,3 de la Loi des Cités et Villes, et qu'ils seront pris en considération par le conseil municipal lors de son assemblée régulière du 15 avril prochain.

Donné à Terrebonne, ce 9e jour du mois d'avril 1985

Charles Dubuc  
 Directeur général Greffier

# Au conseil de La Plaine

(PP) Jeudi dernier, au cours de la séance régulière à laquelle assistaient une trentaine de personnes, le conseil de La Plaine a pris des décisions sur 34 points inscrits à l'ordre du jour.

Le conseil a d'abord procédé à la nomination de D. Vaillancourt au titre d'inspecteur chargé de faire appliquer la loi sur les abus préjudiciables à l'agriculture. L'administration municipale a également accepté la preuve du sinistre pour l'incendie du chalet du lac André pour une valeur estimée de 39,000\$.

Le conseil a autorisé le paiement des honoraires professionnels aux architectes pour les travaux de la construction du nouveau chalet du Lac Abdré. Une somme de 68,310\$ sera versée à l'entrepreneur Clairment Delisle Inc pour la construction de ce chalet.

Une résolution à l'effet d'inscrire La Plaine au programme d'aide au développement des équipements de loisirs a été adoptée. La municipalité a donné son appui au CLSC en demandant aux autorités provinciales et régionales de prendre les mesures nécessaires afin d'augmenter le budget de cet organisme en fonction des besoins réels de la population.

Un crédit supplémentaire de 5,000\$ a été voté dans l'éventualité d'honoraires à payer pour la poursuite des négociations pour la convention collective.

Le conseiller Yvon Bellavance a été nommé président du comité organisateur des fêtes nationales.

Le conseil a donné un avis de présentation pour l'abrogation du règlement 230 qui régit le lotissement. Une séance de consultation aura lieu le 29 avril à 19h au sujet de l'adoption des règlements visant à amender le règlement 276.

Soulignons que plusieurs citoyens sont intervenus pendant la période de questions pour obtenir des informations ou formuler des plaintes au sujet de leur compte de taxes d'eau; l'administration a reconnu que des erreurs avaient été commises en raison de compteurs d'eau défectueux et a promis que ces derniers seraient inspectés aussitôt que cela serait possible. Des citoyens ont aussi profité de l'occasion pour faire des suggestions au conseil pour l'administration du service d'aqueduc.



**LE GUIDE des ADRESSES**

Notre bottin régional qui vous évite des pas!



PROVINCE DE QUEBEC  
LA VILLE DE  
TERREBONNE  
AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC aux intéressés relativement à l'inscription à l'annexe à la liste électorale des locataires d'immeubles situés dans les secteurs de zone: ZH-B, PB-3, RRA-1, PA-16, RB-2, PA-3, ZHD-1, ZHD-2, PB-2, PA-4, RB-12, RX-2, PA-2, PB-1, CB-3, ZH-A, CA-1, RB-13 et RB-11, le 18 mars 1985.

Avis du dépôt de la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1220 intitulé: "Règlement amendement le règlement de zonage No 983".

Délimitation des secteurs de zone: ZH-B, PB-3, RRA-1, PA-16, RB-2, PA-3, ZHD-1, ZHD-2, PB-2, PA-4, RB-12, RX-2, PA-2, PB-1, CB-3, ZH-A, CA-1, RB-13 et RB-11.

- a) Pour le secteur de zone ZH-B, délimité comme suit: au nord, par les lignes de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue St-Louis, entre le lot 211 et le lot 354; à l'est, par la ligne de lot est du lot 211 et du lot 322-1; à l'ouest, par la ligne de lot ouest du lot 354 et du lot 364; au sud, par la rivière des Mille-iles.
- b) Pour le secteur de zone PB-3, délimité comme suit: au nord, par les rues St-Paul et St-Michel; à l'est, par la rue Masson, à l'ouest et au sud, par la rue St-Sacrement et par les lignes de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue St-Louis.
- c) Pour le secteur de zone RRA-1, délimité comme suit: au nord, par la rue Langlois; à l'ouest, par les lignes de lot est des lots longeant le côté est de la rue Masson; à l'est et au sud, par une partie du lot original P-133 (ancienne usine UNIK).
- c) Pour le secteur de zone RRA-1, délimité comme suit: au nord, par la rue Langlois; à l'ouest, par les lignes de lot est des lots longeant le côté est de la rue Masson; à l'est et au sud, par une partie du lot original P-133 (ancienne usine UNIK).
- d) Pour le secteur de zone PA-16, délimité comme suit: au nord, par la rue Langlois; au sud, à l'est et à l'ouest par les parties du lot original P-133 (ancienne usine UNIK).
- e) Pour le secteur de zone RB-2, délimité comme suit: au sud, par la rue St-Louis; à l'est, par la rue Chartrand entre les rues St-Louis et Masson, sauf entre les rues Bernard et Langlois, où la limite EST, est le boulevard Terrebonne; au nord, par la rue Masson entre les rues Théberge et Chartrand, et par la rue Bernard entre les rues Chartrand et le boulevard Terrebonne; à l'ouest par les lignes de lot ouest des lots longeant la rue Théberge.
- f) Pour le secteur de zone PA-3, délimité comme suit: à l'ouest et au sud, par la rivière des Mille-iles; au nord, par la rue St-Pierre; à l'est, par la rue St-Marie, sauf pour les lots 303 et 304.
- g) Pour le secteur de zone ZHD-1, délimité comme suit: au nord, par la rue St-François-Xavier; à l'ouest, par le boulevard des Braves; à l'est, par la ligne de lot ouest du lot 294; au sud, par une partie du lot original 296.
- h) Pour le secteur de zone ZHD-2, délimité comme suit: au sud, par la rue St-Pierre; à l'ouest, par le boulevard des Braves; à l'est, par la ligne de lot ouest du lot 298; au nord, par une partie des lots originaux 295 et 296.
- i) Pour le secteur de zone PB-2, qui constitue l'arrondissement historique de l'île des Moulins.
- j) Pour le secteur de zone PA-4, délimité comme suit: au nord, par la rue St-Louis; à l'est, par le boulevard des Braves; à l'ouest et au sud, par la rivière des Mille-iles.
- k) Pour le secteur de zone RB-12, délimité comme suit: au sud, par la ligne de lot sud des lots 7-371, 7-355, 7-351, 7-302, 7-284, 6-20, 6-232, 6-241; à l'ouest, par la ligne de lot ouest des lots longeant le côté ouest de la rue Lepage entre la rue St-Louis et le lot 7-371; à l'est, par la ligne de lot est des lots longeant le côté est de la rue Martel entre le lot 6-241 et le lot 6-215, ainsi que par la rue Martel; au nord, par la rue St-Louis, par la rue St-François-Xavier et par la ligne de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue St-François-Xavier entre la rue Gagnon et le lot 6-215.
- l) Pour le secteur de zone RX-2, délimité comme suit: au sud, par la rivière des Mille-iles; à l'ouest, par la ligne de lot est des lots longeant le côté est de la rue Martel entre la rivière et la ligne de lot sud du lot 6-36; à l'est, par les limites de la Ville de Terrebonne, et au nord, par la ligne de lot sud des lots longeant le côté sud de la rue St-Louis.

- m) Pour le secteur de zone PA-2, délimité comme suit: au nord, par la rue Du Pont; à l'est, par la rue Chapleau; au sud, par la rivière des Mille-iles; à l'ouest, par la ligne de lot est du lot 96.
- n) Pour le secteur de zone PB-1, délimité comme suit: à l'est, par la rue St-André; à l'ouest, par la rue St-Marie; au sud, par la rue St-Jean-Baptiste; au nord, par la ligne de lot sud des lots 244 et 231.
- o) Pour le secteur de zone CB-3, délimité comme suit: à l'est, par la ligne de lot est des lots longeant le côté est de la rue Masson entre le lot 133-5 et le lot 133-16; à l'ouest, par la rue Ouimet et la rue Masson; au sud, par la ligne de lot sud du lot 133-5; au nord, par la ligne de lot nord des lots 133-16 et 133-14.
- p) Le secteur de zone ZH-A est délimité comme suit: au sud, par la rue St-Pierre et par la ligne de lot de certains lots longeant le côté nord de ladite rue; à l'est, par les lignes de lot est des lots longeant le côté est de la rue Laurier entre les rues St-Louis et St-François-Xavier; à l'ouest, par le boulevard des Braves (exception faite du projet Terrebourg); au nord, par la rue St-Louis et par la ligne de lot nord de certains lots longeant les côtés est et ouest de la rue Masson jusqu'aux lots 133-4 et 207-3.
- q) Le secteur de zone CA-1 est délimité comme suit: au nord, par la ligne de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue St-Pierre entre les rues St-Marie et Chapleau; à l'est, par les lignes de lot est des lots longeant le côté est de la rue Chapleau entre les rues St-Pierre et St-Jean-Baptiste; à l'ouest, par la rue St-Marie; au sud, par la rue St-Jean-Baptiste et par la ligne de lot sud des lots 180 et 178.
- r) Le secteur de zone RB-13 est délimité comme suit: au nord, par la rue St-Louis; à l'est, par la ligne de lot est des lots longeant le côté est de la rue Chapleau entre les rues St-Louis et St-François-Xavier; à l'ouest, par la ligne de lot ouest des lots longeant le côté ouest de la rue Chapleau entre les rues St-Louis et St-François-Xavier; au sud, par les lignes de lot sud des lots longeant le côté sud de la rue St-François-Xavier.
- s) Le secteur de zone RB-11 est délimité comme suit: au sud et à l'ouest, par la rivière des Mille-iles; à l'est, par les lignes de lot est de lots longeant le côté est de la rue Martel; à l'ouest, par les lignes de lot ouest des lots longeant le côté ouest de la rue Lepage, et par la ligne de lot ouest du lot 176-1; au nord, par la rue St-Jean-Baptiste de la rue St-Joseph à la rue Chapleau, et par les lignes de lot nord des lots 7-372, 7-354, 7-332, 7-301, 7-285, 6-19, 6-233, 6-242, 6-249 et 6-237.

Prenez avis que la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1220, et dont l'objet est de:

1. détacher une partie du secteur de zone historique ZHA pour constituer la zone historique à vocation résidentielle ZHE et délimiter les secteurs de zones historiques ZHA-1, ZHA-2, ZHA-3, ZHE-1, ZHE-2 et ZHE-3 (plan Z-26);
2. préciser les usages permis et les normes d'implantation à l'intérieur de la zone historique ZHE et ajuster les normes d'implantation à l'intérieur de la zone historique ZHA;
3. transformer parties des secteurs de zone commerciale CA-1, résidentielle RB-13 et historique ZHA en secteur de zone commerciale CCV-1 (plan Z-27) et préciser les usages permis et les normes d'implantation à l'intérieur de la zone CCV;
4. transformer partie du secteur de zone commerciale CA-1 en secteur de zone commerciale CV-1 (plan Z-27) et préciser les usages permis et les normes d'implantation à l'intérieur de la zone CV;
5. transformer parties des secteurs de zone commerciale CA-1 et résidentielle RB-11 en secteur de zone résidentielle RCV-1 (plan Z-27) et préciser les usages permis et les normes d'implantation à l'intérieur de la zone RCV;
6. transformer parties des secteurs de zone résidentielle RB-11 et commerciale CA-1 en secteur de zone résidentielle RV-1 et préciser les usages permis et les normes d'implantation à l'intérieur de la zone RV.

est déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y prendre connaissance.

Quiconque croit que son nom ou celui de toute autre personne a été omis de la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1220, ou y a été inscrit sans droit, peut déposer une demande en inscription ou en radiation, selon le cas, au bureau de la municipalité.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 14 avril 1985.

Prenez également avis que la séance du bureau de révision aura lieu à l'hôtel de ville, au 86, rue St-André, Terrebonne, le 17 avril 1985, à 19h.

Donné à Terrebonne, ce 9e jour du mois d'avril 1985.

Charles Dubuc, avocat  
Directeur général Greffier

## Quand l'enfant apprend à parler

A quel âge un enfant doit-il être en mesure de s'exprimer par le langage? Comment peut-on prévenir les difficultés de langage chez l'enfant?

L'apprentissage du langage constitue une étape normale dans le développement de l'enfant.

Le langage permet à l'enfant d'exprimer ses émotions, son humeur, ses états d'âme. La communication verbale aide l'enfant à entrer en contact avec son entourage et peut éviter l'émergence de certains maux comme la timidité.

L'équipe du programme famille du CLSC Lamater désire sensibiliser les parents d'enfants d'un à cinq ans, à l'importance du langage dans le processus de développement de l'enfant. Aussi, les prochaines rencontres "petite enfance" aborderont ce thème.

Une orthophoniste se joindra à l'équipe de personnes ressources pour outiller les participants à stimuler le langage de l'enfant et prévenir ou corriger certains maux aux moyens d'exercices appropriés.

Les rencontres sur le langage se dérouleront le 23 avril et le 7 mai à 13h15 au CLSC.

Les participants doivent s'inscrire. Pour de plus amples informations ou pour l'inscription, téléphoner au CLSC Lamater, au numéro 471-2881, poste 243.

## Tirage Optimiste

Le 29 mars 1985 avait lieu au Marché d'Alimentation I.G.A. Boniprix de Bois-des-Fillons, le 11e tirage de l'opti-loterie du Club Optimiste St-Sacrement de St-Louis de Terrebonne.

Mlle Caroline Pouliot fut l'heureuse gagnante du premier prix de 1,000\$. Le numéro du billet gagnant est le 0221 et fut vendu par Jacques Pouliot qui se mérite la somme de 100\$.

Le deuxième prix de 100\$ fut gagné par M. Christian Lauzon. Le numéro gagnant est le 0139 et fut vendu par Christian Lepage qui se mérite la somme de 10\$.

Félicitations aux gagnants. Le prochain tirage aura lieu le 26 avril 1985 au même endroit.

Le président du comité  
J.C. GUINDON

## En bref de Mascouche

(MFD) Voici quelques notes d'une assemblée du conseil municipal de Mascouche tenue le mardi soir 2 avril.

-Le conseil a reporté ses résolutions concernant les conventions collectives de travail avec les cols blancs et les cols bleus pour les années 1985 et 1986. Les ententes devraient être ratifiées très prochainement.

-M. Jean-Guy Boissonneault agira à titre de représentant du quartier Mascouche-Heights au sein du comité consultatif d'urbanisme alors que M. Olaf Keyes représentera le quartier Mascouche-ouest.

-Un autre amendement a été apporté au règlement de zonage. Le 12e amendement réfère à la partie industrielle.

-Le conseil a décidé de ne pas donner suite à une réclamation d'un sous-contractant pour des coûts supplémentaires afférant à la construction de la rue Sainte-Marie, la jugeant injustifiée.

-Le chef de police William Paterson a été autorisé à participer au congrès des directeurs de police qui se réalisera à St-John, Nouveau-Brunswick.

-Un rapport complet et détaillé sur les avantages et la pertinence de confier à une seule com-

pagnie le remorquage dans la Ville a été demandé au service de police et incendie. Cette demande réfère à une plainte d'un remorqueur à l'effet que des compagnies de l'extérieur sont avantagées par rapport aux entreprises mascouchoises.

-Des subventions ont été octroyées à plusieurs organismes dont Parents-Secours et les Scouts-Guides.

-Une étude sera réalisée par le service des loisirs pour l'aménagement d'un parc au Lac Chartrand.

## I-DENT-A-KID carte d'identité

Un des meilleurs moyens de protéger vos enfants c'est d'avoir une carte d'identité permanente. Cette carte pourrait être utilisée au cas où votre enfant disparaîtrait.

Le Comité de Parents de Lewis King a demandé à l'Association de l'Armée de l'Air Canadienne Royale de venir à notre école préparer ces cartes.

Date: le 20 avril 1985  
Heure: 10h à midi et 13h à 17h  
Pour qui: tous les enfants jusqu'à 16 ans [bébé inclus]  
Les parents doivent accompagner leurs enfants.  
1] Une photo récente est nécessaire pour chaque enfant.  
2] Empreinte digitale [pour bébé, empreinte de pas] sera prise et mise sur la carte.

4] Il n'y a pas de frais pour ce service.  
Les rendez-vous sont requis. Pour prendre rendez-vous ou pour tous renseignements, appelez une des personnes ci-dessous.  
LA SECURITE DE VOTRE

ENFANT EST EN JEU.  
Kin Duncan, 477-5186  
Kathy Partridge [après 14h30 et fins de semaine], 477-5571.  
Norma Swarbrick [après 17h30 et fins de semaine], 477-9206.

## Cercle des Fermières Lachenaie

Lors de notre exposition qui se tiendra le 27 avril, de 11h à 21h, et le 28 avril, de 10h à 16h, à l'école Bernard-Corbin, 1747 rue Rochon à Lachenaie, les fermières soulignent à leur façon l'année internationale de la jeunesse, soit en mettant un kiosque où les jeunes pourront exposer leurs travaux, et de plus les jeunes seront

inviter à offrir le vin d'honneur lors de l'ouverture. Donc, les jeunes pourront participer activement à l'exposition durant toute la fin de semaine.

Nous invitons toute la population à venir nous visiter.  
Bienvenue à tous!  
MICHELINE TALBOT  
Publiciste  
471-5939

ASSEMBLEE  
CHRETIENNE  
LAMATER

Avis public est donné par les présentes que l'Assemblée chrétienne Lamater, à Terrebonne, une église protestante particulière selon la loi de la constitution de certaines églises, Status refondus, 1984, chapitre 305, s'adressera au Lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec pour l'acquisition des pouvoirs d'un corps constitué en corporation, le tout suivant ladite loi de la constitution de certaines églises.

Terrebonne,  
Le 29 mars 1985

Le secrétaire provisoire  
Yves Godin



## Mon vélo, moi, je le reconnais



Les beaux jours s'amènent et bientôt vous aurez envie d'enfourcher votre vélo. On aura aussi envie de vous l'emprunter.

C'est pour contrer les vols de bicyclettes que le service policier de St-Louis/Terrebonne lance la campagne de prévention "Mon vélo, moi je le reconnais". Nous en-

tendons rendre la vie dure aux chipeurs de bécanes et pour ce faire, nous vous invitons à procéder à l'enregistrement de votre bicyclette.

L'enregistrement de votre vélo sur notre ordinateur ne demandera que quelques minutes de votre temps. En revanche, cette mesure fa-

cilitera l'identification et le repérage de votre bicyclette en cas de vol. Aussi, il va sans dire que toutes les informations que vous voudrez bien nous communiquer demeureront confidentielles.

L'enregistrement des bicyclettes se fera en trois temps.

Dès la mi-avril, les élèves d'écoles maternelles, primaires et secondaires se verront remettre par leur professeur un formulaire d'inscription qui pourra servir à l'enregistrement des vélos de tous les membres de la famille.

Il vous sera également possible d'enregistrer directement un vélo acheté à l'un des cinq commerces suivants: Bicycle St-Joseph, Canadian Tire, C.C.S. Sport, Sport Expert et Zellers.

De même, vous pourrez faire enregistrer votre vélo lors d'une des journées de sensibilisation et d'activités qui auront lieu au courant de l'été. Ces journées seront organisées en collaboration avec les clubs optimistes de St-Louis et Terrebonne. La première d'organisée, en collaboration avec le Club Optimiste St-Sacrement se tiendra samedi le 27 avril de 13h00 à 17h00 au Centre communautaire St-Roch. D'autres détails vous seront communiqués pour les prochaines dates.

Ajoutons que toute personne désireuse d'enregistrer son vélo pourra s'adresser au poste en tout temps avec une preuve d'achat ou le vélo lui-même.

Eh bien, qu'attendez-vous pour protéger votre bicyclette?

Se faire voler son vélo, c'est très ennuyeux. Ça l'est davantage lorsqu'il n'est pas enregistré au service policier...

Agent Pierre Poisson  
471-4121



Travaux publics  
Canada

Public Works  
Canada

## APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant le(s) entreprise(s) ou service(s) énuméré(s) ci-après, adressées, au Chef, politique et administration des marchés région du Québec. Travaux publics Canada, Complexe Guy-Favreau, 200 ouest, boul. Dorchester, Pièce 702-14, Montréal (Québec) H2Z 1X4 seront reçues jusqu'à 15:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution situé au 6e étage de la tour est du Complexe. Téléphone: 283-2497.

### ENTREPRISE

Appel d'offres No. 85M-097P  
Projet No. 029652

Pour: Solliciteur général du Canada  
Conversion du brûleur au gaz naturel et  
à l'huile légère

Etablissement Ste-Anne-des-Plaines  
Ste-Anne-des-Plaines, (Qc)

On peut consulter les documents de soumission au bureau de poste de Sainte-Anne-des-Plaines (Québec) ainsi qu'aux bureaux de l'Association de la Construction à Montréal, Joliette et Saint-Jérôme (Qc).

Date limite: le mardi 23 avril 1985

Dépôt: 50\$

Informations générales: (514) 283-2497/1197

Informations techniques: (514) 283-7209

### INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada



Caisse populaire de  
Ste-Anne-des-Plaines  
148, boul. Ste-Anne,  
Ste-Anne-des-Plaine, Qué.  
(514) 478-0881

## AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Caisse Populaire Desjardins de Ste-Anne-des-Plaines.

Vous êtes convoqués à l'assemblée générale annuelle de votre caisse populaire qui aura lieu à l'école Mgr Chaumont le 24 avril à 20h, aux fins de recevoir et d'étudier les trois rapports suivants:

- le rapport du conseil d'administration;
- le rapport de la commission de crédit;
- le rapport du conseil de surveillance.

Les membres verront à adopter le partage des trop-perçus, le montant maximum d'emprunt, à procéder à l'élection des dirigeants et à discuter de toute autre question qui pourrait être soumise à l'assemblée.

Prenez également avis que des modifications au règlement de régie interne de la caisse seront proposés aux membres pour adoption, lors de l'assemblée générale annuelle, aux fins d'augmenter à l'article 49, le nombre d'administrateurs au conseil à neuf (9) et aux fins d'augmenter, à l'article 65, le montant que la commission de crédit peut déléguer en vertu des articles 63 et 64 de la loi.

Cet avis est donné par ordre du conseil d'administration à Ste-Anne-des-Plaines, ce 21e jour de mars 1985.

Rémi Léveillé  
secrétaire

VILLE DE  
Terrebonne



PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE  
TERREBONNE

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC aux intéressés relativement à l'inscription à l'annexe à la liste électorale des locataires d'immeubles situés dans les secteurs de zone: CB-12, CC-4, CC-18, RC-3, CA-2, CC-6, RA-6, RB-8, PA-7, RX-2 et IA-2, le 18 mars 1985.

Avis de dépôt de la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1221 intitulé: "Règlement amendement le règlement de zonage No. 983"

Délimitation des secteurs de zone: CB-12, CC-4, CC-18, RC-3, CA-2, CC-6, RA-6, RB-8, PA-7, RX-2 et IA-2.

- Pour le secteur de zone CB-12, délimité comme suit: au nord, par la rue St-Louis; à l'ouest, par le boulevard Terrebonne; à l'est, par la ligne de lot ouest du lot originaire 2; au sud, par la ligne de lot sud des lots longeant le côté sud de la rue St-Louis.
- Pour le secteur de zone CC-4, délimité comme suit: au sud, par la ligne de lot sud des lots 6-35 à 6-38; à l'ouest, par la rue Martel; à l'est, par la ligne de lot est du lot 6-38, et au nord, par la rue St-Louis.
- Pour le secteur de zone CC-18, délimité comme suit: à l'est, par la rue Martel; à l'ouest, par la rue Théberge et la ligne de lot ouest du lot 7-4; au nord, par la rue St-Louis et par les lignes de lot nord des lots 7-8, 7-11 et 7-12; au sud, par les lignes de lot sud des lots longeant la rue St-Louis, et par la rue St-François-Xavier.
- Pour le secteur de zone RC-3, délimité comme suit: à l'ouest, par la rue Chartrand; au nord, par la rue Langlois, au sud, par la rue St-Louis et par les lignes de lot sud des lots 6-284, 6-285 et 6-207; à l'est, par le boulevard Terrebonne et par les lignes de lot est des lots 6-199 à 6-207.
- Pour le secteur de zone CA-2, composé des lot 6-195 à 6-198
- Pour le secteur de zone CC-6, délimité comme suit: au sud, par la rue Langlois; à l'ouest, par le boulevard Terrebonne; à l'est, par la ligne de lot est du lot 256-89; au nord, par la ligne de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue Langlois.

g) Pour le secteur de zone RA-6, délimité comme suit: à l'est, par la rue Léveillé, la rue Blondin, la ligne de lot est des lots longeant le côté est de la rue Curé Cloutier et le long du parc Blondin, et la rue Cloutier; au sud, par la rue Langlois, la ligne de lot nord des lots longeant le côté nord de la rue Langlois, et la rue Bernard; à l'ouest, par la rue Martel, et la rue Chartrand; et au nord, par la rue Pierre-Laporte, la rue Notre-Dame et la ligne de lot nord des lots 256-283 et 256-247.

h) Pour le secteur de zone RB-8, délimité comme suit: à l'est, par la rue Léveillé; au sud, par la ligne de lot nord du parc Blondin; à l'ouest, par la rue Curé Cloutier; au nord, par les limites de la ville de Terrebonne.

i) Pour le secteur de zone PA-7, comprenant le parc Blondin.

j) Pour le secteur de zone RX-2, délimité comme suit: au sud, par la rivière des Mille-Îles; à l'est, par les limites de la ville de Terrebonne; à l'ouest, par les lignes de lot ouest des lots longeant le côté ouest du boulevard Terrebonne, et au nord, par les lignes de lot sud des lots longeant le côté sud de la rue St-Louis.

k) Le secteur de zone IA-2 est délimité comme suit: à l'est, par les limites de la ville de Terrebonne; au sud, par la rue St-Louis; au nord, par les limites de la ville de Terrebonne; à l'ouest, par la rue Léveillé et ce jusqu'à la rue Langlois, ensuite par les lignes de lot est des lots 6-195 à 6-207, ensuite par le boulevard Terrebonne et finalement par les lignes de lot est des lots 6-51 et 6-49.

PRENEZ AVIS que la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1221, et dont l'objet est de:

transformer une partie du secteur de zone industrielle IA-2 en secteur de zone résidentielle RE-1 (plan Z-28) et préciser les usages permis et les normes d'implantation à l'intérieur de la zone RE,

est déposé au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

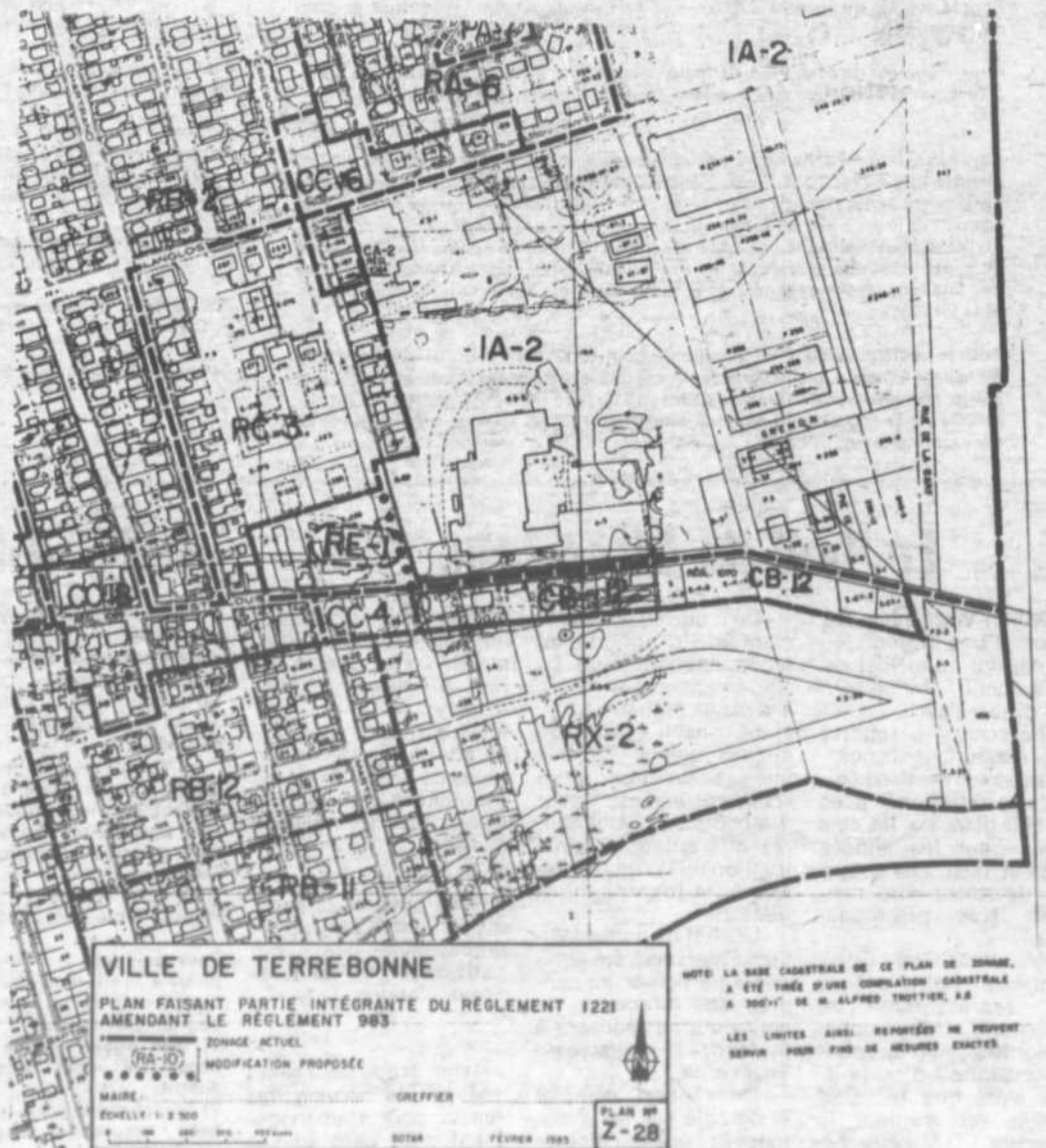
Quiconque croit que son nom ou celui de toute autre personne a été omis de la partie de l'annexe à la liste électorale relative à l'approbation du règlement numéro 1221, ou y a été inscrit sans droit, peut déposer une demande en inscription ou en radiation, selon le cas, au bureau de la municipalité.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 14 avril 1985.

Prenez également avis que la séance du bureau de révision aura lieu à l'hôtel de ville, au 86, rue St-André, Terrebonne, le 17 avril 1985, à 19h.

Donné à Terrebonne, ce 9e jour du mois d'avril 1985.

Charles Dubuc, avocat  
Directeur général Greffier



NOTE: LA BASE CADASTRALE DE CE PLAN DE ZONAGE, A ÉTÉ TRACÉE D'UNE COMPIGATION CADASTRALE A 300'1" DE M. ALFRED TROTTER, S.S.

LES LIMITES AINSI REPORTÉES NE PEUVENT SERVIR POUR FIN DE MESURES EXACTES.

# les petites annonces

AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI  
 MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES  
 DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS  
 À LOUER - CHAMBRES À LOUER

JOUR: 471-3719

la revue

24 HEURES SUR 24: 471-4444

## ANIMAUX À VENDRE

Ramasse tous les petits animaux de Pâques: lapins, canards, poulets, 471-3203

Femelle Fox Terrier, vaccinée, prix 35\$, cause déménagement, inf. 492-1429

Epagneul cocker, femelle, 6 mois, propre, vermifugée 150\$, 474-0683 [JNO]

ADOPTERAIS PETITS CHIOTS, IRAIS CHERCHER GRATUITEMENT. CHANTAL 666-1079

## AUTOS, CAMIONS, MOTOS, ETC

Pony GLS 1984, automatique, 23,000 km, toit ouvrant, am/fm, cassettes. Mise au point récente. Appelez 474-3000 [JNO]

Achetons et vendons autos usagées, 1977 à 1981, payons comptant, informations, 581-4040 [26-2-9]

Camion Ford 1978, S100, super cab, 6 cyl., avec boîte fibre de verre, très propre, 471-8244, 471-7339 [2-9]

Honda Civic 4 vitesses, 1977, 40,900 milles, très bonne condition, 1450\$, ou meilleure offre, 665-2064 [2-9]

Moto tout terrain, quadruver LT 250, EFF Suzuki, 1985, 750 km, très propre, 2600\$, 471-0641 [2-9]

**KRAFT**  
AUTO LEE

Nous payons les meilleurs prix pour autos et camions usagés ou accidentés pour ferraille pour recyclage de pièces usagées. Remorquage gratuit.

477-1825

Camion GMC Vantura 1977 300\$, 492-0815

Kawasaki LTD 750, 1984, 4 cyl., seulement 2700 km, valeur 4000\$ pour seulement 2950\$, 492-1410

Reliant K Plymouth 1981, manuelle, 2 portes, très propre, mécanique parfaite 3200\$, 666-1228

Mazda GLC sport 1982, 5 vitesses, toit ouvrant, mags, 5200\$, après 18h, 621-4007

Honda ATC 200 PM, 1984, équipée d'un porte-bagage arrière plus 2 casques, prix 1150\$ discutables, 471-4137

Chevrolet Impala 1980, 91,000 km, 2 portes, 8 cyl., radio am/fm, 471-7672. Tapis de maison 12x14, brun.

Renault 1976, bonne mécanique, propre, 795\$, 666-1228

Jimmy 4x4, 1976, bon pour chasse et pêche, 800\$. Pick up Chevrolet 1970, 350, 3 vitesses, avec grande boîte 8x10, 800\$. 471-1719

Ford LTD, 1979, 2 portes, radio am/fm stéréo, toit vinyle, bas millage, 3500\$, 471-3440

Plymouth Volare 1976, 2 portes, 6 cyl. très propre, mécanique A-1, 89,000 milles, 750\$, inf. 492-1402

Dodge Colt 1978, 4 cyl., automatique, aucune rouille, très bonne condition, 1850\$, 471-4351 (9-16)

Honda Civic 1500 GL, 1981, 77,000 km, 3800\$, 666-1375

Suzuki, 1985, Samurai super, toit rigide, 7800\$, 666-1375

Buick 1977, bonne mécanique, propre, 700\$, 477-6472

Yamaha RD400, 1977, petit bijou, monté genre compétition, 900\$, 471-6333

Chevelle Malibu 1979, 2 portes, beige et brun, V6, automatique, servo-freins, servo-direction, 478-2174 entre 18h et 21h30

Moto Honda Night Hawk 450, 1982, 7500 km, très bonne condition, prix 1350\$ 471-5504 [9-16]

Fiesta 1978, mécanique A-1, 95,000 km, très propre 825\$, 666-3548

Camion 10 roues, Ford 8000 1971, Domtar, prix demandé, 20,000\$ discutables. Inf. 433-3611

Mazda RX7 1982, GS, radio am/fm cassettes, miroirs électriques, roues mags Mazda, pneus Michelin, 49,000 km, manuelle, 5 vitesses, 471-7464, 471-2496, 492-3553

Renault Alliance 1983, transmission manuelle 4 vitesses, pneus larges, radio am/fm, stéréo, 4 haut parleurs, 43,000 km, 4900\$ 492-1068

Datsun B 210, 1975, mécanique A-1, demande 600\$ 471-7511 Gilles

Datsun Stanza XE 1983, condition A-1, appelez après 18h, 471-7346

La Revue accepte les petites annonces par téléphone! 471-4444

## OFFRES D'EMPLOI

Occasion d'affaires TEMPS PLEIN ET PARTIEL. Possibilité de 450\$, 900\$ et plus par semaine, 21 ans et plus. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs selon le secteur. Expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations, 326-1201 [2-9]

vendeur bilingue avec expérience dans la vente de portes et fenêtres, revêtement d'aluminium et vinyle Contactez M. Leclerc, 477-5435

Représentant(e) avec expérience dans le domaine de la santé, lieu de travail centre d'achats (très rémunérateur). On demande Carole, 471-6027

Atelier de réparation recherche machiniste général avec minimum de 7 ans d'expérience, sur tour et fraiseuse avec précision. Pour rendez-vous, 642-1160

## LOCATION D'AUTO MASCOUCHE

**\$22.00** PAR JOUR

100 km gratuits  
Taxes en sus

Information: 471-7669

## ESSAYEZ... NOS PETITES ANNONCES

Pour épargner, utilisez cet espace, postez avec votre paiement ou apportez au bureau du journal, 231 rue Sainte-Marie, Terrebonne.

**\$3.50 JUSQU'À 20 MOTS - 20¢ du mot additionnel**

par parution INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI EN LETTRES MOULÉES LISIBLES

Votre nom: .....

Adresse: .....

Code Postal: .....

Tél: .....

Nombre de parution

Votre paiement total inclus

Postez au plus tard le mercredi à

la revue

C.P. 55  
Terrebonne J6W 3L5

ANNONCES PRISES JUSQU'AU VENDREDI 16H  
POUR ANNULATION: JEUDI 17H

**À tout coup vous aurez du succès**

PAR TÉLÉPHONE: \$4.00 jusqu'à 20 mots - 20¢ du mot additionnel

## C'est le temps...



Ne laissez pas "dormir" une chose qui est encore bonne. Offrez-la en vente dans nos colonnes de petites annonces classées. Quelqu'un en fera certainement bon usage.

### LES PETITES ANNONCES

Il faut les essayer au moins une fois...

Pour vendre, acheter, louer, échanger  
... et constater leur efficacité.

24 heures sur 24 -  
**471-4444**  
Le jour -  
**471-3719**

la revue

# les petites annonces

AUTOS ET MOTOS - CHAMBRES À LOUER - DEMANDES D'EMPLOI  
MAISONS À VENDRE - OFFRES D'EMPLOIS - CARTES D'AFFAIRES  
DIVERS À VENDRE - DIVERS - LOGIS  
À LOUER - CHAMBRES À LOUER

JOUR: 471-3719

LA REVUE

24 HEURES SUR 24: 471-4444

**Petites annonces**

**À VENDRE DIVERS**

A BAS PRIX, MAGASIN DE MEUBLES USAGES, MOBILIERS DE CHAMBRE, MOBILIERS DE SALON, POELES ET REFRIGERATEURS, LAVEUSES ET SECHEUSES, ETC... TRES BONNE CONDITION. 3620 CHEMIN GASON, 477-0022 [6 fév. au 31 juillet]

Erable première qualité, fendu livré 33\$ la corde. Aucun minimum, 439-7167 [19-26-2-9]

Bois de foyer, à vendre, 90% érable, 10% hêtre ou merisier, rond 32\$, fendu 35\$, 439-6916 [2-9-16-23-30]

Set de chambre en bois de rose, mobilier de salon en cuir blanc, prix à discuter, pour inf. 471-2758 [2-9]

Chez Sam, nous réparons câble-sélecteur de toutes marques. Vendons Jerold 440 et 770 avec son. 653 St-Pierre, Terrebonne, 471-9677 [2-9-16-23]

Vente, achat de pianos usagés, réparation, accordement, François Piano Enr., accordeur officiel de la salle André Mathieu, 666-1385 [2-9-16-23-30]

Pelisse (impermeable et fourrure), manteau de drap collet vison, paletot cuir brun, pâle, grandeur 14 ans Soir, 471-8228 [2-9]

**VOILA DEJA LA REPONSE DE VOTRE PETITE ANNONCE**



LA REVUE  
471-4444

ATTENTION ATTENTION. VENDONS REFRIGERATEURS, POELES, LAVEUSES, SECHEUSES, RE CONDITIONNEES, GARANTIE DE 90 JOURS, LIVRAISON GRATUITE. 477-5359 [26-2-9]

Canot Cadorette en fibre de verre, 18 pi., 300\$, 10 vitesses, 24hp. pour garçon, 60\$ 471-4316

Mobylette Yamaha, prix à discuter. Bureau-secrétaire 70\$. Fournaise poêle en fonte, 50\$. Humidificateur bébé 5\$. Porte antique, 75\$ Porte usagée 24 po., 28 po. 10\$. Moteur hors-bord Chrysler, 5 forces, 300\$. Revêtement aluminium, prix à discuter. Ensemble de draps neufs, blancs, 15\$ Couvre-lit 20\$. Habit garçon, 8 ans, 15\$. Jeu de dames, antique, 20\$. 471-5158

Mobilier de salon, mobilier de chambre, lit capitaine double, 2 bureaux à trois tiroirs, sècheuse, 325-6119

Aubaine, Tente-roulotte, toit rigide, Bellevue 77, équipée, tricycle et siège d'auto pour enfants, petit poêle à bois, humidificateur 492-0927

Manteau de loup norvégien à vendre, prix à discuter, gr. 7-9-10 long à cheville, couleur pâle, 492-1765 [9-16]½

Roulotte 7 pi., 6 places, 2800\$ à discuter. Aussi moto Honda 1974, 125 cc, 300\$ discutable. 433-3805 ou 430-1570 [9-16]

4 mags Cragar SS 2 fois 14x 8, 2 fois 14x7, Universels avec nuts et barrures GM, le tout 225\$, 433-3704 après 17h

Spécial bois de foyer, 10 cordes et plus rond, 33\$. Fendu 36\$ livré la corde. Marcel, 474-0910 [5 mars au 30 avril]

Enfin, le printemps! Avez-vous pensé à votre clôture? Faites la faire par des experts. Vente et installation. Estimation gratuite. 433-2710 [9-16-23]

Timbres neufs et usagés canadiens à vendre, aussi articles pour philatélistes, 3113 boul. Mascouche, Plaza GPA [9-16-23]

Bois de foyer, érable première qualité, prix garanti si livré avril, mai, juin. Commandez tôt, 725-2857 [9-16-23-30]

2 pneus d'été, Good Year, 205-75R-15, 40\$. Rideau voile de lin, 78x84, 75\$, 471-1855

Costume garçon, première communion, 35\$, gr. 8 ans. 471-2806 après 19h30

Aubaine. Set de cuisine en érable. 4 chaises, hauts dossiers, buffet, huche, buffet de coin, 650\$, 471-2647

Blocs de béton, 6", usagés, plus ou moins 270, prix 145\$, 492-2414

Que se passe-t-il avec les suppléments alimentaires du DR. SHAKLEE? Vous aimeriez savoir pourquoi ils sont efficaces? Demandez Jacques ou Andrée. Nous nous ferons un plaisir de vous informer. Composez 433-3063

Bureau plaqué chêne, neuf; dactylo IBM Selectric II, tout neuf, 474-2959 ou 474-0683 [9-16-23-30]

Set de salon modulaire, 4 morceaux, [3 modules, 1 table], corduroy couleur rouille, comme neuf, 300\$, 471-5800

Congélateur vertical 17 pi. cu., 2 ans d'usage, très propre, 350\$, après 18h, 492-1367

Ordinateur Appel LIE 2 disk drive, écran Apple III, programmes, comme neuf, très bon achat, 471-8630

Bassinette, matelas, commode, siège d'auto, poussette, biberons Playtex, traîneau, siège toilette, balançoire, linge maternité 9 ans, mois, acc. dais, 471-7855

Orgue Technic modèle U60, toute équipée, Leslie incorporé, prix à discuter, 471-1927

## DIVERS

Votre avenir par les cartes, René, 492-1465 [26-2-9-16]

Plomberie au complet. Spécialité en rénovation et réparation, installation de lave-vaisselle, lessiveuse, service 24 hrs. Prix modique. Estimation, 328-0800 [19-26-2-9]

Faire-parts, cartes de remerciement, cartes de réception, napperons, allumettes, etc... Enseignes magnétiques, catalogues fournis pour faciliter votre choix. 664-1889 Services G. Labelle [JNO]

Coiffeuse d'expérience à votre domicile. Coiffures de tous genres. Personnes âgées, handicapées, etc... 471-5600 [19-26-2-9]

Achat - Vente - Réparation. T.V. couleur, système de son, Vidéo, Beta - VHS, télé-jeux, ordinateur familial, installation système d'alarme, service à domicile, 471-7497, 471-7497 [12 mars au 16 avril]

Milly, cartomancienne. Tarot, astrologique. Cartes. Biorythmie. % de compatibilité pour deux personnes. Sur rendez-vous, 477-0546 [26 mars au 23 avril]

RAPPORTS D'IMPOTS Rappports de particuliers, de propriétaires, crédits impôts fonciers, de commerçants, d'agriculteurs, 20 ans d'expérience, rapide, confidentiel, prix compétitif, demandez Rénauld, détenteur d'un cours en fiscalité et B. Adm., 474-2173 [26 fév. au 30 avril]

BERNINA - OMEGA



VENTE - SERVICE toutes marques garantie Centre de Couture «Terrebonne» enr. C. Plante, (prop) 471-8386 187, Chemin Gascon Ste M

Rapport d'impôts Grunon, 748 boul. des Seigneurs, Terrebonne, rapide et sûr, bas prix, ex: fédéral plus provincial 1 ou 2 T-4, 12\$, 471-7169, 471-1993 [26-2-9]

Agence de rencontre Amoureux du Nord. En vente maintenant, vol. 6 couleur, 16 pages, avec photos et descriptions Buts sérieux et amicaux, abonnement 21\$ [5 revues] 6\$ la copie. Inscription gratuite aux femmes, hommes, gais et lesbiennes, couples. 6620 rue Cachée, C.P. 70-70, St-Damien, JOK 2E0 [514] 835-3820 [2-9-16-23]

PEINTURE. Prix défiant toute compétition, peinture intérieure, références, travail propre, inf. 471-7652 demandez M. Forget [2-9-16-23-30]

Poseur de tapis, prêtari, réparation de plancher, ouvrage garanti, 6 ans d'expérience. 492-2801 [2-9]

Achats, vente et réparation d'appareils électroménagers, service jour et soir. Appelez 471-5226 ou 326-0003 [2-9-16-23-30]

Dames expérimentées prendraient réparation de vêtements, pour dames et messieurs, 471-4544 [2-9-16-23-30]

Rénovations Lionel Enr., menuiserie générale, finition de bois extérieur. Balcon, patio, estimation gratuite, 477-6472 après 16h [2-9-16-23-30]

Spécialiste, plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite, 471-8513 [2-9-16-23-30]

SHAKLEE. Produits en harmonie avec la nature. Suppléments alimentaires, vitamines et minéraux. Pour informations: 585-7948 [2-9-16-23-30]

Tirage de joints, pose de gyproc et réparation. S'adresser au 476-4998 [2-9-16-23-30]

DEMEMAGEMENTS: Gros et petits. A. Malsonneuve, 7 jours, tél. 471-4221 Bien-être social accepté [12 mars au 30 avril]

Vous n'avez pas de système de comptabilité et vous voulez connaître la rentabilité de votre commerce. Spécialité: P.M.E. Tenue de livres, impôt, salaire, conciliation de banque, bilan mensuel, préparation états financiers conseil de gestion, service professionnel. Rénauld Bouillon B. Adm. et détenteur d'un cours en fiscalité, 474-2173 [2-9-16-23]

Aux anciennes élèves du couvent Marguerite Bourgeoise de Terrebonne, voyage organisé à St-Romuald, jeudi le 25 avril pour rendre visite à Soeur Françoise Cabrini. Elle aimerait bien revoir ses anciennes élèves. Inf. Gisèle Thobadeau, 471-4782

Femme ferait ménage dans maison privée, à la journée et grands ménages. Appelez jour et soir, 477-5473 Josée

Armoires de cuisine, chêne naturel, usagées, appelez après 17h, 474-3341

Prendrais contrats de peinture à bon marché, estimation gratuite, 471-0180 après 16h [9-16-23-30]

Vendez des parfums importés de France, bons profits, pas d'investissements à faire, 474-0655

## GARDERAI

Delphine et Léonie recherchent une gardienne fiable pour prendre soin d'elles à la maison le jour temps partiel, âgées de 7 mois, St-François [près du vieux pont] salaire à discuter, 25 ans et plus, 666-1480 entre 9h et 5h [2-9]

Puéricultrice aimerait garder enfants de tous âges, 492-1663

Garderais enfants à la semaine, bons soins, cour clôturée, 471-6925

Garderais chez moi enfants de 5 mois à 5 ans, expérience, dans le domaine Lachenaie, 471-6017 [9-16]

Maman garderait enfants de tous âges, chez moi, à la journée ou à la semaine, à La Plaine, dans le domaine Laurier, rue René, 477-6842 [9-16]

## ON DEMANDE

Couple retraité louerai ½ spacieux à prix raisonnable occupation en juillet, tél. 471-3594 [2-9-16]

## REPRÉSENTANT(TE) EN IMPRIMERIE

PERSONNE DYNAMIQUE  
EXPÉRIENCE 3 ANS MINIMUM  
TRAVAIL TEMPS PLEIN  
POUR RENDEZ-VOUS  
Mme Denis 471-3536

Rajeunissez votre maison  
Changez vos portes et fenêtres



Estimation Gratuite

Nous installons nous-même et notre garantie est de 5 ans.

Pour informations: 477-5435

**RP RENOVATION**  
POPULAIRE ENR.

# Les Bonnes adresses

## APPAREILS MÉNAGERS

### S.O.S. Service Enr.

Réparation d'appareils ménagers  
Poêles - Réfrigérateurs - Laveuses - Sécheuses  
Lave-vaisselle - Air Climatisé  
Service jour et soir  
Tél.: 666-2428 - 492-0094 (jour)  
321-0752 (soir)  
Appel de service \$8.00

## ARTICLES DE SPORT

- Achat • Vente • Echange
- Neuf et usagé
- Equipement de gardien de but • ski • golf
- bicyclette • baseball

**Marché du Sportif**  
326-3254

## automobile

### Alignement Terrebonne Inc.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
ALIGNEMENT - BALANCEMENT  
FREINS - PNEUS - DÉNEIGEMENT  
OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

**Bernard et Charles Gauthier**

844 Léon Martel 471-9511  
Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9577

## DISCO MOBILE

### DISCO MOBILE ROCK ENR.



Réjean Rock propr.

VOUS OFFRE  
Musique - Jeux - Lumières  
Animateur diplômé

"Fera de votre soirée, une réussite"

**471-8005**

## electricite

### André Chapleau



Entrepreneur électricien  
Spécialiste en chauffage  
électrique

391, rue Saint-Pierre  
TERREBONNE  
471-4422

## entretien menager

### ENTRETIEN MÉNAGER GILBERT SAMSON INC.

Contracteur en entretien  
de bâtisses commerciales  
et résidentielles  
Vitres - plafonds - murs  
planchers  
Tapis à la vapeur



Plus de 20 ans d'expérience  
**474-2866**  
1991 Côte Georges, Mascouche, J0N 1C0

Un commerce qui va de l'avant  
**ANNONCE DANS LA REVUE**

## IMPRIMERIE

Du plus petit au plus grand format  
Du plus simple aux travaux quatre couleurs



(514) 471-3536

**Imprimerie Des Manoirs Inc.**  
231 rue Sainte-Marie  
Terrebonne J6W 3L5, Qué.

## MAISON D'ACCUEIL

### RÉSIDENCES DES PIVOINES

MAISON D'ACCUEIL POUR  
PERSONNES ÂGÉES

- ENDROIT CHALEUREUX • CHAMBRE PRIVÉE
- INSONORISÉ • LAVABO
- EXCELLENTE NOURRITURE
- INFIRMIÈRE SUR PLACE
- TOUT SUR UN MÊME PLANCHER

• VISITE MÉDICALE MENSUELLE À DOMICILE  
M. DELORME, INFIRMIÈRE

**MASCOUCHE - 477-6710**

## machine a coudre

### MACHINES A COUDRE

#### SINGER



- Vente et service de machines à coudre et aspirateurs
- Démonstration à domicile • Estimation gratuite
- Réparations de toutes marques • Accessoires de couture
- Service rapide jour ou soir

**LES GALERIES DE TERREBONNE 471-2211**

## planchers

243 ST-ANDRE TERREBONNE 471-3287-471-9101

### CLARK FRERES

VIEUX PLANCHERS REMIS A NEUF  
POSAGE • SABLAGE  
ESTIMES GRATUITS



DENIS & ANDRE

**MASTER CHARGE ET CHARGEX**

Bur.: 471-2089 Rés.: 471-7426

### Planchers M.R. Inc.

Entrepreneur en planchers de bois franc  
Posage - Sablage  
Finition plastique ou cristal



**SPÉCIALITÉ**

Vieux planchers remis à neuf

**OUVRAGE GARANTI**

## reparations

### Vente et réparations

Scie à chaîne, tondeuse à gazon,  
petit tracteur, coupe bordure,  
moteur hors-bord, génératrice  
et pompe à eau

**Terrebonne Équipements**  
145, Chapleau, Terrebonne  
471-6661

## soudure



**SOUDURES**



**M. VAILLANCOURT Enr.**

Vente et installation

Spécialité: barre de tire (Hitch) pour remorque  
Fabrication, réparation et vente de monte-charge  
Installation électrique pour remorque ou trailer

**INSTALLATION DE GRATTE À NEIGE**

BUREAU: 471-8596

103, rue St-Louis - Terrebonne

J'ACHETE PRESQUE  
TOUT AU MEILLEUR  
PRIX DU COIN. POELES,  
REFRIGERATEURS,  
LAVEUSES, SECHEUSES,  
ETC... 477-0022 [12 fév. au  
31 juillet]

Attention, collectionneur,  
achèterais vos anciennes  
cartes de gommes, de tabac  
de hockey, baseball, foot-  
ball, de 1908 à 1985, ainsi  
que les photos jetons, re-  
vues, payons très bon prix,  
inf. 472-6129 [26-2-9-16]

Le Centre d'entraide LA  
JARNIGOINE, est à but  
non lucratif. Nous ra-  
massons tout ce qui  
vous embarrasse ou qui  
est devenu inutile: VOS  
MEUBLES ET OBJETS  
DIVERS, serviront à  
quelqu'un dans le  
besoin. Aidez-nous à les  
aider. Communiquez au  
492-0761 ou passer au  
133 rue Chapleau à Ter-  
rebonne. [2-9-16-23-30]

ATTENTION ATTENTION,  
ACHETONS REFRIGERA-  
TEURS ET POELES,  
LAVEUSES ET SECHEU-  
SES, BONNE OU MAU-  
VAISE CONDITION.  
ALLONS CHERCHER  
IMMEDIATEMENT.  
PAYONS PLUS. 477-5359  
[26-2-9]

DEMANDE. BUNGA-  
LOW PROPRE,  
REGION DE TERRE-  
BONNE OU ST-LOUIS.  
MOINS DE 55,000\$  
PAIERA COMPTANT,  
666-1228

On demande bungalow à  
louer à Terrebonne, ou en-  
viron, à proximité des ser-  
vices. Après 19h, 439-2670

Recherche gardienne à mon  
domicile pour 2 enfants, de  
7 et 5 ans, de 8h à 16h, 471  
3574 après 17h [9-16]

J'ai besoin d'un travail sé-  
rieux, à temps plein immé-  
diatement. J'ai 17 ans, 492-  
2155

Cherche 5 1/2 pièces pour  
juillet, dans Mascouche ou  
Terrebonne, références,  
appelez Huguette Coulom-  
be, 474-0129

## LOGEMENTS A LOUER

Logement 2 1/2, dans maison  
ronde. Entrée privée. Elec-  
tricité, chauffage, cuisinière,  
tapis fournis. Seulement  
225\$, libre juillet, La Plaine  
336-8779 [26 mars au 14  
mai]

Bachelor 1 1/2, meublé,  
chauffé, Ile St-Jean,  
inf. 471-6129 libre immé-  
diatement [2-9]

Grand 5 1/2, chauffé, eau  
chaude fournie, stationne-  
ment, près de l'école et dé-  
panneur, libre 1er avril,  
471-9623 [2-9]

Ile St-Jean, bord de l'eau,  
pour juillet, 3 1/2, 492-0634  
[2-9-16-23-30]

Ile St-Jean, 3 1/2, poêle et  
réfrigérateur, grandes pié-  
ces, très propre, vue sur la  
rivière, libre le 1er juillet,  
315\$ par mois, 661-9379 [26  
2-9-16]

Ile St-Jean 3 1/2, grandes  
pièces, très propre, vue sur  
la rivière, libre le 1er mai,  
295\$ par mois, 661-9379 [26  
2-9-16]

Mascouche, boul. Ste-  
Marie, logement 4 1/2,  
grand stationnement,  
service de concierge, à  
sous-louer, immédiate-  
ment, 492-1990 [19-  
26-2-9]

La Plaine, dans village,  
deux grand 4 1/2 neufs, inso-  
norisés, bien isolés, grande  
cour, stationnement, taxes  
comprises, 320\$ par mois,  
478-1359 [2-9]

Terrebonne, arrière centre  
d'achats, 4 1/2 neufs, inso-  
norisés, taxes incluses,  
365\$, 666-6883 [2-9]

4 1/2, bas, coin Langlois et  
Gagnon, entrée laveuse et  
sécheuse, au sous-sol,  
chambre finie au sous-sol,  
chauffage central à air  
chaud, 380\$ par mois,  
non incluse, 471-2118

Bachelor à louer, 2 1/2, meu-  
blé, chauffé, idéal pour  
tranquillité au 796 Théberge  
Terrebonne, 471-8521

St-Louis-de-Terrebonne,  
près du CLSC, grand 4 1/2,  
chauffage électrique, porte-  
patio, entrée laveuse et sé-  
cheuse, stationnement,  
taxes payées, libre immé-  
diatement ou 1er juillet,  
471-8630, 471-9178 [9-16-23  
30]

3 1/2, presque neuf, chauffé,  
éclairé, eau chaude fournie,  
taxe payée, armoires de  
chêne, entrée privée, station-  
nement privé, vue sur  
la rivière, grande verdure,  
entrée laveuse et sécheuse,  
jamais de peinture, autobus  
au métro, 666-2153

Terrebonne, 3 1/2, libre 1er  
juillet, près du centre d'a-  
chats, entrée laveuse et sé-  
cheuse, taxe incluse, non  
chauffé, 280\$, dans duplex,  
stationnement fourni, 471-  
6149

Bachelor, éclairé, chauffé,  
libre immédiatement, 471-  
6685 [2-9]

3 1/2 pièces, poêle et réfrigi-  
rateur fournis, eau chaude,  
taxes payées, libre 1er juil-  
let, 1285 McKenzie, 471-  
4956 [2-9-16]

La Seigneurie, grand  
4 1/2, porte-patio, sta-  
tionnement éclairé, pos-  
sibilité de deux voitures  
avec prises de courant  
pour l'hiver, locker, □  
au sous-sol, autres  
commodités avantageu-  
ses. 492-1990 [19-26-2-9]

Mascouche: 4 1/2, libre im-  
médiatement, 350\$ par  
mois, 474-1259 [9-16-23]

Ile St-Jean, 3 1/2, très propre  
chauffage électrique, en-  
trée laveuse et sécheuse,  
libre immédiatement, infor-  
mations après 6h, 325-6119  
[9-16-23]

St-Louis-de-Terrebonne,  
3 1/2 et 6 1/2, dans duplex  
neuf, inf. 474-2520 [9-16-23  
30]

Mascouche, 4 1/2, premier é-  
tage, très bien éclairé, sta-  
tionnement pour 2 autos,  
immédiatement ou juillet,  
inf. 474-2520 [9-16-23-30]

Terrebonne, grand 5 1/2,  
taxes payées, stationne-  
ment prises électriques,  
renseignements: 492-0192,  
581-7854 [9-16-23-30]

St-Louis-de-Terrebonne,  
La Seigneurie, grand 3 1/2  
incluant stationnement  
chauffage, électricité, eau  
chaude, taxe, 581-7854 ou  
492-1044 [9-16-23-30]

Terrebonne, rue Piché,  
libre immédiatement ou 1er  
juillet, grands 4 1/2, 5 1/2, en-  
trée laveuse et sécheuse,  
chauffage électricité loca-  
taire, stationnement exté-  
rieur, taxe d'eau incluse,  
474-1468, 667-8381, 471-  
4996 [9-16-23-30]

Terrebonne, rue Mathieu,  
bas de duplex, grand 5 1/2,  
avec terrasse, très propre,  
cour, cabanon, stationne-  
ment deux places, 400\$ par  
mois, inf. jour 581-1302,  
soir 471-1459 [9-16-23]

Sous-sol à louer, au 672 rue  
Paul VI, Terrebonne, 471-  
8636 [9-16]

Lachenale, logement à  
louer, 3 1/2, pour le 1er juil-  
let, toutes taxes payées,  
chauffé, éclairé, eau chau-  
de fournie, place de station-  
nement privée, peinture  
fournie, 320\$ par mois, 471-  
0180 [9-16-23-30]

**Monsieur dismat** Les Matériaux de Construction  
**Mascouche INC.**

bois, matériaux... TOUT pour la construction! Mascouche Lumber Inc.

474-0556  
474-1166

**2939, rue DUPRAS, MASCOUCHE**

Mme J. Riopel, prop.

**PEINTURE KEM ET M.F.**  
**PORTES-CHASSIS**  
**FERRONNERIE-QUINCAILLERIE**  
**PREFINI-FOYERS-POELES**

**THÉRÈSE ET JULES PARÉ**

les professionnels de l'immeuble  
**POUR VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ**  
Appelez-nous  
**471-7616**



A DEUX C'EST MIEUX!

LES IMMEUBLES  
**INTER-METRO**  
Courtier en Immeubles  
492-2120

**VOTRE COURTIER EN IMMEUBLES**



Pour la vente de votre maison

**CONRAD CYR** Courtier

Rés.: 471-9480 Bur.: 474-4444



**MASCOUCHE:** Très beau secteur, près école. Bungalow pièces spacieuses. Belle cuisine. Terrain aménagé. Garage. Occupation 30 avril. Voyez et faites-moi une offre.



**ST-LOUIS-DE-TERREBONNE:** Québécoise 58x28 1/2. 8 pièces. Très belle construction. Planchers en merisier. Armoires en chêne massif. Foyer au salon. Poêle sur base au sous-sol. Garage (2 autos). Grand balcon en ciment. Piscine. Etc. Rue de Rivolo. Coin tranquille.



**COTE DE TERREBONNE:** Bâtisse commerciale, 75x60, sur 13,520 pi. ca. terrain. Structure d'acier. Murs en brique. Beaucoup de possibilités.

Pour informations, appelez

**Michelle Vézina**



**RE/MAX** des Mille-Iles  
471-5503

**LOGEMENTS À LOUER**

Lachenaie: logements à louer, 2 1/2 avec poêles et réfrigérateurs, 4 1/2, 5 1/2, 471-0469 [9-16-23-30]

Ile St-Jean, grand 4 1/2, entrée laveuse et sècheuse, taxe d'eau payée, libre immédiatement, 325\$. Libre 1er juillet, 340\$. 3 1/2, 275\$, 492-2173, 325-3018

**CHAMBRES À LOUER**

Chambre et pension pour une personne sérieuse, 471-7074

**OCCASIONS D'AFFAIRES**

J'ai un capital à investir. Recherche associé ayant capital ou commerce. 471-5674 [26-2-9]

**À LOUER DIVERS**

Mascouche, chemin La Plaine sud, 15 arpents à louer, pour culture seulement, période de 5 ans si désirée, aucun frais de location. But: garder notre terre en culture. Inf. 474-3861 après 17h [JNO]

Terrain commercial à louer pour stationnement de voitures, camions, etc... 492-1021 [2-9-16-23]

**MAISONS À LOUER**

Maison à louer, 530\$ par mois, dans La Seigneurie, 471-7230

Maison 5 1/2 pièces, av. foyer, à vendre ou à louer., Lac Lapierre, Ville des Laurentides, après 18h, 471-3381, 471-0433

A louer, maison semi-détachée, 5 1/2 pièces, chauffées foyer, libre 1er juillet, 495\$, 471-8153 ou 471-6863

Terrebonne, grand bungalow, garage double, foyer, sous-sol fini, beau terrain, prix 650\$ par mois. Soir 581-4738 [26-2-9]

**LOCAUX À LOUER**

St-Louis-de-Terrebonne, garage à louer, 20x50, pour atelier ou entrepôt, libre pour juillet, prix à discuter. Inf. après 17h, 621-7858 [9-16]

**LES PETITES ANNONCES 471-4444**

**COMMERCES À VENDRE**

Restaurant Pizza casse-croûte, 42 places, 7 jours, bon chiffre d'affaires, s'adresser au 4705 Boul. des Seigneurs, Place des Princes, St-Louis-de-Terrebonne entre 5h et minuit. Demandez Guy Poirier

Aux limites de Terrebonne cottage 5 1/2, chauffage à l'huile et pompe chaleur, plus local 752 p.c., électrique, taxes basses, 64,000\$, 471-9145 [26-2-9-16]

**TERRAINS À VENDRE**

Terrains à Mascouche, Laval et Ste-Marguerite du Lac Masson, à vendre ou échanger! 471-0326 [2-9-16-23]

2 terrains commerciaux sur chemin Gascon près 640, 1 de 12,000 pi. et l'autre 86,000 pi. à vendre ou échanger. Très bas prix. 471-0326 [2-9-16-23]

Terrain à vendre, 150x112, sur la rue Paradis, à St-Louis-de-Terrebonne ouest, 433-3468 [9-16]

**CHALET À VENDRE**

Chalet d'été à St-Calixte, 36,000 p.c., boisé, tranquille, rivière, 17,000\$, meublé Après 18h, 492-2645

**MAISONS À VENDRE**

Terrebonne, duplex détaché, deux-5 1/2 pièces, salle familiale, bons revenus. M.L.S. Robert Choquet, 354-0360, 581-6562 Royal Lepage courtier

Mascouche, bungalow, salon, toit cathédrale, foyer, salle à manger, cuisine dinette, 4 chambres à coucher, piscine creusée, 9700 p.c., boisé, cabanon, beau secteur. 477-1506 [9-16]

Terrebonne, bungalow, 4 chambres, 2 salles de bains tapis mur à mur, thermopompe, filtre électronique, s.s. fini, cuisine, bar, foyer franklin, salle familiale, patio, cabanon, tour TV, abri d'auto, 471-8589

St-François, bungalow 5 1/2 grandes pièces, 3 garages, lave-vaisselle, 39,000\$, 666-1409 [9-16-23-30]

**TRUST GENERAL**

Le maître courtier



Richard Pellerin 666-1285



Thérèse Laporte 471-9132



Raymond Papillon 471-0575



Robert Améziane 474-0853



Carmen Bayarès 477-6617 667-6700



Zachée Deschênes 471-4679

**LA PLAINE:** maison mobile 68X14, très propre, grand terrain, piscine, services payés, 27,000\$. R. Papillon 471-5175, 667-3333

**LA PLAINE:** 5 pièces, élect. s/s salle de séjour, foyer, sortie ext. pourrait servir de bachelor. 49,900\$. T. Laporte 471-9132

**LA PLAINE:** maison mobile, taxes basses 25,500\$, Robert Améziane 474-0853, 667-3333

**MASCOUCHE:** superbe maison, projet Dupuis, 14,478 pi. ca. sous-sol fini, décoration de bon goût. Thérèse Laporte. 471-9132

**MASCOUCHE:** bungalow bien situé, beaucoup d'extra, mérite votre visite. Robert Améziane 474-0853 667-3333

**ST-CALIXTE:** site enchanteur, 4 pièces, sous-sol à finir, électrique, foyer, sur 52,500 pi. ca. 30,000\$ T. Laporte 471-9132

**ST-LOUIS:** split 1973, 3 chambres, sous-sol aménagé, très propre, 49,900\$ R. Papillon 471-0575, 667-3333

**ST-LOUIS-DE-TERREBONNE:** cottage 6 pièces, élect. sous-sol aménagé, abri d'auto, clôturé, gazonné T. Laporte. 471-9132

**BUREAU: 667-3333 • 687-6780**

L'équipe de représentants immobiliers du Trust Général est à votre service pour vous renseigner sur l'achat, la vente et le financement des propriétés.

**IMMEUBLES AVANT GARDE COURTIER**



Pierre G. Savard



Ginette Lapointe



Luc Auger

**PRIX REDUIT:** Magnifique cottage canadien dans la Seigneurie, décoration bois naturel, foyer, grand terrain. Pierre Savard, 471-1470

**LA PLAINE:** Bungalow avec foyer, air climatisé, piscine, beaucoup d'extras. Ginette Lapointe 471-1470

**GRAVEUR TROPHEES:** fond de commerce à vendre avec tout l'équipement et machinerie à vendre, avec ou sans bâtisse. Pierre Savard. 471-1470

**LA PLAINE:** Maison mobile meublée avec garage, grand terrain, taxes basses. Ginette Lapointe. 471-1470

**BUNGALOW:** avec garage, près du Chemin Gascon à Mascouche, 5 pièces, dont salon de 24x11. Pierre Savard 471-1470

**MOINS DE 45,000\$:** près de Lorraine, bungalow 4 1/2, très propre, taxes seulement 550\$. Pierre Savard 471-1470

**SUPERBE SEMI-DÉTACHÉ:** dans St-Louis-de-Terrebonne, propriété impeccable, grande cuisine, une visite s'impose. Ginette Lapointe. 471-1470

**CONSTRUCTION NEUVE:** grand bungalow 52x28 sur terrain boisé, chauffage électrique, beaucoup de boiserie, prix réduit. Pierre Savard 471-1470

**ST-LOUIS-DE-TERREBONNE:** prix réduit, split-level, semi-détaché pour jeune couple. Ginette Lapointe. 471-1470

**MASCOUCHE:** bungalow avec foyer et poêle combustion lente, puits de lumière, plus extras. Ginette Lapointe. 471-1470

**LA SEIGNEURIE:** bungalow complètement fini avec salle de séjour et foyer, chauffage bi-énergie, grand terrain clôturé. Pierre Savard 471-1470

**ST-LOUIS-DE-TERREBONNE:** construction décembre 1983, style moderne, détaché, secteur calme, impeccable et discutabile. 51,000\$. Luc Auger 478-4561

**VOUS CHERCHEZ UN SPLIT:** Avec d'immenses pièces sans perte d'espace, secteur où les enfants peuvent circuler librement sans danger. A voir. Luc Auger

**ST-LOUIS-DE-TERREBONNE:** Cottage jumelé, très propre et bien aménagé, arbres matures, gazonné et clôturé. Luc Auger.

**OUI... IL Y EN A ENCORE UN:** bungalow tout briques, garage, remise, paysagé, clôturé, gazonné, pavé 49,900\$. Ferme. Luc Auger 478-4561

**471-1470**

1620, ch. Gascon, suite 102, St-Louis-de-Terrebonne JON 1N0

**le Permanent**

**JEANNINE BUJOLD** Courtier M.L.S.  
Spécialiste du secteur

Avec le Permanent depuis 5 ans

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS

Faite-moi confiance

471-4001 471-2775





PIERRE ARCHAMBAULT I.C.I.



DANIEL DUBORD



YVON DUPRAS



FRANCINE GOUPIL



LYNDA GOUR-LEGRIS



PIERRE GRISE



MICHELINE PAGÉ



THÉRÈSE ET JULES PARÉ



GABRIELLE RABEAU



ST-LOUIS-DE-TERREBONNE - superbe semi-dét. très moderne, avec foyer en brique, paysagé et clôturé. MICHELINE PAGE 492-2120



MASCOUCHE: A côté de tous les services. 4 chambres. Sous-sol fini. MICHELINE PAGE 492-2120



LACHENAIE: foyer en pierre, garage chauffé, piscine creusée. Sous-sol fini, 4 chambres. Superbe. YVON DUPRAS 492-2120



MASCOUCHE: très belle propriété, plancher en céramique et armoires en chêne; dans cuisine. Air climatisé YVON DUPRAS 492-2120



CHERTSEY: évadez-vous des bruits de la ville dans une petite ferme de 70 arpents. YVON DUPRAS 492-2120



LES IMMEUBLES

INTER-METRO INC.

Courtier en Immeubles

QUI DE MIEUX QUE NOS PROFESSIONNELS DE L'IMMEUBLES POUR VOUS SERVIR?

848 MONTÉE MASSON LACHENAIE, (Qc) J6W 2C6



ST-LOUIS-DE-TERREBONNE: Luxueuse canadienne 79, foyer, finition chêne, 3 chambres à coucher, garage. Faut voir. DANIEL DUBORD 492-2120



TERREBONNE: Deux 24 logements. Revenus d'environ 100,000\$ chaque. Construction 1984. Tous loués. Bail à l'année. DANIEL DUBORD 492-2120



LACHENAIE: 5 1/2 pièces. Beau bungalow prix très abordable. Voies d'accès facile. Près de Terrebonne. Accessible pour première propriété. LYNDA OU FRANCINE 492-2120



LA SEIGNEURIE: 4 paliers finis, Jenn-Air, four encastré, Piscine creusée, etc. superbe. THERESE ET JULES PARE 471-7616



URGENT: MASCOUCHE, bungalow entrée split, sous-sol fini, piscine et accessoires, cabanon, beau terrain. LYNDA OU FRANCINE 492-2120



MASCOUCHE: Faut vendre, cause transfert, bungalow près de route 25. Idéal pour famille nombreuse. 49,900\$ PIERRE GRISE 492-2120



ST-LOUIS: Split-level 4 paliers, 2 foyers, Secteur La Seigneurie, près écoles et autobus. G. RABEAU 492-2120



LA SEIGNEURIE: 3 chambres, mezzanine sur cuisine. Salle de lavage, armoires chêne. Tout pour vous plaire. THERESE ET JULES PARE 471-7616



MASCOUCHE: superbe style ranch, avec foyer au salon, paysagé, professionnellement, pavé uni. Cabanon, clôturé. PIERRE GRISE 492-2120



MASCOUCHE: magnifique bungalow avec cuisine laboratoire. Sous-sol fini, avec foyer, patio et piscine. PIERRE GRISE 492-2120



ST-LOUIS: bungalow construction 1979, 3 chambres, foyer, très propre. A voir. G. RABEAU 492-2120

POUR VENDRE, ACHETER OU INVESTIR APPELEZ-NOUS

492-2120

St-Louis, maison 1967, 2 chambres, grand terrain, 35,000\$, 471-9337

Mascouche ouest, bungalow 40x25, 4 c.c., 2 salles de bains, sous-sol fini, garage détaché, 23x28, 49,900\$, 477-0873

St-Louis-de-Terrebonne, La Seigneurie, sous-sol fini, entrée sous-sol - foyer, 52,000\$, 471-7230

St-Louis-de-Terrebonne, 5 1/2, 3 c.c., avec foyer au salon, grande cour clôturée prix à discuter. S'adresser au 1910 Maisonneuve, St-Louis-de-Terrebonne, 471-9112

Bungalow style québécois, semi-détaché, 4 chambres, sous-sol fini avec foyer, piscine hors-terre, à voir, prix 59,000\$, discutables, 471-5504 après 17h [9-16]

St-Louis-de-Terrebonne, bungalow 5 1/2, terrain 45x90, prix demandé 20,000\$, inf. 433-3811

Bungalow à Lachenaie 5 1/2 pièces, avec sous-sol fini, terrain 5600 p.c., taxes 750\$. Ecole à proximité. Pour informations de 18h à 21h, à 471-1529. S.V.P. pas d'agent [19-26-29]

Bungalow 3 cc, chauffage bi-énergie, foyer naturel, sous-sol fini, grande remise, domaine, 471-9145 [26-2-9-28]

Aubaine. A St-Louis-de-Terrebonne, construction 1983, sous-sol fini, ventilation Venmar, système d'alarme, armoires en chêne, fenêtres françaises, terrain gazonné, clôturé, pavé, abri d'auto, cabanon, patio en pavé uni, arbustes, seulement 68,500\$, particulier, 492-0349 [2-9-16-23]

GARAGE POUR MECANICIEN OU DEBOSSÉLAGE, 62X37 PIEDS, 1285 CHEMIN DES ANGLAIS, [PRES DE GASCON] PEU DE COMPTANT, 666-1228

Auteuil, bungalow 60x24, électrique, garage, terrain 15200 p.c., évaluation municipale 62,900\$, prix réduit 53,500\$, M. Bourdeau, 661-2267 Ré-Max V.R. Courtier

Mascouche, bungalow 5 pièces, brique, électrique, 1967, garage, très beau terrain, 29,000 p.c., prix 51,900\$, M. Bourdeau 661-2267, 682-0101 Ré-Max V.R. Courtier

Vimont, bungalow 30x34, grandes pièces, près des transports, sous-sol fini, prix 59,500\$, M. Bourdeau, 661-2267, 682-0101 Ré-Max V.R. Courtier

A Lavé, bungalow québécois, 5 pièces, électrique, foyer, porte-patio, terrain 55x100, aubaine 52,500\$. M. Bourdeau 661-2267, 682-0101 Ré-Max V.R. Courtier

Bois-des-Filets, bungalow 1971, abri, salle de jeu, cheminée taxes abordables, bon prix, 48,000\$ M. Bourdeau 661-2267, 682-0101 Ré-Max V.R. courtier

RE/MAX Des Mille-Iles Inc. Terrebonne



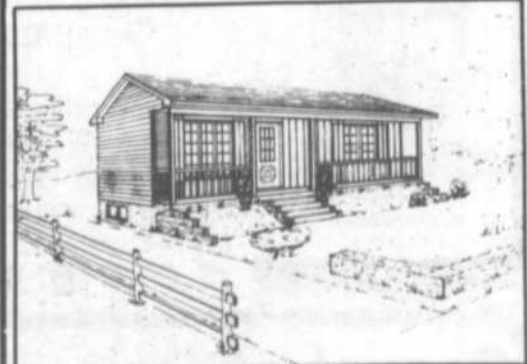
Pour le rejoindre, vous pouvez composer le

471-5503 ou 492-0832

L'équipe de Ré/Max des Mille-Iles est fière de le compter parmi ses agents associés. Bienvenue à Jean-Marc

Faites confiance à Nos Courtiers en Immeuble de la région

JANSSENS et LACELLE CONSTRUCTION DOMICILIAIRE Seigneurie de Lachenaie



De 50,000\$ à 60,000\$

RUE DOLLARD - LACHENAIE

(Par Montée Masson, rue Latour à droite, rue Léveillé, à droite, jusqu'à Dollard)

471-4056 - 471-3419

NOUS CONSTRUISONS AUSSI SUR VOTRE TERRAIN ET FAISONS LES RÉNOVATIONS



**ST-FRANÇOIS:** laissez-vous séduire par cette québécoise chaleureuse dans un secteur de choix. 69,800\$. F. BARBEAU 471-4001



**MASCOUCHE:** près toutes commodités, sous-sol fini, combustion lente, taxes 1,320\$, hâtez-vous. 53,900\$. JEANNINE BUJOLD 471-4001



**REDUIT 49,900\$,** 5 minutes centre d'achat Terrebonne, 26,085 pi. ca. terrain, porte-patio, foyer, piscine, garage. J. BUJOLD 471-4001



**MASCOUCHE:** Très belle propriété, grand terrain, 3 chambres, armoires en chêne, sous-sol fini. NORMAND CHARTRAND 474-0717, 471-4001



**RAWDON:** québécoise 7 pièces, 28x44, chauffage radiant, terrain 60,000 pi. ca. taxes 918\$. JEANNINE COTE. 474-4227, 471-4001

**MASCOUCHE:** jolie propriété 3 chambres, belles divisions, beau terrain, secteur paisible, 49,900\$. JOANE POULIN 471-4001

**ST-LOUIS:** splendide cottage 3 chambres, décor de rêve, sous-sol fini de façon professionnelle, 62,500\$. JOANE POULIN 471-4001



**ST-LIN:** split-level, 7 1/2, construction 81 en brique et massonite, très grand terrain, de toute beauté, 46,500\$. D. LIZOTTE 439-5346



**ST-LOUIS-DE-TERREBONNE:** mignon petit bungalow, 2 chambres, foyer naturel au salon, lave-vaisselle inclus fixturs, réduit 49,900\$. L. MERCIER 471-4001



**LACHENAIE:** bungalow brique dans secteur résidentiel et commercial, idéal pour commerce, bien situé. L. ST-ARNAUD. 471-5917



**LA PLAINE:** maison mobile, garage 29,000\$. MAD. VAILLANCOURT 471-4001



**ST-LIN:** zoné agricole, bungalow d'une propreté exemplaire, au bord de la rivière Achigan. 56,500\$. F. BARBEAU 471-4001

**LA PLAINE:** bungalow 77, fraîchement repeint, armoires chêne, sous-sol isolé, gyproc, plancher fait, piscine, garage. G. QUEVILLON 471-0277

**ST-LOUIS:** bungalow brique aluminium, plusieurs inclus, piscine près 25, terrain 60x100, clôturé, gazonné. G. QUEVILLON 471-0277

**LA PLAINE:** maison mobile meublée avec goût, intérieur ravissant, piscine et cabanon, seulement 30,000\$. F. BARBEAU 471-4001

**LA PLAINE:** terrain de 13,000 pi. ca. taxes de service d'eau et asphalte payées. Rue Caron NORMAND CHARTRAND 474-0717

**ST-LOUIS:** joli style ranch, très complet avec bachelor attaché, loué 225\$ par mois, taxes basses. JOANE POULIN 471-4001

**ST-LOUIS:** bungalow très bien situé, près école, transport, 640, 25, sous-sol fini, bar, foyer, piscine, clôturé. L. GENEST 477-1760

**ST-LOUIS:** joli bungalow au coeur de la Seigneurie, 3 chambres, pompe chaleur, piscine, bon secteur. FRANCINE LAVOIE. 471-4001

**MASCOUCHE:** bungalow 75, sous-sol fini, terrain 62x80, clôturé, paysagé, secteur paisible, 44,200\$. G. QUEVILLON 471-0277

**LA PLAINE:** maison mobile, grand terrain, 2 cabanons, près de l'école, sous-sol de service. L. ST-ARNAUD 471-5157

**RESTAURANT:** 30x40, bon chiffre d'affaires, bien équipé, possibilité de balance de vente. A qui la chance? J. BUJOLD 471-4001

**ST-LOUIS-DE-TERREBONNE:** bungalow 6 pièces, chauffage électrique, txxs 1024\$, 49,500\$. JEANNINE COTE 474-4227, 471-4001

## NOTRE DÉFI: VOUS FINANCER AUX MEILLEURS CONDITIONS

Informez-vous sur nos 1ères hypothèques

- Sans frais d'inspection
- Sans frais d'administration
- Taux d'intérêt très compétitifs
- Système de remboursements accélérés
- etc...

**CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN AGENT LE PERMANENT**

**LA PLAINE:** très belle maison modulaire, armoires de chêne, terrain super de 20,000 pi. ca. FRANCINE LAVOIE 471-4001

**MASCOUCHE:** bungalow 4 1/2 avec piscine hors-terre, et garage, tout paysagé, secteur de choix. D. LIZOTTE 439-5346

**LA PLAINE:** superbe maison mobile "Prince Caravan", 8 pièces, sous-sol fini en béton coulé, gracieux, 38,500\$. D. LIZOTTE 439-5346

**VILLE LAURENTIDES:** canadienne, âgée, bien entretenue, 3 chambres, garage, terrain 15,222 pi. ca. réduit 45,000\$ LOUISE MERCIER 471-4001

**ST-LOUIS:** cottage jumelé, 3 grandes chambres, salle familiale avec franklin, boiserie en chêne, 62,500\$. L. MERCIER 471-4001

**MASCOUCHE:** 7 pièces, 4 chambres, près de toutes commodités, 12,600 pi. ca. taxes 1100\$. près 640. A vendre ou à louer. THERESE THACKER 477-5917

**MASCOUCHE:** secteur de choix, propriété impeccable avec piscine creusée, pour moins de 60,000\$. THERESE THACKER 477-5917

**MASCOUCHE:** bungalow 4 1/2 pièces, idéal pour bricoleur, 28,500\$. MAD. VAILLANCOURT 471-4001

**ST-LIN:** maison mobile, 5 pièces, beaucoup inclus, cabanons, taxes basses 261\$. Terrain 33,750 pi. ca. MAD. VAILLANCOURT 471-4001

### BESOIN DE PROPRIÉTÉS

Diane Brochu  
O'DONNELL  
471-0805  
Bur.: 437-0710

7 ANS À VOTRE SERVICE



Superbe canadienne, Mascouche-Ouest, beau secteur. Terrain 75x100. Pierre et brique. Foyer, 3 c.c., boiserie chêne, plusieurs extras. 84,000\$ 477-5703



POUR VENDRE OU ACHETER VOTRE PROPRIÉTÉ

bureau: 437-0710 Résidence: 471-2171



ANDRÉ ROBERT  
Agent immobilier  
MLS

**RE/MAX**  
DES MILLE ILES INC.  
**CARMEN CAUMARTIN**  
BUREAU: 471-5503 **MLS** RÉSIDENCE: 477-0555  
"Pour une évaluation gratuite en tout temps"



GASTON BOUCHER  
conseiller en investissement immobilier

**RE/MAX** des Mille-Iles Inc.  
Aimeriez-vous connaître la valeur de VOTRE PROPRIÉTÉ?  
OU  
trouver rapidement la maison DE VOS RÊVES?  
Je suis toujours disponible POUR VOUS!  
BUR.: 471-5503 RÉS.: 471-1913

Ne laissez pas les taux d'intérêt vous devancer...  
Agissez immédiatement et venez me consulter pour l'achat de votre propriété

LOUYSE D'AMOUR-NEAULT  
474-4528  
471-5503



À votre service

RE/MAX des Mille-Iles Inc.

**Maison de la semaine:** Prix 52,900\$. Taxes 998\$. Armoires en chêne. Inclus: lave-vaisselle. Cabanon. Faites vite. Cause transfert.

**Entrelacs:** Un chalet hiver-été. Construction 1981. Presque fini. Beau terrain boisé. Prix 23,500\$. Faites une offre

**La Plaine:** Superbe bungalow, cuisine très équipée. Armoires chêne. Poêle à bois. Piscine. Grand terrain. A voir.

**La Plaine:** Coquet bungalow sur terrain commercial à proximité de Moody. Taxes très basses. Le tout pour 36,900\$

**St-Louis-de-Terrebonne:** Cottage entièrement fini. Avec foyer. Belle décoration. Terrain paysagé. Prix raisonnable.

**Mascouche:** Superbe bungalow. Style moderne. Beaucoup d'extras. Toute offre raisonnable acceptée.

## Gravel et Dagenais, Notaires UNI

Les professionnels de l'immobilier

Rés.: 471-4860  
Bur.: 471-3001

Pour vendre ou acheter un immeuble efficacement



Votre notaire UNI  
les professionnels par excellence de l'immobilier

**ST-LOUIS-DE-TERREBONNE:** duplex, bachelor, 1979, bon placement. C. Boudrias 687-6780 477-6617

**MASCOUCHE:** Style américain, garage, vaste terrain, possibilité 2 autres terrains. C. Boudrias 687-6780 477-6617

TRUST GENERAL



POUR TOUS GENRES DE TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES  
Appelez

**MICHELLE VÉZINA**

PLUS DE 15 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LA RÉGION

**RE/MAX**  
DES MILLES ILES INC.

Centre Professionnel  
980, boul. des Seigneurs, Terrebonne  
471-5503

Centre Professionnel  
980, boul. des Seigneurs, Terrebonne  
471-5503



DEVENIR PROPRIÉTAIRE, C'EST UN RÊVE RÉALISABLE  
SERVICES PROFESSIONNELS ET DYNAMIQUES

CONSEILLER  
EN IMMOBILIER

ESTIMATION GRATUITE  
de la valeur marchande  
de votre propriété



GABRIELLE  
RABEAU  
5 ANS  
D'EXPÉRIENCE

492-2120

SERVICES DISPONIBLES EN TOUT TEMPS  
OUI, JE TRAVAILLE À PLEIN TEMPS POUR VOUS



LES IMMEUBLES

**INTER-METRO**  
Courtier en Immeubles

M.L.S. 492-2120

La Revue - Le point de rencontre

TOUJOURS DISPONIBLE



**RE/MAX**  
DES MILLE-ILES

courtier

MEAS MEAS MEAS

Achat - Vente  
Investissement



**OMER MASSICOTTE**

Votre super-agent immobilier  
471-5503 - 492-0200

RE/MAX RE/MAX RE/MAX RE/MAX

MASCOUCHE: bungalow tout briques 30x40, 5 1/2 grandes pièces très éclairées. Armoires en chêne, plaque chauffante, four encastré. Garage 14x25. Terrain 125x125 paysagé, clôturé. Secteur paisible. 84,900\$

RUE DOLLARD DANS LACHENAIE/TERREBONNE: bungalow modèle exclusif, cuisine spacieuse, flot central, balcon avec porte dans chambre des maîtres. Sous-sol fini, foyer, bar. Plusieurs autres extras. 82,900\$ discutable.

DOMAINE DES REVES: a St-Lin, maison mobile Le Marquis, 3 c. à coucher, foyer au salon, piscine, grand terrain. En bas du prix coûtant.

YVETTE GODBOUT  
477-0288 - 471-5503  
RE/MAX des Mille-iles

Petit espace...  
...grand résultat!



LE GUIDE  
des  
ADRESSES  
le bottin  
utile!



**RE/MAX** Des Mille-iles Inc.

AGENTS IMMOBILIERS ASSOCIÉS  
980, boul. des Seigneurs  
Les Galeries de Terrebonne

TERREBONNE 471-5503



**LORRAINE  
BOYER**

Agent immobilier

Bur.: 471-5503

Rés.: 477-1750

**RE/MAX** Des Mille-iles Inc.

LACHENAIE: Magnifique bungalow en pierre des champs. Piscine. Foyer. Très grande chambre des maîtres. Tapis mur-à-mur. Entrée pavé uni. Faut voir absolument.

STOP: ne restez pas locataire. Une chance s'offre à vous. J'ai deux petits bungalows, secteur de La Plaine. 34,000\$ et 35,900\$. Faites vite

AMATEURS DE MAISONS typiques: canadienne ancestrale, avec pièces immenses. Très grand terrain boisé. Foyer en pierre. Superbe. A ne pas manquer.

MASCOUCHE: grand bungalow. 4 c à c, 2 salles de bains. Plusieurs rénovations ont été faites. Prix très raisonnable. Paysagé, clôturé, foyer extérieur. J'attends votre appel

LORRAINE BOYER - 471-5503

**RAOUL CHARTRAND**

COURTIER F.R.I.  
EN IMMEUBLES

471-8722

471-1536

INSCRIVEZ-VOUS



PROPRIÉTÉS À VENDRE

**MASCOUCHE**

Bungalow 5 pièces. Sous-sol isolé. Terrain 11,700 p.c. Extérieur briques et Alcan.

Centre d'achat G.P.A. Locaux à louer avec un mois gratuit. De 370 à 2250 pieds carrés. R-21

Bungalow 6 pièces: trois chambres, salon, cuisine. Salle familiale. Piscine intérieur chauffée. Garage détaché de 18 x 26.

Split-level 7 pièces, 4 chambres, salon, cuisine, salle à diner. Sous-sol 8 pieds. Extérieur pierre, brique, haut Alcan. Terrain 12,000 pi. ca. AVEC logement de 4 pièces.

Duplex. Très beau fini. 1 logement 6 1/2 pièces et 1 de 4 1/2 pièces. Extérieur pierre et brique.

**TERREBONNE**

Bungalow 3 chambres. Terrain 6,719 pi. ca.  **VENDU**  cuisine, salle de séjour.

Propriété à revenu. 8 locataires. Sur rue principale. Zonage commercial. Extérieur pierres et briques. Garage détaché.

Restaurant en opération. Bonne place d'affaires. Equipement inclus. Prix 17,000\$

**SAINT-LOUIS-DE-  
TERREBONNE**

Lots résidentiels avec services.

**LA PLAINE**

Terrains pour maisons mobiles. Prix \$3,800. Et 30,000 pieds carrés à 17¢ du pied, dont 1 terrain avec service d'eau.

Montée Mathieu. 50 arpents de terre. Prix \$45,000. R-126

**Laval**

PONT-VIAU - Chemin de la Lorraine. Split-level, pierre et briques. 5 pièces. Plancher céramique. Air conditionné central. Système d'alarme. Garage intérieur. Atelier en béton au sous-sol formant le patio extérieur.

Raoul Chartrand

471-8722 471-1536

Ile St-Jean, Terrebonne: magnifique bungalow tout fini. Grandes pièces. Cuisine très moderne: Jenn-Air, broyeur à déchets, lave-vaisselle, distributeur d'eau chaude. Foyer c.c. des maîtres. Vue panoramique sur le bord de l'eau. Faut voir. Seulement 58,500\$

Lachenaie: bungalow plus garage 21x28. Fini élec. 9 pièces toutes finies par professionnel. 2 foyers, 4 c.c. Salle de séjour. Bar. inclus: Jenn-Air, lave-vaisselle, vacuum central, broyeur, eau chaude instantanée, table de pool, cabanon 9X12. Carré de maison 61x28. Terrain bien paysagé. Seulement 64,000\$

St-Louis-de-Terrebonne: rue Labelle. Super split-level 4 paliers. Construction 1983. Plus garage double. 9 pièces toutes finies. Construction supérieure. Carré en 2x6, isolé R-20, plafond R-40. Plaque chauffante, four encastré, lave-vaisselle. Services payés. Faut voir. Exclusif 115,000\$

St-Louis-de-Terrebonne: duplex deux 5, un 3 pièces. Construction 1984. Rez-de-chaussée libre pour acheteur. Tout brique. Grand terrain. Grandes pièces modernes. Plus garage.

Aussi semi-détaché: pierre et brique 1984. Deux 5 pièces plus un 3 pièces. Bas 6 pièces libre à l'acheteur. Très moderne. Garage double. Très bel investissement.

Terrebonne: dépanneur moderne bien situé. Loyer raisonnable, bon chiffre d'affaires, clientèle bne établie. Pour le prix de l'équipement plus inventaire. Idéal pour couple sérieux qui veut être à son compte.

GASTON BOUCHER  
RE/MAX  
des Mille-iles  
471-5503 - 471-1913

Courtiers  
LES  
IMMEUBLES  
**BELWOOD**

Au service des acheteurs  
et vendeurs avisés

477-9333



Région Mascouche/Terrebonne  
1699, Station Road, Mascouche-Heights

Mascouche-Heights 401  
Locaux commerciaux, à louer, chemin des Anglais, petit centre commercial, près routés 25 et 640. Idéal pour coiffeur, coiffeuse, et autres.

La Plaine 600  
Maison mobile Olympic 1973, très propre, beaucoup de rangements, 2 grandes chambres. Très beau terrain boisé. Prix très raisonnable. MLS

Mascouche-Heights 632  
Petite, bungalow style ranch, très logeable, 5 pièces, situé sur beau terrain gazonné, arbres matures. Prix demandé 34,500\$. Taxes minimales. MLS

Mascouche-Ouest 618  
C'est un rêve. Au milieu de celui-ci, on a l'impression d'être seul et au bout du monde, c'est calme et magnifique. C'est un impressionnant terrain boisé de 243,308 pi. ca. Venez voir. MLS

St-Roch L'Achigan 610  
FAUT VOIR. Mignon bungalow 5 1/2 grandes pièces claires et propres. Armoires chêne. Grand terrain. Prix raisonnable. MLS.

Mascouche-Heights 636  
Joli petit bungalow aux grandes pièces claires, cuisine moderne, le tout situé sur grand terrain. Arbres matures. Faut voir. Prix demandé 36,500\$ MLS

Mascouche-Ouest R85-656  
Aubaine, bungalow grandes pièces claires et agréables, armoires en pin, four, jenn-air, lave-vaisselle, combustion lente, le tout situé sur un grand terrain 13,000 pi. ca. Prix demandé 44,500\$

Lachenaie 396  
Ravissant cottage 1972, 8 1/2 pièces, 5 c.c. grandes pièces, chauffage électrique, garage 17x14. Tous les services. Près du Chemin Gascon et 640 MLS

Mascouche-Ouest 574  
Magnifique split-level 4 paliers, grandes pièces très claires, cuisine en chêne et miroir teinté, grand salon avec murs de pin. Salle de séjour finie. Grand terrain gazonné, paysagé, clôturé, piscine et accessoires. Garage. Une visite s'impose. MLS

St-Louis-de-Terrebonne 648  
Cottage magnifique 82, brique, cèdre et aluminium. 3 chambres, pièces claires et agréables. Sous-sol fini gyproc. Terrain tourbé, clôturé, entrée pavée. Faut voir. MLS

Terrebonne 645  
Duplex juxtaposé deux 5 1/2 pièces claires et modernes. Bon revenu. Prix raisonnable. MLS

Appelez  
Nicole Bélanger-Wood

Gaétane Laverdière

477-9333

477-0562

Vos demandes de financement se font à partir de nos bureaux à taux compétitifs

# VENTE ETIQUETTES ROUGE

Spécial du 9 au 13 avril

**JEANS DÉLAVÉS**  
POUR ENFANTS  
7 à 16 ans  
Rég. 32.99  
Spécial 19.99

**LOIS**  
POUR HOMMES  
Rég. 39.99  
Spécial 29.99

**PANTALONS TOILE**  
POUR HOMME ET FEMME  
24.99

**JEANS**  
HOMME ET FEMME  
24.99

**BO JEANS**  
471-7028  
4764 des Seigneurs, Saint-Louis-de-Terrebonne



**NOUVEAU LONG T-SHIRT**  
Imprimé Rég. 19.99  
Spécial 14.99

**NOUVEAUTÉ**  
**ROBES-SALOPPETTES**  
**ENSEMBLES-JUPES**

Bord de jeans 1\$